

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DEPOSITO L.: 17-1958 — AYDA. GENERALISIMO, 142 — MADRID-16 — TELS. 215 06 40 y 215 22 40

NUMERO 11.982 — N° EPOCA — MADRID, SABADO, 24 DE ABRIL DE 1971 — 4 PESETAS

**Para ver y oír BIEN**



**ULLOA OPTICO**  
ESPECIALISTA EN  
MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO  
DE CRISTALES  
OPTICA AZUL

Declaraciones  
de  
**FERNANDEZ-  
MIRANDA**  
a «Asturias  
Semanal»

**COMISION  
DELEGADA  
DEL GOBIERNO**

## ESPAÑA RECHAZA Socialismo en LA ALTERNATIVA DE STANS el Movimiento

**LAS DECLARACIONES DEL SECRETARIO DE COMERCIO USA  
CONTRADICEN AL PROPIO GOBIERNO DE WASHINGTON**

**Se oponen a la integración de España en el  
espacio económico natural al que pertenece**

Bajo la presidencia del Jefe del Estado se reunió ayer la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, a la que informaron, entre otros, los Ministros de Asuntos Exteriores y de Comercio sobre las conversaciones mantenidas con el secretario norteamericano de Comercio, señor Stans.

La Comisión Delegada para Asuntos Económicos no puede compartir, en modo alguno, las declaraciones hechas a la Prensa por el señor Stans, ya que equivalen a incurrir en la contradicción de oponerse a la integración de España en el espacio económico al que, naturalmente, pertenece, tesis siempre aceptada e incluso alentada por el Gobierno de Washington.

Para encontrar una solución al tema de las preferencias generalizadas, los Estados Unidos han manifestado en el seno de los organismos internacionales competentes su voluntad de celebrar consultas con los países afectados. Estas consultas, ya iniciadas con España, van a continuarse con objeto de encontrar una solución satisfactoria que concilie los puntos de vista de ambos países.

\* \* Comentario editorial en página 3; información en página 4.

**HABRA NUEVAS  
CONSULTAS PARA  
LLEGAR A UNA  
SOLUCION  
SATISFACTORIA**

**«HAY SECTORES QUE NO  
QUISIERON ACEPTAR EL  
PLANTEAMIENTO DE LAS  
ASOCIACIONES POLITICAS»**

Don Torcuato Fernández-Miranda, Ministro Secretario General del Movimiento, ha concedido una entrevista a la publicación «Asturias Semanal». ARRIBA reproduce en su totalidad los términos de esta conversación periodística, llena de interés. El Ministro Secretario ofrece su propia biografía como principio, para después entrar en el tema del socialismo dentro de los orígenes del Movimiento. Señala: «Ramiro Ledesma en el Discurso de la Juventud dice que la esencia que las JONS aportaron a la Falange estriba en dos ideas fundamentales: una profunda idea nacional y una profunda economía socialista.» Otros aspectos de las declaraciones del señor Fernández-Miranda se refieren al asociacionismo político —«Asociaciones del Movimiento», a la juventud y, ya en la vertiente regional, a los problemas de Asturias y a la toma de postura de los asturianos ante ellos.

\* \* PAGES. 5 y 6

### ● EL FUTURO DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

«El complejo mundo de las pequeñas y medianas empresas necesita con urgencia nuevas fórmulas capaces de impulsarlas cara al futuro. No vale la pasividad: hace falta imaginación y agresividad», declaró ayer el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, en el acto de clausura del Simposio «La pequeña y la mediana Empresa y el desarrollo económico».

(PAG. 4.)



● Juan Domingo Perón despide al dirigente sindical Lorenzo Miguel.

### ● EL EVENTUAL REGRESO DE PERON

Los representantes peronistas han declarado en Madrid que Perón regresará pronto a Argentina, pero la situación no parece estar completamente clara. A falta de un comunicado oficial ha comenzado una guerra de telegramas. De un lado se dice desde Buenos Aires, por boca del subsecretario del ministerio del Interior, que «no habrá pacto

Lanusse-Perón», y de otro, que el ex Presidente Frondizi ha rogado al general que no acepte la convocatoria hecha por el Presidente argentino. Habrá que esperar unos días para que la situación se clarifique.

(PAG. 13.)

### ● FERROCARRIL BARAJAS-MADRID

Una compañía extranjera y otra española han presentado en el Ayuntamiento, a efectos puramente informativos, la documentación de un anteproyecto para construir un ferrocarril rápido que enlazaría Madrid con Barajas y con el lugar donde se emplace el futuro aeropuerto madrileño. (Información en PAG. 19.)

### ● DISPAROS EN PUERTO PRINCIPE

Cuando parecía que la calma más completa reinaba en Haití, una noticia, sin confirmación oficial, se hace eco de que en el Palacio Presidencial de Puerto Príncipe se han oído disparos. Se ignora la causa, pero los medios de la oposición exiliada en la República Dominicana, país fronterizo con Haití, sugieren que pudiera haber alguna relación con la rivalidad que existe entre el Ejército Regular, mandado por el general Raymond, y las milicias conocidas como «Tontons Macoutes», en las que se incluye a la Policía Secreta. (PAG. 14.)

### ● CEILAN: PARTE DEL GOBIERNO, EN ENTREDICHO

La detención de un funcionario del ministerio de Planificación, de Ceilán, hace suponer a los observadores que parte del Gobierno de la primer ministro, señora Bandaranaike, concretamente el ala pro China del Partido Comunista, apoyaría a los insurrectos que, desde la primera semana de abril, intentan derrocar el actual Gobierno de la isla. (PAG. 12.)



### MANOLO VALDES, EN «ARRIBA»

Anoche, cuando estas páginas estaban yacasi cerradas, tuvimos la alegría, cuantos trabajamos en esta Casa, de recibir la cordial visita de Manolo Valdés, que venía, como un camarada y amigo de siempre, a su casa de siempre. Acompañado por nuestro Director, Jaime Campmany, el Vicesecretario General del Movimiento recorrió la Redacción, charlando con todos los redactores y, más tarde asistió a las fases de edición del periódico, departiendo amablemente con nuestros compañeros de alleres. Se interesó, especialmente, por el estado de las obras para la instalación de nuestra nueva rotativa, y prolongó su charla en el despacho del Director. La calidad humana, la sencillez de trato y la cordialidad que son habituales en Manolo Valdés, quedaron de manifiesto en el abierto diálogo que mantuvimos. En la fotografía aparece, con el Director de ARRIBA, en un momento de su recorrido por las talleres. (Foto Pastor.)



# La Prensa

## ¿QUE POLITICA?

En un editorial titulado «No la política, sino esta política», el diario «Ya» comenta la encuesta realizada por IGSA-Gallup en torno al tema «Los españoles y la política», y escribe:

«Dice, en efecto, el resumen de la encuesta: «No es la política lo que no les interesa a los españoles, sino esta política.» De esto se trata exactamente; ni más, ni menos.»

Y más adelante añade el editorialista: «Cuando se pregunta sobre el desarrollo político previsible para 1971 sólo el 28 por 100 contesta que será mejor, el 32 por 100 que igual, y el 6 por 100, que peor, y no, contesta el 31 por 100. La respuesta de que será igual, ¿es una impresión positiva o negativa —se preguntan los autores de la encuesta—, cara a lo acaecido en 1970? En cualquier caso, un 40 por 100 se abstiene de contestar, o dice que será peor, y ese 32 por 100 que contesta igual, al menos es síntoma de una cierta cautela ante el tema.» Pero, en tal caso —nos preguntamos nosotros—, ¿cuántos de éstos no habrán nutrido el 57 por 100 de los que empezaron manifestando que la política en general no les interesaba? ¿No podemos deducir que no es «la» política, sino «una» política concreta, la que provoca su falta de interés?»

Se refiere «Ya» a la encuesta recientemente publicada por «Informaciones» en torno al interés de los españoles por la política. La intención del querido colega es bien clara: no es que los españoles no se interesen por la política; la desgana de nuestros compatriotas —según el periódico de la Editorial Católica— es para la política que produce el sistema. El punto de mira del editorialista resulta evidentemente demagógico. Por lo pronto, habría que preguntarle que a qué clase de política se refiere. Tenemos la sospecha de que se refiere a la política que engendraron unas situaciones ideológicas rigurosamente fenecidas o trasnochadas. Esa política, naturalmente, interesa bien poco a los españoles de los 70. Pero si a esos españoles se les pregunta por el nivel de salarios o de vida; por los problemas de la educación, por la Seguridad Social o, simplemente, por el desarrollo de nuestras redes viarias, dirán que sí les interesa la política. Una cosa es la resurrección de aquellas situaciones abolidas con el consenso unánime del país, y otra, bien distinta, la preocupación de la colectividad por la administración de la cosa pública o por el desarrollo de una vida en común, pacífica y democrática, en la que se afana el régimen desde sus horas iniciales.

## NO HAY ACUERDOS EN EL CONVENIO DEL METAL

El Presidente de la Sección Social del Metal, don José Bañales, ha hecho unas declaraciones al diario «Pueblo» en torno a la situación del Convenio Colectivo del Metal:

«Cada vez que nos reunimos es para ofrecer algo regresivo. Nosotros hemos bajado nuestra petición de 300 pesetas diarias. Pero los empresarios siguen con sus 158 pesetas, y además caso de aceptar su anteproyecto hay muchas cláusulas que puedo calificar de duras. El sistema de primas, por ejemplo, es extremadamente desfavorable para el trabajador; le condena a un trabajo exhaustivo. En el colmo de sus peticiones, los empresarios ofrecen su convenio por tres años.

—Oscuro se ve el futuro entonces.

—Más que eso. Si las cosas no cambian pronto, esta Sección Social está dispuesta a dimitir en pleno. Los trabajadores se conformarían con 200 pesetas y un anteproyecto digno. Lo insostenible es la propuesta empresarial, pues resulta regresiva comparándola con el convenio vigente y la ordenanza provincial. Bastaría añadir a aquél el aumento del coste de la vida para ponerse por encima de lo que ahora ofrecen los empresarios.»

## REFORMA AGRARIA PERUANA

El diario «Madrid» publica una entrevista con el ministro peruano de Agricultura, don Enrique Valdez Angulo, quien dice sobre la reforma agraria de su país:

«Evidentemente, la reforma agraria va a suponer cambios sustanciales en la estructura de la producción. Por ejemplo, de los tres factores de producción —capital, tierra y trabajo—, el latifundista se preocupaba únicamente de explotar el trabajo mal remunerado, descuidando, en tanto, los otros factores. Hoy, las Cooperativas y las sociedades agrícolas de interés social, integradas por campesinos, están preocupadas en el equilibrio de los tres factores: remunerar bien al trabajador, tecnificar la tierra e invertir en infraestructura agrícola. Por otro lado, la productividad en el latifundio era muy baja, y ahora ha aumentado. Después de sólo veintidós meses de reforma agraria hemos pasado de la escasez de algunos productos, como arroz y papas, a su abundancia. Las Cooperativas deben ahora construir silos y almacenes. La oferta agrícola, pues, está siendo modificada.

—¿Cuántos pequeños han nacido, bajo sus diversas formas, a la propiedad de la tierra?

—Una cincuenta mil familias en veintidós meses. Los complejos agro-industriales de la costa fueron afectados, expropiados y adjudicados a Cooperativas entre el 24 de junio de 1969 y el 3 de octubre de 1970. Estos complejos suman 329.685 hectáreas, con un valor aproximado, incluidas sus instalaciones, de 100 millones de dólares.»

## TRAS LO «IN», «POP», «CHIC»..., LO «KITSCH»

Nueva palabra del argot de la última actualidad. La revista francesa «Le Nouvel Observateur» dedica al tema un amplio reportaje. ¿Quiere usted saber si es «kitsch», o qué es lo «kitsch»?

«Usted es «kitsch» si lleva tirantes de piel de boa, si le gustan los cromos sexy, los ceniceros en forma de piernas femeninas, las postales llenas de juramentos, los estribillos de 1900; si su bolígrafo, al darle la vuelta, deja al descubierto a una señora poco vestida... Lo «kitsch» tiene también sus sociólogos. Según uno de ellos, Abraham Moles, lo «kitsch» es la buhonería, la chapucería. Es la forma de alienación específica del estilo de vida burgués. Se le reconoce por su inadecuación funcional. Son características propias el amontonamiento, la decoración a ultranza, la desproporción, lo novejito. Es lo mediocre y el mal gusto moderado. Algo a la vez soso, tibio y confortable...»

## CRONICA POLITICA

# CALENDARIO, CONFERENCIAS Y PRESAGIOS

El calendario electoral sindical, en marcha ★ Fechas para la renovación de los Procuradores sindicales ★ Tenacidad de un grupo de Procuradores familiares ★ Nuevos viajes del señor López Bravo ★ Conferencias con sorpresa para los conferenciantes ★ El jueves, debate sobre profesores adjuntos de Universidad ★ De nuevo don Fernando Suárez y don Federico Mayor ★ Firmeza ★ Coloquio sobre el poder político ★ Un libro de Martínez Esteruelas

Y A se ha hecho público el calendario electoral sindical. El Comité Ejecutivo Sindical ha dado a conocer las fechas, que se inician a mediados del mes que viene a nivel de enlaces sindicales y culminarán los días 28 y 30 de octubre con las elecciones a Procuradores en Cortes.

Son las primeras noticias concretas electorales que nos llegan para la renovación de la legislatura en las Cortes. Pero hay que suponer que por esas fechas se celebrarán las restantes elecciones para renovar los distintos grupos de la Cámara. Aunque en lo que respecta a Procuradores y Consejeros Nacionales de designación directa es posible que las modificaciones en las listas actuales, si es que existen, se den a conocer con anterioridad. Recordemos que la anterior legislatura se inició en noviembre y la lista de los cuarenta Consejeros Nacionales de designación directa del Jefe Nacional del Movimiento se dio a conocer durante la estancia veraniega del Jefe del Estado en San Sebastián y por eso se denominó al grupo «los cuarenta de Ayete».

## TENACIDAD

Mientras tanto, un grupo de Procuradores familiares, encabezados por el representante malagueño, don Luis Peralta España, han presentado a la Comisión Permanente de las Cortes un ruego solicitando que se proponga al Jefe del Estado la prórroga de la presente legislatura por un año más. Este escrito es consecuencia de la reunión de Procuradores familiares el pasado lunes, en que don Luis Peralta planteó el tema. Considera que en la actual legislatura debe culminarse el proceso político del

Régimen para aprobarse leyes como las de Régimen Local, Ley Electoral, reforma del Reglamento de las Cortes y regulación del Asociacionismo político.

De tenacidad puede calificarse esta postura, cuando, según noticias recientes de fuentes oficiales, se indica que no habrá prórroga de la legislatura, y las elecciones tendrán lugar en los plazos previstos por las leyes. Hay que pensar, por tanto, que la petición de estos Procuradores no prosperará.

## NUEVO VIAJE

En fuentes dignas de crédito se dice que a finales del mes de junio el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, realizará un nuevo viaje a países hispanoamericanos —Venezuela, Colombia, Perú, Ecuador y Bolivia—. Y las mismas noticias indican que habrá otro tercer viaje del señor López Bravo al continente a finales del verano o comienzos de otoño. La actividad viajera de nuestro Ministro de Asuntos Exteriores continúa incansable.

## CONFERENCIAS

En nuestro colega «Ya» leemos que se ha iniciado un ciclo de conferencias sobre Asociacionismo político en la Casa de San Pablo, dentro del círculo de estudios del Centro de Madrid de la Asociación Católica Nacional de Propagandistas, con una conferencia del profesor de Derecho Político de la Universidad de Madrid, don Illego Cervera Lataillade, sobre «Marco constitucional del Asociacionismo po-

lítico». Un título interesante. Se anuncia que en el ciclo intervendrán don Luis Sánchez Agesta, don Cruz Martínez Esteruelas y don Fernando Suárez. Lo bueno del caso es que, ayer, los señores Martínez Esteruelas y Suárez no tenían ni la menor idea de que iban a intervenir en tal ciclo, lo cual no quiere decir que no lo hagan, una vez que sean invitados, por supuesto.

## EVOCACION

O mucho nos equivocamos o el próximo jueves, en la reunión de la Comisión de Presupuestos de las Cortes, los informadores tendremos ocasión de recordar los viejos tiempos de debate de la ley de Educación con parecidos protagonistas. ¿Motivos? El proyecto de ley sobre Fijación de Plantillas del Cuerpo de Profesores Adjuntos de Universidad. Uno de los ponentes de este proyecto es el rector de la Universidad de Granada, don Federico Mayor Zaragoza. Uno de los enmendantes, don Fernando Suárez Gon-

zález, que no es aventurado suponer que tendrá algo que decir sobre este proyecto. Es muy posible que haya un nuevo y cordial enfrentamiento dialéctico entre estos dos Procuradores y catedráticos de Universidad, que ya discreparon en la ley de Educación.

## FIRMEZA

La nota de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, en relación con las declaraciones a la Prensa del secretario de Comercio norteamericano, señor Stans, revela, ante todo, firmeza, y también, rechazo a una postura que no corresponde ni a los lógicos intereses de España, ni a la propia política de Washington, alentada en numerosas ocasiones por su Gobierno. Las declaraciones del señor Stans son contradictorias

con la política de su Gobierno, y supone un atentado a la integración de España en la zona de comercio natural que le corresponde.

Por otra parte, de la nota se desprende que van a continuar las consultas entre España y Estados Unidos para conciliar los puntos de vista de los dos países. Es de esperar que el Gobierno norteamericano reconozca las razones de España en unos temas que son de gran importancia para nuestro futuro.

## EL FUTURO DEL PODER POLITICO

La Asociación para el Estudio de los Problemas Actuales organizó ayer un coloquio sobre el futuro del poder político, en el que intervinieron don Pío Cabanillas, don Raimundo Fernández-Cuesta, don José María de Oriol, don Carlos Pinilla y don Juan Ignacio Tena.

Sin perjuicio de la información que se publica en otro lugar del periódico pueden sintetizarse las posturas de los distintos oradores:

Para don Pío Cabanillas, la Ley Orgánica debe usarse lo más pronto posible, y al máximo: la monarquía no debe llegar de plano, como si fuera «otra cosa», sino empezar a beneficiarse de un rodaje institucional previo; la figura de un Presidente de Gobierno podría resolver en gran medida las dificultades de las horas duras haciendo innecesario el tener que pensar en un futuro montaje total.

Don Raimundo Fernández-Cuesta hizo un estudio doctrinal de los antecedentes, características y desarrollo de nuestro Régimen; la compatibilidad existente entre la Monarquía actual y el Movimiento. El futuro lo ve como un desarrollo de la Ley Orgánica valorizando, con autenticidad y perfeccionamiento, las instituciones, y caminando con un sentido dinámico.

Don José María de Oriol considera que no hay que discutir, sino buscar el camino de la eficacia. La Monarquía no es el Rey, sino el conjunto de instituciones de las que el Rey es cabeza.

Para don Carlos Pinilla hay que presentar ante el pueblo una nueva imagen de la Monarquía. Para la pervivencia de las instituciones es necesario que estén enraizadas en la conciencia popular. Hay que instalar en la conciencia del pueblo la certeza de que la Monarquía no será freno, sino estímulo para su promoción.

Don Juan Ignacio Tena Ibarra estudió también las características de nuestra Constitución y las bases de desarrollo en el futuro.

El coloquio, en suma, fue interesante. No faltaron las preguntas polémicas, y hasta agresivas, de alguno de los presentes, con respuestas firmes y certeras de Raimundo Fernández-Cuesta. Pero es bueno que haya diálogos como éste para contrastar los distintos puntos de vista de los españoles.

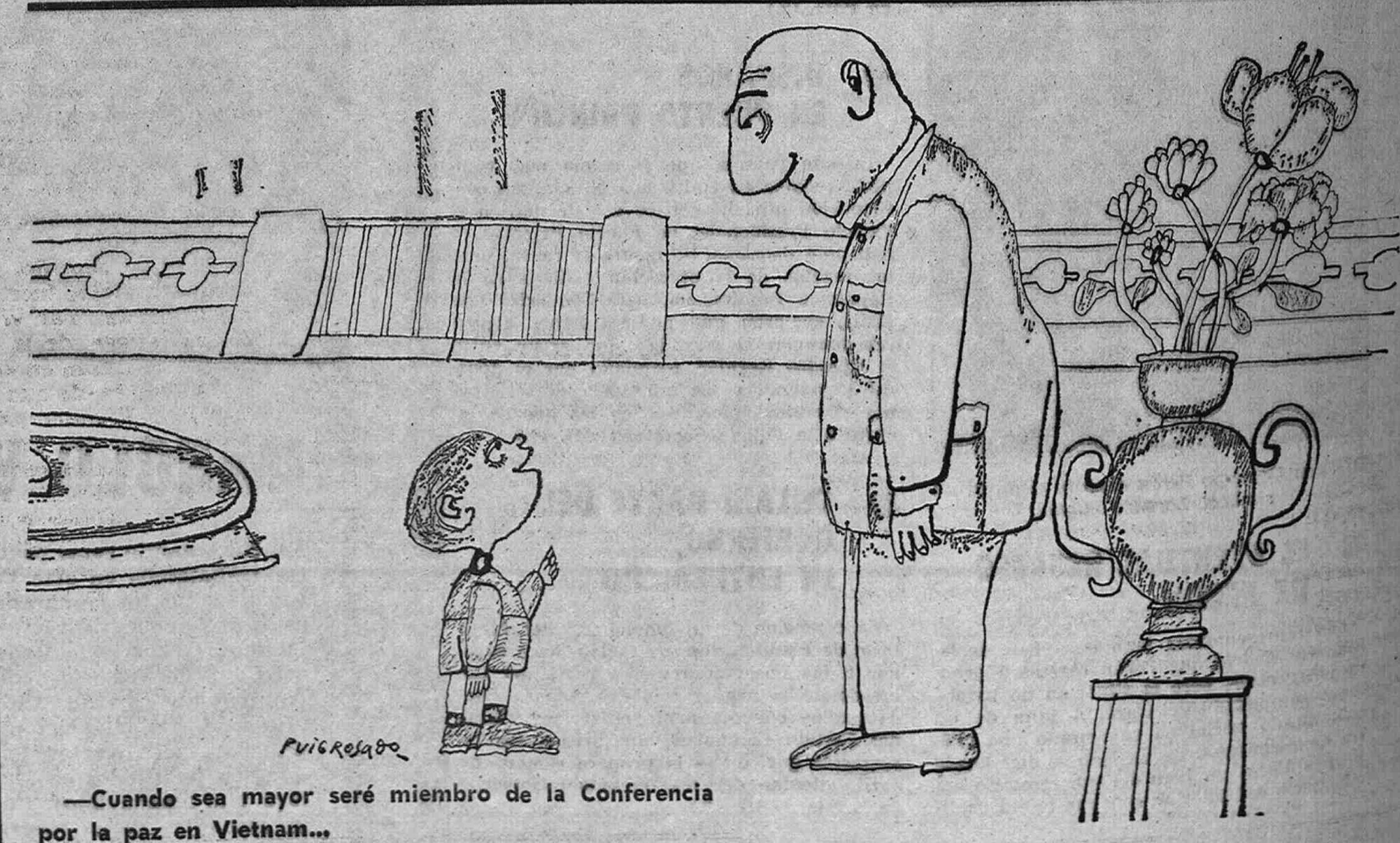
## UN LIBRO POLITICO

Ayer, Día del Libro, se hablaba mucho en los círculos políticos de un libro que acaba de editarse en Barcelona, y del que es autor don Cruz Martínez Esteruelas, titulado «La enemistad política». El libro es un análisis de las tensiones que pueden comprometer la convivencia: regionales, de origen religioso, gene-

racionales, sociales y relativas a la participación política. Va precedido de un prólogo sobre el planteamiento de las tensiones, y tiene un epílogo en defensa del reformismo como actitud.

Un libro que merece un detallado comentario, y del que ahora nos limitamos a comentar su aparición.

Alberto DELGADO





# ESPAÑA, EUROPA Y USA

Las declaraciones de Maurice Stans a propósito de la presunta obligatoriedad española de escoger entre sus acuerdos preferenciales con la CEE y sus homónimos firmados con USA no pueden ser calificadas sino de sorprendentes. Es cierto que hay razones para suponer que las palabras del ministro norteamericano de Comercio no fueron el eje de su argumentación expositiva a la hora de conversar con las autoridades españolas competentes. Pero ello no excluye que tales palabras hayan tenido, y tengan todavía, un eco que la coyuntura del comercio internacional no coadyuva precisamente a mitigar en el conjunto de aprensiones que los diversos Gobiernos interesados han dejado entrever —en diferentes latitudes— en relación con los intercambios.

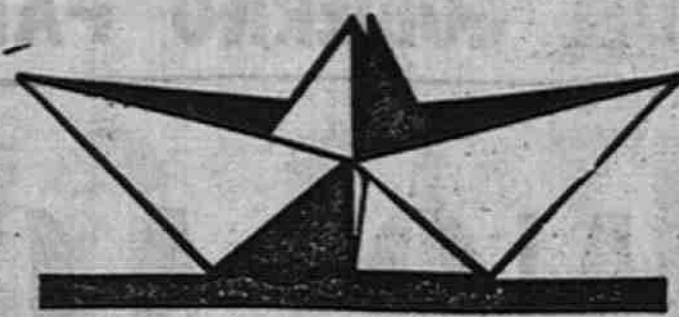
El señor Stans, sin duda un distinguido funcionario, alberga los mejores sentimientos no sólo hacia España —eso es evidente—, sino en relación con la eventual legislación proteccionista que Washington entendía poner en marcha y que conoció en el Senado la suerte que se sabe. Pero su particular criterio sobre ambas cuestiones —¿qué duda cabe!— tiene una trascendencia pública que nadie sabría ignorar. Y Madrid, tampoco. Por esa razón, las palabras del ministro norteamericano han producido en los medios iniciados algo parecido a la estupefacción, y su declaración ha rebasado ampliamente el marco técnico en que estaban inicialmente incluidas para trascender a cuestiones que, en rigor, pertenecen al dominio de la política general.

Porque, ¿se puede legítimamente proponer lo que los diplomáticos llaman grandes opciones en un tono perifrástico o de obligatoriedad? España, ¿tiene realmente que escoger entre sus ventajas o sus vinculaciones o sus preferencias europeas y norteamericanas? Exponer un criterio crudamente nacionalista para responder a estos sencillos interrogantes sería desproporcionado y poco práctico. Se trata sólo —antes de contestar negativamente— de recordar algo que dijo Fontana Codina en su visita a Washington hace pocas semanas: estos tiempos son de «multilateralidad comercial». Madrid, siguiendo cabalmente esa toma de posición, tan extendida, por lo demás, al conjunto de las naciones del Este y del Oeste, puede y debe pretender una política comercial que no sólo sea la más favorable, sino que se constituya como una muestra de decoro, autonomía e independencia.

El señor Stans, obviamente, ha expuesto una opinión que es la habitual en Washington en materia de preferencias generalizadas: las naciones que otorgan las llamadas «preferencias inversas» no pueden beneficiarse del sistema general por no respetar las reglas del GATT. En este contexto, la política norteamericana se dirige —por un hecho puramente estadístico— a todos los países que en Europa tienen acuerdos preferenciales con los «Seis» y que no son firmantes del fundacional Tratado de Roma. Turquía, Israel, Grecia, Marruecos, Libia, RAU..., por citar países mediterráneos, verían afectadas sus relaciones económicas con USA por los motivos que ha expuesto Stans en Madrid. Pero esto no ocurrirá porque, como declaraba un portavoz del señor Dahrenndorf, comisario encargado de las Relaciones Exteriores del Mercado Común, esta política —combatida por la CEE— «sólo recibe el apoyo de Australia y Canadá».

Así, pues, y examinando la puntualización del ministro norteamericano en un cuadro técnico, sus palabras deben ser reducidas, en todo caso, a la condición de pretensiones washingtonianas, comprensibles en cuanto tales, pero de consecuencias políticas equivocadas. La Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos ha criticado severamente la declaración de Stans «por incurrir en la contradicción de oponerse a la integración de España en el espacio económico al que naturalmente pertenece, tesis siempre aceptada e incluso alentada por el Gobierno de Washington». Así ha sido, en efecto. Washington ha prodigado las declaraciones de apoyo a la «unidad de Europa», aunque algunos observadores no han dejado de expresar serias reservas acerca de la verdadera naturaleza de los sentimientos norteamericanos hacia una Europa que, políticamente, aparecía como patronada, en cierta medida, por Francia.

Las palabras de Stans, por lo tanto, son mucho más que discutibles: son incluso inoportunas en su relación con el fondo político que las distintas soberanías nacionales entienden defender en el seno de una cooperación que es —y ha sido siempre en el caso de Madrid— leal y coherente con las dos partes: con los norteamericanos dinámicos y aliados de los últimos dieciocho años y la Europa a la que pertenece por la geografía, la historia, la vocación y el espíritu.



## UN JOVEN LLAMADO Jean Claude

DICEN que las prácticas de la religión «vudú» persiguen el supremo objetivo de encerrar el espíritu del muerto en una jarra, o, en casos excepcionales, en una botella. Para nosotros, el estado actual de las relaciones de los fallecidos haitianos con los sobrevivientes haitianos adolece de cierta falta de información. No existen observadores imparciales y hay que atenerse en todo lo que atañe a la cuestión a los testimonios de los iniciados.

Las noticias de agencia aseguran que el cadáver del Presidente Duvalier ofrecía muy mal aspecto dentro del catafalco, que está siendo velado en el Palacio Nacional. Posteriormente, no ofrecía ningún aspecto: no estaba. La desaparición del dictador no ha alarmado a nadie porque se descarta su posibilidad de resurrección y, además, se sabe que los restos mortales se encuentran en algún sitio donde le están haciendo prácticas de «vudú». Simultáneamente, según las versiones haitianas, «se han escuchado tiros dentro del Palacio Nacional». Aún no se sabe si han dado en el blanco, quiere decirse en el negro, porque la exigua minoría mulata está en desuso político desde hace años. «Hay roces entre las fuerzas militares mandadas por el general Claude Raymond y la Policía secreta y particular del extinto, conocida por el equívoco nombre de «tomtom macuote». Los expertos dan por descontado que si los «roces» van a más y se produce una guerra, ganará la Policía secreta del Presidente fallecido: está mucho mejor armada y es más numerosa que el Ejército.

De momento, Haití lo ha heredado un muchachote llamado Jean Claude. Hay, todavía, terratenientes de naciones. (El «obsiso» lo sacó al balcón y dijo que él sería su sustituto cuando le llegara la hora postrera. Esa demagógica hora postrera que le llega a todo

el mundo sin tener en cuenta su relevancia.) Según fuentes bien informadas, Jean Claude pesa ciento veinte kilos. Viene a ser como Clay y Frazier, pero juntos. Una mancha de petróleo que cursa primero de Derecho a sus veintidós años, lo que, si bien impide atribuirle precocidad académica, constituye un dato a favor de su afán cultural.

El muchacho gordo asume el Poder hereditario y se hace cargo del país más pobre del mundo. Un país donde los mulatos son perseguidos por considerarse «blancos» —todo es comparativo— y donde la renta por cabeza es de setenta y cinco dólares al año. El noventa por ciento de sus ciudadanos no saben leer ni escribir y al otro diez no les hace falta. Ese es el cortijo del que se va a hacer cargo el jovencísimo peso pesado, que tiene una cara de buena persona, tan impresionante como para cortar el apetito a los ávidos tiburones del Caribe. Un buen chico que quizá no tenga supersticiones acerca del fasto día veintidós y que acaso mira ya con recelo a María-Denis Duvalier.

El paternalismo, en política, está íntimamente ligado con la eugenesia, pero la muerte de «Papá Doc» para nosotros, no representa más que un desconcierto: que estas situaciones puedan ser contemporáneas del «Soyuz 10» y del «Salyot». Por eso, los espléndidos novelistas sudamericanos tienen, previamente, tantas cosas ganadas. Desde Miguel Angel Asturias a Alejo Carpentier, basta con que sepan describir meriendas de negros aderezadas con sangre.

El hecho de que la Era Atómica conviva con el Paleolítico sólo hace más sugestiva la eventual coyuntura de vivir. Sobre todo para los observadores.

Manuel ALCANTARA

## EL HIJO QUE MURIO EN LA GUERRA

ME entregan un libro, que sé exactamente cómo calificar. En la portada tiene el retrato de un muchacho, amplia gorra de plato y no menos amplia sonrisa. Lleva uniforme de los Estados Unidos o quizá del Estado Libre Asociado de Puerto Rico. Se llama Manuel R. González Maldonado, nombre que completan unas siglas: 1944-1965.

Este libro lo ha mandado imprimir el padre del muchacho, reuniendo una sencilla historia. Bien, ¿qué historia puede tener un chico de veintidós años? Bélica, muy escasa, desde luego, puesto que murió a los doce días de haber llegado al Vietnam y a los cinco de estar en una trinchera.

El padre de Cucho —así era llamado familiarmente—, Rafael González Peña, consideró que el mejor homenaje que podía hacer a la juventud sacrificada de su hijo era reunir en un libro sus cartas, sus fotografías, las notificaciones oficiales, las notas de Prensa, las cartas de condolencias, los testimonios de amigos y testigos y los muchos telegramas asociándose al duelo.

Ya ve usted qué sencilla, qué corta historia. Cucho no tenía nada de particular. Había estudiado hasta graduarse en Contabilidad Mecanizada (IBM) y trabajaba en un Banco de San Juan de Puerto Rico. En marzo de 1964, ingresó voluntariamente en el Ejército de los Estados Unidos, recibió instrucción en los fuertes Buchanan, Gordon, Carson, Colorado y Riley. En octubre lo embarcan en el USS «General William A. Mann» y el día 22 de octubre de 1965, un francotirador «viet» le toma como diana y lo mata, junto a otro soldado. El francotirador estaba subido en un árbol y a buen seguro el jo-

ven Cucho ignoraba que existieran tales clases de fruto.

Bien, hasta aquí el libro. La historia de Cucho González Maldonado comienza verdaderamente entonces, cuando su cadáver es repatriado, cuando la gente de su tierra boricua se entera de su muerte, cuando su padre decide levantar este sencillo monumento que es un libro. A mí me lo acaban de entregar la misma imprenta española que lo ha impreso. «¿Qué te parece este libro?» Lo he tomado en las manos y he dicho: Tengo que escribir algo sobre esto.

¿Qué hacía Cucho en el Vietnam? La nota que acompaña al libro dice que «dejó su vida en las tenebrosas junglas del Vietnam luchando por la libertad y la democracia del mundo entero». Que así sea. Los sacrificios humanos están llenos de frases grandilocuentes. Pero lo cierto es que no escribiría estas páginas solamente por esas frases grandilocuentes. Lo primero que salta a la vista es que Cucho es un muchacho de lo más sencillo. Sus cartas, desde los viejos fuertes con reminiscencia de «Far West», hablan de las fatigas de la instrucción, de que le metan en el Banco cuarenta dólares, de que le envíen fotografías. Y cuando se marcha al frente dice a sus familiares: «Ustedes no deben sentirse tristes, porque cuando uno muere lo entierran y después de enterrado ya nadie más se acuerda de uno».

El joven Cucho no llegó a convertirse en un sargento York, ni siquiera en un boina verde, ni ganó un corazón púrpura, ni la medalla del Congreso. Ni llegó a cobrar la paga completa de tres dólares diarios. Con su uniforme nuevo, salió un día de patrulla y un especialista del fusil con mira telescópica lo abatió. Quizá ni se

dio cuenta de qué moría. Por no enterarse, no llegó a conocer al teniente Calley ni al capitán Medina, ni, desde luego, el bosque que amparó a su asesino estaba tratado con desfoliadores. Jugaba a las cartas, contaba chistes y pertenecía al Club de Combatientes Hispánicos.

Quizá sea esta simplicidad la que me determinó a honrarle, modestamente, desde estas lejanías. Porque Cucho se equivocaba. Cuando fue enterrado, si que se acordaron de él. Fueron sus padres, ciertamente, que le han levantado este hermoso monumento del libro. ¿Quién dice que el papel es débil? Cuando se hayan caído muchos mármoles, cuando el relevo de las generaciones siga su curso, este libro dirá a otros de la misma sangre que un muchacho murió lejos de su hermosa tierra, en una guerra absurda. Pero que él nunca supo que lo era. Porque podrán engañarse los políticos, pero un muchacho de veintidós años cree, cree verdaderamente, que está luchando por la libertad y la democracia.

El libro se cierra con un relato del padre de Cucho, que cuenta sus reacciones y las de su esposa al serle comunicada la noticia. Palabras sencillas, hermosas, sin latiguillos de ninguna clase. La madre se rebela: «¿Por qué lo hiciste, Señor? ¿Tanto y tanto como te pedí que nos lo devolvieras sano!» Pero el padre se inclina y reza: «¡Señor, bendito seas!»

Muy «camp», ¿verdad? Posiblemente, pero también muy hermoso. Y lo que quizá no sepan estos familiares, este Rafael González Peña, padre de Cucho, es que su libro es uno de los más hermosos alegatos contra la guerra que he leído jamás.

Tomás SALVADOR



# ESPAÑA NO ACEPTA LA ALTERNATIVA DE STANS

- LAS DECLARACIONES DEL SECRETARIO DE COMERCIO USA CONTRADICEN AL GOBIERNO DE WASHINGTON
- SE OPOENEN A LA INTEGRACION DE ESPAÑA EN EL ESPACIO ECONOMICO NATURAL AL QUE PERTENECE
- NUEVAS CONSULTAS PARA LLEGAR A UNA SOLUCION SATISFACTORIA PARA AMBOS PAISES

MADRID. (Cifra).—Bajo la presidencia del Jefe del Estado se reunió en el palacio de El Pardo la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos. A propuesta de la Subcomisión de Salarios, la Comisión Delegada dio su conformidad a la aprobación de veinticuatro Convenios Colectivos que mejoran las condiciones de trabajo de cerca de 30.000 trabajadores.

Los Ministros de Asuntos Exteriores y de Comercio han informado a la Comisión Delegada del Gobierno sobre las conversaciones mantenidas con el secretario norteamericano de Comercio, señor Stans.

Las declaraciones a la Prensa del señor Stans no pueden ser compartidas en modo alguno por la Comisión Delegada para Asuntos Económicos, ya que equivalen a incurrir en la contradicción de oponerse a la integración de España en el espacio económico al que, naturalmente, pertenece, tesis siempre aceptada e incluso alentada por el Gobierno de Washington.

Para encontrar una solución al tema de las preferencias generalizadas, los Estados Unidos han manifestado en el seno de los organismos internacionales competentes su voluntad de celebrar consultas con los países afectados. Como señala el comunicado conjunto, publicado al término de la visita del señor Stans, estas consultas, ya iniciadas por España, van a continuarse con objeto de encontrar una solución satisfactoria, que concilie los puntos de vista de ambos países. En resumen: el tema no puede simplificarse a la alternativa planteada por el señor Stans ante la Prensa.

El Ministro de Obras Públicas informó a la Comisión sobre su reciente viaje a las islas Canarias y sobre las actuaciones en materia viaria, portuaria e hidráulica que se encuentran en curso o programadas en las provincias de Gran Canaria y Tenerife.

A propuesta del Ministro de Comercio, la Comisión

Delegada acordó autorizar a la Compañía Transmediterránea, S. A., para que importe un "ferry" con el fin de cubrir los servicios de soberanía entre Playa de los Cristianos (Tenerife) y San Sebastián de la Gomera y líneas del Estrecho. El "ferry", de 1.581 toneladas de registro bruto, tiene una capacidad para 700 pasajeros y 70 automóviles. Con esta nueva unidad se podrá atender el tráfico entre los puntos mencionados y también, cuando la demanda lo requiera, reforzar los servicios del Estrecho en los días punta de la época veraniega.

El Ministro de Relaciones Sindicales ha informado, entre otras cuestiones, sobre los estudios realizados en ocasión de la reunión del Pleno de la Comisión Permanente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, en orden a los problemas que el campo tiene planteados y que están siendo analizados por el Ministerio de Agricultura para la mejor solución de los mismos. Igualmente, la Comisión Delegada tuvo conocimiento de la reunión de la Comisión Permanente del Consejo Nacional de Empresarios y el Ministerio de Hacienda, así como del primer simposio para la Protección Ocular del Trabajador, cuya clausura realizó el Ministro de Trabajo y de las importantes conclusiones en el mismo adoptadas.

El Ministro y Comisario del Plan de Desarrollo dio cuenta del informe emitido por la Organización Sindical sobre el proyecto de directrices del III Plan de Desarrollo, e informó sobre diversos aspectos de la coyuntura económica.

La Comisión recibió un informe del Ministro de Industria sobre el sector del automóvil, del de Comercio sobre comercio exterior, del de Trabajo sobre asuntos laborales y otros del Ministro de la Gobernación y del de Hacienda sobre asuntos de su competencia y aprobó diversos expedientes, entre ellos varios de planes provinciales.

## IMAGINACION Y AGRESIVIDAD EXIGENCIAS PARA LAS PEQUEÑAS EMPRESAS

### ● LOPEZ RODO CLAUSURO EL SIMPOSIO SOBRE «LA PEQUEÑA Y LA MEDIANA EMPRESA Y EL DESARROLLO ECONOMICO»

MADRID. (De nuestra Redacción).—«El complejo mundo de las pequeñas y medianas empresas necesita con urgencia nuevas fórmulas capaces de impulsarlas cara al futuro. No vale la pasividad: hace falta imaginación y agresividad», declaró ayer el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, en el acto de clausura del Simposio «La pequeña y la mediana Empresa y el desarrollo económico».

Compartía la presidencia, con el señor López Rodó, el Ministro de Relaciones Sindicales, señor García-Ramal. Se encontraban también presentes el secretario general técnico del Ministerio de Industria, señor Azpilicueta; el subcomisario para Industria del Plan de Desarrollo, señor Ordeix Gestí; el director general de Industrias Textiles, Alimentarias y Diversas, señor Perona; el Secretario General de la Organización Sindical, señor Martín Villa; el director general de Industrias Químicas, señor Lladó, y el presidente de la Subponencia de la Pequeña y Mediana Empresa del Plan de Desarrollo, señor Bau Carpi.

#### Conclusiones

Dio comienzo el acto de clausura con la lectura de las conclusiones de este Simposio, que se ha venido desarrollando a lo largo de tres días, por el señor Ordeix Gestí, quien hizo un breve repaso de las principales intervenciones de los diversos ponentes nacionales y extranjeros. Buena prueba de la importancia

de estas empresas estriba en el hecho de que «en casi todos los países suponen un elevado porcentaje del censo industrial, que, en general, supera la cifra del 90 por 100 del total de Empresas». En España, en 1969, las pequeñas y medianas Empresas produjeron el 56 por 100 del valor de la renta industrial del país.

#### ASOCIACION INTERNACIONAL

Se refirió el señor Ordeix al importante paso que se había dado en nuestro país, con la creación de una Subponencia en el seno del Plan de Desarrollo dedicada al estudio de los problemas relacionados con este tipo de Empresas. «Este ha constituido, sin duda —señaló el subcomisario—, un paso importante en la coordinación de la política

específica de estas Empresas. Sobre esta base estimo que se ha perfilado la conveniencia de robustecer esta posición, tomada a fin de constituir, en el momento oportuno, una entidad pública con la concreta misión de elaborar, realizar y coordinar una política de las pequeñas y medianas Empresas».

Destacó finalmente la propuesta del representante de la Small Business Administration, en el sentido de que se cree una Asociación Internacional, con el objeto de mantener un intercambio continuo y permanente de información entre las entidades gubernamentales dedicadas a la pequeña y mediana Empresa, y propuso a Madrid como sede.

A continuación pronunció unas breves palabras el Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, para felicitar a los reunidos y agradecerles su presencia.

#### Palabras de López Rodó

Cerró el acto de clausura el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, quien destacó la labor de la Ponencia del Plan, dedicada al estudio de los problemas de la pequeña y mediana Empresa. «El objetivo que desde el primer momento se marcó —dijo— no fue sólo defender a este tipo de Empresas, sino, sobre todo, estudiar los medios más eficaces de potenciarlas, para su plena incorporación al vigoroso proce-

so de desarrollo económico y social de España».

#### UNIDADES DINAMICAS

Después de referirse a la necesidad de potenciar por igual el desarrollo de las grandes Empresas y de las pequeñas, el señor López Rodó dijo que «en la lucha por el desarrollo, la pequeña y mediana Empresa debe asumir el papel de esas unidades ligeras, de movilidad y adaptación rápida, flexibles y firmes a un tiempo, que, con una organización adecuada a las necesidades actuales, saben mostrar una formidable capacidad de respuesta a las exigencias de los modernos sistemas productivos».

#### COMPETITIVIDAD

«Si el objeto esencial de la política económica es lograr la constante mejora de la competitividad —señaló más adelante—, habrá que juzgar de las Empresas no por su tamaño, sino por su eficacia. Lo primero pertenece al orden meramente cuantitativo; lo segundo, al cualitativo, que es lo que importa».

El Ministro terminó su intervención diciendo que «sin vuestros Empresas medianas y pequeñas, el sistema productivo sufriría un colapso, y las mismas grandes Empresas morirían de asfixia, al faltarles los pequeños alveolos pulmonares, que es justamente donde se produce la oxigenación de la sangre».

Finalmente dio por clausurado el Simposio.

EL 10 DE MAYO

## SESION INFORMATIVA DE LA COMISION DE INDUSTRIA

### ● Labadie Otermín, nuevo presidente

MADRID. (Resumen de Pyresa).—El próximo día 10 de mayo, a las cinco de la tarde, se reunirá en sesión informativa la Comisión de Industria de las Cortes, según la convocatoria que publicó ayer el «Boletín Oficial» de la Cámara.

En la citada publicación se comunica el nombramiento del nuevo presidente de la Comisión de Industria a favor de don Francisco Labadie Otermín, por haber cesado a petición propia el hasta ahora presidente don Pedro González Bueno. También se nombra vicepresidente de la citada Comisión al Procurador don Alberto García Ortiz y a don Juan Antonio Samaranch como secretario de la misma.

#### Ingenieros de industria

En el «Boletín Oficial de las Cortes» de ayer se publicó también el texto de un proyecto de ley sobre fusión de los diversos Cuerpos de Ingenieros y Ayudantes del Ministerio de Industria.

En el artículo primero del citado proyecto se especifica que los diversos Cuerpos de Ingenieros y Ayudantes dependientes del Ministerio de Industria se integrarán en dos únicos Cuerpos, que se denominarán, respectivamente, «Cuerpo de Ingenieros del Ministerio de Industria» y «Cuerpo de Ingenieros Técnicos del Ministerio de Industria».

La plantilla del Cuerpo de Ingenieros del Ministerio de Industria estará constituida por 548 plazas y la de Ingenieros Técnicos comprende 320 plazas.

En el plazo de seis meses el Ministerio de Industria elevará al Gobierno la aprobación de los Reglamentos de los citados Cuerpos. El proyecto de ley será informado por una Ponencia que integran los Procuradores señores Gutiérrez Martí, Esnaola Raymond y Fernández Fontecha.

#### Desestimada una proposición de ley

La Comisión Permanente de las Cortes ha desestimado la proposición de ley que presentó el Procurador don Ezequiel Puig Maestro-Amado sobre integración en el Cuerpo Técnico de la Administración Civil a funcionarios del Cuerpo Administrativo que en la fecha de 1 de enero de 1965 se encontraran en posesión del título de Enseñanza Superior Universitaria o Técnica.

La proposición del señor Puig Maestro-Amado, se dice en el dictamen de la Comisión Permanente, supone una transformación sustancial de los principios que informan el ordenamiento jurídico vigente al respecto de la selección y promoción del personal adscrito a la función pública.

La citada proposición supondría, en primer lugar, una rectificación de los criterios normativos que están sólidamente arraigados en la realidad, una vez transcurridos seis años de la aplicación de la ley de Funcionarios Civiles. Por otra parte, vendría a sancionar un acto discriminatorio respecto a todos aquellos funcionarios que en análogas condiciones a los que se contemplan en la proposición han logrado por propio esfuerzo durante estos seis últimos años, acceden al Cuerpo Técnico por la vía del turno restringido.

#### Respuestas a tres ruegos de Procuradores

MADRID. (Resumen de Pyresa).—En relación con las medidas adoptadas por el Ministerio de Hacienda en ejecución del artículo 10 de la ley del Plan de Desarrollo, el Ministro de Hacienda, en contestación al ruego del Procurador en Cortes señor Martínez de Sotomayor, manifiesta que después de la aprobación de la citada ley el Ministerio ha esperado con interés las peticiones que los organismos autónomos de investigación aplicada hubieran podido formular en suplica de que no les fueran aplicados determinados preceptos de la Ley General sobre el Régimen de Entidades Estatales Autónomas.

El Gobierno, agrega en su respuesta el Ministro, tiene la satisfacción de señalar que el principal organismo de investigación aplicada es actualmente el Patronato «Juan de la Cierva», dependiente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

El Ministro de Hacienda ha contestado también al ruego del Procurador don Enrique Carvajal Gavilanes en el que se solicitaba la creación de un Cuerpo especial de recaudadores dependiente del Ministerio. En la respuesta se manifiesta que para la creación del citado Cuerpo sería requisito ineludible la derogación de la ley de 11 de abril de 1942, que encomendó a las Diputaciones Provinciales la realización del servicio recaudatorio, y particularmente la designación por concurso de los recaudadores de cada zona.

Existen además —se agrega— razones que no hacen aconsejable la creación del Cuerpo especial que se menciona, ya que no supondría un ahorro, debido a que la inmensa mayoría de los empleados actualmente en la función recaudatoria carecen de la condición de funcionarios y no generan, por consiguiente, haberes pasivos.

#### Ley de Electrificación Rural

Por otra parte, en el «Boletín Oficial de las Cortes» se publicó ayer la respuesta al ruego del Procurador don Alberto Ballarín Marcial sobre la posibilidad de promover una ley de Electrificación Rural. El Gobierno, después de asegurar que estudiará con todo interés dicha posibilidad, considera que la electrificación es uno de los pilares básicos del desarrollo de los medios agrarios y rurales, pero no puede, por otra parte, olvidar que es sólo un planteamiento parcial de un problema más general y más amplio, consistente en el acondicionamiento social de las áreas de escasa densidad demográfica.

### Ayuntamiento de Llíssa de Munt

Subasta para la apertura y arreglo de la calle núm. 2. Tipo de licitación, 1.993.300 ptas. Anuncio, «Boletín Oficial del Estado» número 78, de fecha 1 de abril de 1971. Las proposiciones se presentarán en el Ayuntamiento hasta el 27-4-71.



# LA PALABRA SOCIALISMO ESTUVO EN LOS ORIGENES DEL MOVIMIENTO



## SIGO DISPUESTO A ABORDAR EL PROBLEMA DE LAS ASOCIACIONES POLITICAS

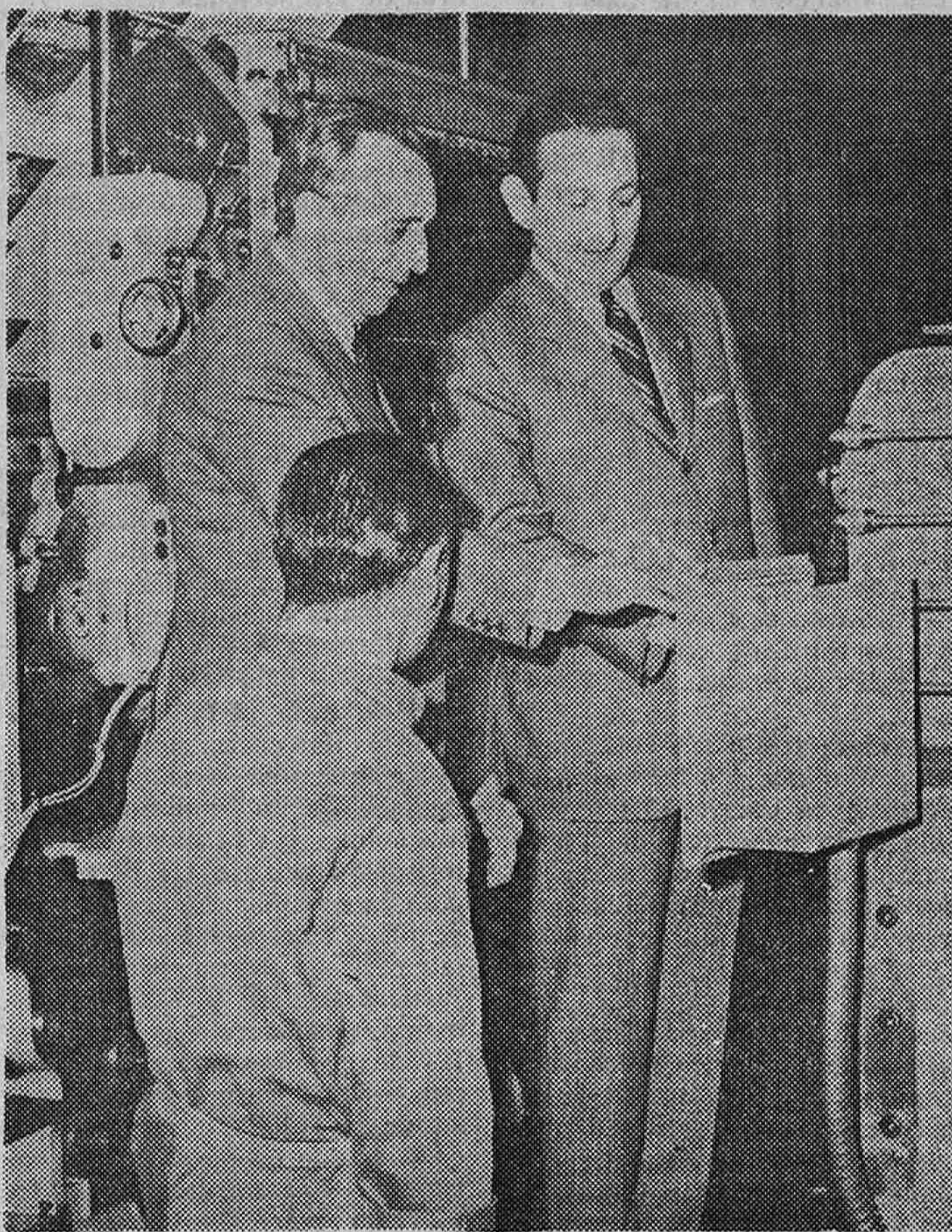
El Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, ha concedido unas declaraciones a la revista «Asturias Semanal», de Oviedo, que reproducimos en su totalidad:

«Soy asturiano por los cuatro costados.» Puedo cantar la canción, en Mieres del Camino nació mi padre, porque, en efecto, mi padre como todos los hermanos, nació en Mieres, hijo de Evaristo Fernández Miranda, mi abuelo paterno, que era médico y procedía por una parte de Grado y por otra de Cornellada. Mi madre fue gijonesa, pero hija de un carbayón: mi abuelo Torcuato —a quien debo el nombre que ostento—, hijo de ovetense y nieto de ovetense; es curioso que mi tatarabuelo, Joaquín Hevia, carbayón por los cuatro costados se declaraba carlista en la escritura de compra de una casa, fechada en 1834. Mi abuelo Torcuato era arquitecto y trabajaba mucho en Gijón; aquí conoció a una gijonesa con un nombre también extraño: Gilia Álvarez Barrero, mi abuela, de una familia de marinos mercantes de Cimadevilla.

Yo nací en Gijón, muy cerca de la playa de San Lorenzo, en la calle de la Merced. Estudié la primera y segunda enseñanza en Gijón y comencé Derecho en la Universidad de Oviedo en el año 1933. La primera lección brutal que recibí en mi vida: al empezar el segundo curso de la carrera, después de la revolución del 34 la Universidad ha sido incendiada y destruida, la guerra me cogió al terminar el tercer año. Participé activamente en ella, fui alférez provisional, pero al terminar la lucha seguía creyendo que mi camino era el universitario y volví a la Facultad ovetense, donde concluí la carrera en el curso 39-40. Después hice el doctorado en Madrid y amplí estudios en distintos países. Fue otra lección, puesto que mi estancia en Italia, Francia, etcétera, coincidió con la guerra mundial.

### \* RADICALMENTE ASTURIANO

Una vez en Madrid me propuse hacer cátedra de Derecho Político, con la gran suerte de que al conseguirla tuve oportunidad de



◆ El señor Fernández Miranda pone en marcha las nuevas rotativas del diario «Proa», de León, de Prensa del Movimiento.—(Foto Cifra.)



◆ El Caudillo conversa con los hijos del señor Fernández Miranda en una audiencia que les concedió en el palacio de El Pardo. (Cifra.)

puestas, porque todavía no ha sido capaz de formularse las preguntas esenciales. Mi generación tuvo la suerte de contar con líderes jóvenes que supieron plantearse esas preguntas.

### \* PERFIL PUBLICO

Durante la Semana Santa pasó el Ministro del Movimiento unos días de descanso en su villa de Somio. Sin formularios ni condicionamientos previos, acogidos a su cordialidad asturianísima, nos acercamos a él para plantearle una serie de cuestiones vitales para el futuro político español. No caeremos en la pedantería de intentar presentar a nuestros lectores el perfil humano de Fernández Miranda, gijónes de nacimiento, asturiano por los cuatro costados y vinculado en todo lo largo y lo ancho de su brillantísima carrera de universitario y político a nuestras instituciones provinciales. El mismo nos ha dado, con humor y garbo asturianos, un breve apunte autobiográfico que reproducimos íntegramente.

En cuanto a su perfil público, el de un hombre que está hoy en el vértice de la tradición y la evolución política y de España —y que, por tanto, tiene sobre su responsabilidad las palabras y los hechos trascendentes que han de configurar ideológicamente nuestro futuro— creemos queda bien reflejado en la entrevista. Casi dos horas de conversación espontánea, recogidas en cinta magnetofónica y transcritas al pie de la letra, sin variar una coma, son buen testimonio de la capacidad y voluntad de diálogo del Ministro y de ese «ir derecho a las cosas», que, según Ortega, nos caracteriza a los asturianos.

La juventud fue el primer tema.

### \* PREGUNTAS ESENCIALES

—Señor Ministro: Secretaría General del Movimiento es también el Ministerio de la Juventud. Usted piensa y declara que la juventud actual carece de conciencia de la misión que está llamada a cumplir porque no ha llegado a formularse las preguntas esenciales, y de aquí la imposibilidad de las respuestas.

—Se trata de una incapacidad imputable a la propia juventud o existen unas circunstancias políticas, sociales, ideológicas, en suma, que bloquean el enfrentamiento consigo misma?

—Este es uno de los grandes «slogans» del neomaxismo, que ha logrado implantar una actitud de demagogia juvenil negativa. La juventud es contestataria, mantiene posturas que se dicen de protesta y habla de que es revolucionaria. Si se la analiza a fondo, resulta que, por regla general, sólo dicen «no». Entonces, el neomaxismo —que, entre otras cosas, tendría que demostrar que la sociedad capitalista sigue conteniendo las contradicciones que la conducen a su destrucción— ha tenido que encajar el reto de la sociedad capitalista planteado después de la segunda guerra mundial y la superación de muchas de sus tesis; ha tenido que encajar al quedarse prácticamente sin la masa proletaria, tal como la definía. De aquí que busque una masa minoritaria como plataforma revolucionaria. Naturalmente.

te, busca a la juventud, a quien proporciona una serie de posiciones negativas.

—¿Hay que pensar que lo negativo atraiga a los jóvenes por definición?

—Indudablemente. Lo negativo y destructivo, en cuanto pueda tener de revolucionario, también nos atraía a nosotros. Por otra parte, se dice del joven actual que es inconformista. Yo lo creo así, pero pienso que no se debe a su situación, sino a su naturaleza: todo hombre auténticamente joven es, por naturaleza, inconformista. Pero alimentar este inconformismo sólo conduce a exacerbar esa condición natural, sin otorgarle plenitud. Lo grande, lo enorme de la juventud, es que su naturaleza no puede descansar en sí misma, sino que necesita proyectarse desde sí a algo que le dé plenitud de sentido. Alimentar esta inquietud es, si se quiere, incrementar la potencialidad del joven, pero sin dar salida a sus exigencias. Entonces ha venido una certera demagogia —alentada, incluso, desde esferas cristianas y religiosas que a sí mismas se llaman progresistas— que sin darse cuenta, o dándose cuenta, emplean el lenguaje neomaxista e insisten en que las estructuras son injustas y no pueden satisfacer al joven. Con esto exacerban la propia actitud del joven en una posición radical de inconformismo y negación.

### \* DIAGNOSTICO DE LA JUVENTUD

—¿No reside, precisamente, en este inconformismo la gran potencia dinámica y transformadora de la juventud?

—Desde luego, y por eso quisiera ser bien entendido. A mí me parece muy bien que el joven

\*\*\* PAG. SIGUIENTE

## HAY TEMOR EN DETERMINADOS SECTORES DE QUE PUEDA VOLVER A COBRAR FUERZA EL IMPULSO DE JUSTICIA SOCIAL

Incorporarme nuevamente a la Facultad de Oviedo. Entonces fui catedrático en esta Universidad, que ha sido muy importante en mi vida y en la que tengo profundos recuerdos de maestros y compañeros. Al poco tiempo llegué a uno de los cargos más honrosos, más vocacionales que he desempeñado: el de rector de esta Universidad. Puedo decir, pues, que soy radicalmente asturiano, no sólo por mi ascendencia y nacimiento gijónes, sino porque mi juventud se forjó en Oviedo, en el Oviedo en torno a la Universidad, ciudad para mí muy profundamente entrañable. Nunca entendí la pugna Oviedo-Gijón. Creo que Gijón tiene muchas cosas que a Oviedo le faltan, y viceversa; son dos ciudades asturianas muy unidas a mi vida, mis dos ciudades entrañables.

En 1954 me llamaron a Madrid. Fui director general de Enseñanza Media y de Enseñanza Universitaria durante casi siete años. Cuando cesé regresé a mi Universidad ovetense; me llamaron de nuevo a Madrid como director general de Promoción Social, y pasé luego a la Delegación Nacional de Cultura, a la Secretaría General del Movimiento.

Mientras mis hijos cabían en un «paxiu» se les podía «zancanear», trayéndolos y llevándolos. Mi mujer ha sido, en este sentido, tan noblemente insensata como yo. En 1962, al cesar en la Enseñanza Universitaria y volver a Oviedo, comprendí que mis hijos no podían seguir en ese juego. Para los adolescentes, el ambiente, el colegio, los amigos, el hábitat humano, tienen una influencia decisiva; yo no podía perturbarlos con tantas idas y venidas y decidí pasar a la Universidad de Madrid. Hice nuevamente oposiciones, que gané, como las primeras, por unanimidad.

### \* DOS VOCACIONES

Toda mi vida está montada sobre una pugna que, más que pugna, creo es integridad en dos vocaciones. Cuando empecé en la Universidad creí tener una vocación netamente universitaria. Mi verdadera vocación era ser catedrático, pero ya el hecho de haber elegido la cátedra de Derecho Político era significativo. La Universidad de Oviedo, que yo conocí en 1933, era increíble por lo acogedora y lo perfecta. Los maestros de finales del siglo XIX y los del siglo XX —los Clarín, los Posada, los Becerra, los Bla, los Travieso, los Leopoldo Alas, hijo, y tantos otros... habían hecho de ella una Universidad colosal. Ciertamente en manos primeramente de los krausistas, después de la Institución Libre de Enseñanza, pero siempre regida por maestros con extraordinaria vocación universitaria. Tenía una biblioteca no sólo estupenda, sino muy acogedora. Durante la revolución roja de 1934, los que se llamaban defensores de la verdad y del progreso incendiaron la Universidad. Para mí fue aquello toda una lección vital. Comprendí que no se podía aspirar a lo que José Antonio llamaba «vivir en la propia celda de las vocaciones», cuando el mundo en que se vivía era un mundo en llamas, capaz de destruir la Cámara Santa o incendiar la Universi-



◆ El Ministro Secretario General deposita su voto durante las elecciones para concejales del tercio familiar y Consejeros locales del Movimiento de elección directa. Le acompaña su esposa. (Pyresa.)

dad ovetense. Aquí comenzó a surgir lo que podríamos llamar ética de mi vocación política. También el pueblo necesita ser servido para conquistar un sistema donde sea posible vivir en paz.

### \* UNIVERSIDAD Y POLITICA

Cuando salí mi cátedra de Madrid, en 1967, creí que volvía definitivamente a la Universidad. Pero aquel mismo verano tuve un síntoma de que no sería así: fui uno de los cuarenta Consejeros Nacionales nombrados en Ayete. Yo era Procurador en Cortes. En 1969 me llamaron a la Secretaría General y en ella sigo.

A veces se me acusa de que soy excesivamente profesoral en mis discursos y entrevistas. Otros dicen que no soy auténticamente universitario porque me dejé tentar repetidas veces por la política. Personalmente creo que soy un hombre que ha servido a su misión. Perteneczo a una generación que en su juventud creyó que tenía algo que hacer en el mundo: es decir, tenía una misión y se entregó a ella. A mí me gustaría que la juventud actual tuviera clara conciencia de la misión que está llamada a cumplir. Aunque ésta no me gustara a mí. Creo que a esta juventud le faltan res-



# DECLARACIONES DE FERNANDEZ MIRANDA

## DE PAG. ANTERIOR

sea fiel a sí mismo y, por tanto, se manifieste inconformista. Me parece muy bien la actitud vital del joven que sabe que apenas tiene pasado; que, por tanto, su reino está en el futuro y quiere adueñarse juvenilmente de ese futuro. Y me parece espléndido que el joven quiera tener su propia voz, sus propios gestos, sus propios modos. Lo que me interesa es que después de todo esto no encuentre como expresión de su rebeldía más que un cantante cuyo lenguaje está en las poesías de la generación de sus abuelos.

—¿Qué le ocurre, pues, a la juventud?

—Que no ha descubierto algo que deberá descubrir si quiere ser plenamente joven. El futuro es suyo, pero eso no dice nada. El futuro se puede vivir como protagonista, en grandeza, o padeciéndolo. Siempre es para los jóvenes, pero la historia ha demostrado que hay épocas en que el hombre no es dueño sino esclavo de esas épocas, y las padece incluso en la desgracia y la miseria. Esto ocurre así cuando el joven no ha sabido construir ese futuro. Yo echo de menos en la juventud actual una auténtica rebeldía, que no consiste en pedir respuestas. Si las pide, está pidiéndolas a los adultos, que pueden dar el supuesto histórico desde el que los jóvenes actúan, pero no las respuestas. Estas nacen de preguntas. Cuando surjan líderes juveniles que sepan formularse estas preguntas, la situación cambiará. Lo grave de muchos «mayores» que hoy se dirigen a la juventud es que no la toman en serio, sino que hacen demagogia a costa de ella: halagan su ansia protagonista, les dicen que tienen razón, que la sociedad es globalmente injusta, que las estructuras no sirven y que hay que destruir. Con esto sirven a esa mística de la subversión negativa, sin adoptar posiciones netamente juveniles.

## MENTORES DEMAGÓGICOS

—Como profesor universitario y titular de un ministerio eminentemente político, ¿qué preguntas desearía usted que le dirigiera la juventud española?

—Si contestara a esta pregunta demostraría que soy uno de tantos, que no entienden ni respetan a la juventud. Yo no puedo formular las preguntas de los jóvenes; si lo hiciera no serían auténticas preguntas juveniles. Por mucho juvenilmente que ahora exista, a mis cincuenta y cinco años no puede considerarme joven. Sería una falsedad el que yo me constituyera en predicador de lo que los jóvenes deben hacer. Creo que mis alumnos de Oviedo y Madrid me consideraron un catedrático interesante. Creo que siempre respeté y respeto a la juventud, y de aquí que nunca haya intentado formular preguntas sino ayudarles a que las formularan por sí mismos. Desde mi ministerio pretendo llamar la atención de la juventud para que, rompiendo una enorme cantidad de tópicos en los que ha caído como en una trampa, sea capaz de comprender que sus preguntas son históricas; que deben hacerse desde una historia heredada; que esta historia heredada tiene, naturalmente, sus defectos, pero tiene enormes logros que le permitirán colocarse en su propia situación vital para asumir su destino. Porque el futuro es de ellos, pero no todo el futuro, repito, es futuro histórico. La juventud actual está trabajando por toda una serie de factores contradictorios y sometida a una serie de mentores demagógicos. Todas las formas de convivencia han sido creadas a lo largo de la historia y los jóvenes no van a encontrarse con ellas por el mero hecho de ser dueños del futuro. Si quieren poseer sus propias formas, tendrán que hacerlas. Hay algo radicalmente nuevo en ese futuro, y de aquí tiene que arrancar la primera de sus preguntas políticas.

## DOMINIO DEL PODER

—¿Cuál sería, en su opinión, la base histórica de esa pregunta?

—El problema que la Humanidad tiene hacia el futuro es el dominio del poder. La explosión de la técnica, el final de la guerra con la bomba de Hiroshima, la energía nuclear, el viaje a la

Luna, etc., demuestran de manera radical y absoluta que por primera vez en su Historia, el hombre tiene en sus manos poderes increíbles. Cuando se habla de poder, la gente entiende poder político. Esto no es más que un instrumento, importantísimo, desde luego, ya que condiciona y dirige a los demás; pero ahora me estoy refiriendo a otro poder, que trae consigo enormes peligros. Se dice «socialización», y se cree haber dicho algo importante. Pero ésta es una palabra puramente técnica. Cuando lancé en Valladolid el concepto de «socialismo integrador», algunos han contestado que el único socialismo que podía admitir un cristiano era la socialización. Con esto demostraban, en primer lugar, que tenían miedo al socialismo; en segundo término, que no tenían un concepto riguroso de la socialización y, naturalmente, que no estaban dispuestos a dedicar unos minutos a pensar en el socialismo integrador.

## SOCIALIZACION

—Podríamos entonces definir y perfilar todos estos conceptos...

—La socialización no consiste más que en esto: el hombre encuentra resueltas por la sociedad cosas que antes tenía que resolver personalmente. Hace cien años, aquí mismo, en Somo, había que salir a buscar el agua a la fuente o el pozo; había que calentarse con leños en la chimenea y alumbrarse con velas, etcétera. Ahora, con pulsar un interruptor tenemos calor y luz eléctrica; con soltar el grifo tenemos cuanto agua necesitamos. Esta es una forma de socialización. Al individuo le resta iniciativa. Ya no necesita ir por agua ni tiene sentido que compre velas o corte leños. ¿Disminuye esto su libertad? El señor que tiene gran servidumbre, por regla general, no hace nada, lo tiene todo hecho y ofrecido. O sea, que su casa está perfectamente socializada. El individuo, ¿es menos individuo por eso? ¿Está despersonalizado por la socialización? Lo despersonalizaría si por personal entendiéramos la propia voluntad decisoria. La sociedad le da las cosas tan hechas que cada vez decide menos. La tan denostada sociedad de consumo es una poderosa socialización. Hoy casi todos buscamos soluciones a nuestros problemas mediante la adquisición de un coche, un frigorífico, una televisión, etc. La vida se ha ido elevando para todos mediante una invasión de la sociedad en las iniciativas del individuo. Esto es socialización, que puede ser capitalista, marxista o socialista. Lo que quería decir es que aquella enorme cantidad de poder requiere en sí misma una sociedad donde, paradójicamente, el hombre ya no puede buscar la felicidad y el bienestar de un modo directo. Por ello es indispensable un riguroso dominio de ese poder para que la sociedad pueda ser más igualitaria, más justa, y no una máquina manipuladora del hombre.

## EL SOCIALISMO INTEGRADOR

—A esto queremos llegar, porque la enunciación de una socialización rigurosamente capitalista, como la del señor que abdica de su iniciativa por depositarla en una servidumbre numerosa, es, a nuestro entender, injusta. De aquí que nos interese abordar en el concepto de «socialismo integrador» formulado por usted en Valladolid.

—Bien. Esto es enormemente complejo, y la brevedad con que voy a explicarme puede resultar tal vez esclarecedora y fomentar polémicas. Pero voy a intentarlo a través de un solo ejemplo. El capitalismo hace que la propiedad privada sea un instrumento de privilegio en una minoría: la que posee el capital, no la propiedad (que son cosas muy distintas). Me refiero, desde luego, al capitalismo clásico, anterior a la primera guerra mundial. Al marxismo, que nace el siglo pasado, se le ocurre decir que la propiedad privada, por el mero hecho de poner en manos de una minoría una serie de privilegios y crear para la mayoría la miseria —entonces era verdad—, debe ser arrebatada de la minoría y transmitida al Estado. Esto es el marxismo colectivista. Pero ¿por qué no pensamos en un socialismo y no en un estatismo, en el

que la propiedad no sea de la minoría ni del Estado, sino de los socios que integran la sociedad? Pensemos, para poner un ejemplo, en un club deportivo con varias instalaciones. En él están los socios y están los servidores. Naturalmente, todas estas instalaciones funcionan porque hay una serie de obreros, técnicos, conserjes, camareros, etcétera. ¿De quién es esta sociedad? Puede decirse que es de los socios efectivos. Pero la buena marcha de ese club interesa a todos: al recogepelotas, a los obreros que cuidan los campos, al conserje, etc. Cuanto mejor vaya todo, más asegurado tiene su trabajo. Sin embargo, ellos no son socios efectivos. El marxismo lo que hace es apoderarse del club y estatificarlo. Pero ¿por qué no creamos un club en que todos los miembros sean socios efectivos? Este es el sentido del socialismo integrador. La propiedad privada es sagrada, sí; pero sagrada para todos. Se dice que la Empresa sólo puede funcionar a partir de un sentido de mejora y superación. Pero ¿es que no quedaría garantizada esta superación si todos los que participan en ella estuvieran radicalmente interesados en ese objetivo común mediante su integración verdadera en ella?

## SOCIALISMO Y MOVIMIENTO

—Pero esto se ha intentado de diversas formas y en el seno de ideologías diversas, sin resultado...

—Porque todas las soluciones propuestas han sido falsedades. El accionariado obrero, el cooperativismo, la coparticipación, son sucedáneos y paños calientes. No se ha planteado de verdad que todos los miembros de una sociedad sean socios efectivos de la misma y que la propiedad sea para todos. Este socialismo no tiene nada que ver con el marxismo ni, naturalmente, con la socialización sin más. Lo que quiero decir es que eso de que no hay más socialismo que el marxismo es un invento marxista. Marx y Engels sientan la siguiente tesis: antes del marxismo no había más que un socialismo utópico; después viene un socialismo científico. Es evidente que el socialismo de cátedra, el sentimental, no tiene nada que hacer. El único socialismo científico es el marxismo, con lo cual los marxistas lograron descalificar durante casi un siglo toda otra forma de socialismo. El capitalismo se aferra a estas tesis, de forma que el socialismo queda condenado en muchos países occidentales, y en el nuestro tiene justamente muy mala prensa. Se dice, por otra parte, que la palabra socialismo no estuvo nunca en los orígenes del Movimiento. Si por orígenes del Movimiento hemos de entender la Falange y las JONS, por un lado, y el Tradicionalismo por otro, yo puedo demostrar que esto no es cierto. Vázquez de Mella, precisamente por temor al socialismo, hablaba de un societarismo que no puede tener vigor, pero apuntaba claramente esta preocupación. Ramiro de Ledesma, en el Discurso a la Juventud, dice que la esencia que las JONS aportaron a la Falange estriba en dos ideas fundamentales: una profunda idea nacional y una profunda economía socialista.

—¿Qué distancia separa el socialismo integrador de la estructura actual de España?

—Mucha, desde luego, pero es sensiblemente inferior a la del año 39. Los hechos sociales, decía un viejo sociólogo francés, son realidad y su propia resistencia. Cuando se es joven se cree que al ideal basta con definirlo, y que una vez definido y asumido con valor será el propio ideal el que transforme la realidad de la noche a la mañana. La crisis más dura de la juventud comienza cuando advierte que ese ideal, por muy fogosamente que sea servido, tropieza con una realidad que se resiste a él. Entonces no caben más que dos salidas: o decepcionarse y ser un viejo prematuro, o conservar el espíritu abierto, dispuesto a seguir luchando por realizar, a pesar de los obstáculos, aquel ideal. No hay duda de que para que todos los miembros de una sociedad sean socios efectivos —o sea, para que se pueda hablar de una sociedad socialista, no estatista, ni colectivista, ni capitalista—, lo que hace falta es una sociedad

en forma, superdesarrollada, industrial y técnica. Hasta ahora no se había inventado otra forma de desarrollo que la economía de libre mercado. El gran impulso del desarrollo español se debe a una economía de libre mercado, si bien rectificada por una profunda preocupación de justicia social. Hemos logrado el desarrollo nacional. La justicia social en muchos aspectos, etcétera; pero estamos, naturalmente, lejos de esa tierra histórica que yo desearía para mis hijos o nietos, y que habría de realizarse, dentro del espíritu español, en una sociedad socialista conforme al concepto de socialismo integrador: que la propiedad privada, reconocida en nuestros Fueros, llegara a ser efectivamente para todos los miembros de esa sociedad...

## REACCIONES Y ADHESIONES

—El lanzamiento de esta idea en Valladolid provocó una serie de reacciones en medios generalmente considerados de ultraderecha. ¿Es que tienen miedo, por definición y sin matices, a la palabra socialismo, o temen la efectividad de una nueva fórmula socialista?

—Es difícil juzgar a los demás, aunque yo tenga la obligación de juzgarlos políticamente. Si el socialismo integrador fuese solamente una palabra, no tendrían nada que temer. Si fuera una fórmula hecha, los ataques no habrían sido tan vagos y generales. Pero si no es ninguna de estas dos cosas, ¿qué es? sencillamente, una «idea-fuerza», la llamada de un Ministro conforme a un espíritu que tiene significación precisa en la propia política española. Se trata, pues, de una exacerbación o apelación intensificada a un proceso de justicia social. Y esto, lógicamente, pone nerviosos a una serie de sectores que, por ejemplo, pretenden que la única causa de la subida de los precios es la subida de los salarios. ¿Me explico? Hay igualmente un temor en determinados sectores de que pueda volver a cobrar fuerza la preocupación radical y absoluta del impulso de justicia social que informo desde el año 40 la política del Gobierno español. Las circunstancias que vinieron después impulsaron una necesidad de desarrollo e integración, y hoy, en la década de los 70, preocupa a algunos que sea revitalizado aquel espíritu en una vigorización poderosa del Movimiento. Hay sectores a quienes no les gusta que la Justicia Social se reimponga ni que el Movimiento, que ellos consideraban liquidado hace años, pueda recoger dentro de sí una idea que arrastraría a la inmensa mayoría de los españoles.

—Sin embargo, es cierto, señor Ministro, que su discurso de Valladolid ha provocado notables adhesiones en sectores o personas que hasta ahora no podían alinearse precisamente dentro del ideario del Movimiento...

—Bien. Esto confirma la segunda parte de lo que acabo de decir. El breve tiempo que yo dediqué a esta idea ha provocado una reacción excesiva. Mi única virtud ha sido el haber puesto, como vulgarmente se dice, el dedo en la llaga. Es decir, llamar la atención hacia un punto que todavía suscita grandes ilusiones y entusiasmos. Yo creo que el pueblo español tiene una decidida voluntad de vivir en paz y que la aplastante mayoría no desea ningún tipo de aventura, sino que se logre la continuidad y se afiance el sistema. Pero esto lo quiere para realizar un tipo de sociedad en donde cada vez más y de modo más radical el sentido de justicia social de igualdad sean crecientes. Ahora bien, esas dos ideas, unidas dentro de lo que somos como pueblo, para mí no tiene más que un nombre: socialismo nacional integrador.

## ASOCIACIONES POLÍTICAS

—Cuando se habla de asociaciones, ciertos sectores de opinión creen que usted teme enfrentarse a la apertura política que supone. ¿Cuáles son las razones del apazamiento?

—Hasta que yo llegué al Ministerio, en diciembre de 1969, no se habló con claridad de las Asociaciones de Acción Política. Se hablaba de un asociacionismo dentro del cual cabía todo. Tuve, pues, que plantear la

cuestión en sus verdaderos términos: Asociaciones de Acción Política. Una vez expresado así, el problema apareció con toda su trascendencia. ¿Eran o no partidos políticos? Si eran partidos, ¿se querían? Si no se querían y, además, nuestro sistema lo rechaza, ¿cómo pueden funcionar las Asociaciones Políticas sin ser partidos? Si pueden actuar previo este condicionamiento es que son Asociaciones de Acción Política en el Movimiento. Mi razonamiento era indestructible. El artículo 16 del Fuero de los Españoles reconoce el derecho de asociación para fines lícitos. Por tanto, una asociación es posible si el fin es lícito. Segunda premisa: ¿Es así que la acción política en el Movimiento constituye un fin lícito? La conclusión —que si y, por tanto, las acciones de acción política en el Movimiento deben establecerse. Pero basta leer objetivamente la Prensa desde ese momento para ver que hay sectores que no quisieron aceptar el planteamiento, lo acogieron con reticencias y hablaron del pluralismo ideológico que es tanto como hablar de partidos políticos; pero sin atreverse a mencionar los partidos y enturbiando, por consiguiente, el tema. Como dice José Antonio, el político que no está dispuesto a aceptar la impopularidad no sirve a la verdadera raíz ética de la política. He estado y sigo dispuesto a abordar este problema e intentado, por el camino recto del sistema al que pertenezco, llegar a soluciones. Si todos estamos de acuerdo en que no hay lugar para los partidos políticos y que no podemos disfrazarlos con tónicas blancas, como dije en Valladolid, ¿por qué no se acepta sin reticencias? En el fondo se está jugando a paños distintos y a fines radicalmente contradictorios. Yo no juego a una política que no sea congruente con el sistema del país. Si en este camino fuese necesario elegir entre una solución falsa o aceptar la impopularidad, yo optaría siempre por la última. El Movimiento que es auténticamente movi-

do, dinamismo, que está en la entraña misma de la evolución del pueblo español, debe ser fiel a sí mismo. Erasmo, en el «Elogio de la locura», decía que la evolución es el desarrollo del propio ser, pero cualquier mutación que le convierta en un ser distinto, no es evolución, sino muerte. Entonces, ¿qué es lo que se quiere: la evolución hacia lo que España necesita o la sustitución radical por un sistema distinto? Si se trata de esto último, yo no puedo jugar desde la posición en que estoy y desde las ideas que tengo.

## «NO ELUDO EL TEMA»

—¿Se ha puesto un plazo para la entrada en vigor del estatuto de las asociaciones?

—No. No me lo he puesto ni puedo ponerlo. Es un tema cuya resolución no me corresponde a mí, aunque la responsabilidad sea mía. Hay un sujeto clarísimo, que es el Consejo Nacional. Mientras no se llegue a un esclarecimiento fundamental de este tema no se puede pensar en solución, aunque estemos, como estamos, trabajando constantemente en él. No eludo el tema, pero procuro carecer de complejos de inferioridad o culpabilidad por el hecho de que nuestras ideas y principios presenten una cierta peculiaridad, «no se llevan» en el mundo o no sean bien mirados. Creo que la gran desgracia de España desde que perdió su propia forma histórica ha sido estar demasiado pendiente de lo que se pensaba de ella en el extranjero o demasiado mimética para copiar ideas extranjeras. Esto escandaliza mucho; se dice que el «slogan» «España es diferente» resulta tremendo y que hay que integrarse cuanto antes. Para mí, España ha estado siempre integrada en Europa, aunque con una peculiaridad propia. Esta peculiaridad ha alumbrado un sistema que dio a España más de treinta años de paz, período inédito en su Historia desde el año 715. El desarrollo del pueblo español en paz puede llegar donde quiera, pero sin precipitarse, sin buscar falsos éxitos ni apuntarse tantos mirando demasiado al reconocimiento exterior.

## CONSEJO NACIONAL Y GOBIERNO

—Se ha dicho que el funcionamiento deficiente del Consejo Nacional se debe a una fricción entre esta cámara política y el Gobierno. ¿Hasta qué punto es cierto?

—Las fricciones entre las distintas instituciones en todo sistema vivo es cosa normal y has-

ta continua. Gran Bretaña tiene las suyas actuando desde hace varios siglos y, sin embargo, hay fricciones. Una institución solamente se perfecciona en su funcionamiento, y es así como se ve si las leyes, que no pueden ser verlos todo, se ajustan a unas necesidades o presupuestos actuales y prácticos. Aparte de una serie de cuestiones coyunturales y sin relevancia, lo que ustedes califican en su pregunta como fricción, el Gobierno y el Consejo Nacional están en que éste no ha funcionado en toda su plenitud después de su Ley Orgánica. Y esto ha sido así porque la carga histórica que llevaba en sí mismo y la nueva configuración que se le da plantean unos problemas que sólo el tiempo puede resolver. Pero yo creo que el último Pleno, tan criticado por algunos, porque se celebró a puerta cerrada, ha sido un paso decisivo hacia ese acoplamiento a que se refieren, en dos funciones que son tangenciales y están perfectamente acotadas: llevar la dirección y ejecución de la política y señalar las grandes directrices que enmarcan la constitucionalidad de la política.

## CONTINUIDAD

—La continuidad preocupa a la mayoría de los españoles y el pleno funcionamiento de las instituciones constituye una garantía. Pero, ¿hasta qué punto las nuevas ideas como, por ejemplo, la del socialismo integrador pueden encajarse en la continuidad institucional sin imprimir alteraciones que puedan ser entendidas como constitución?

—Ese es el problema de toda política, y lo primero que hay que definir es aquello en que se cree. ¿Se cree que la política está arraestrada por los hechos o que la acción del hombre es capaz de dirigir los hechos? Todo consiste en que el pueblo español sea, en medida creciente, capaz de esa apropiación. En los últimos tiempos hay como un mal intento de separar a Franco de su obra. Es decir: mientras Franco exista no hay problemas, porque su autoridad está radical y absolutamente reconocida. Pero, ¿y después? La respuesta «después las instituciones» no parece interesar a muchos, que tendrían que reconocer paralelamente que la obra de Franco se mantiene por sí misma y que esta es su genialidad y su fuerza política. Estamos, pues, ante una especie de subversión fría que pretende llevar al ánimo de los españoles la certeza de que las instituciones carecen de la fuerza suficiente para continuar. Pero están demostrando que pueden hacerlo, y lo demostrarán en el futuro, porque lo importante es la voluntad del pueblo. Ideas como las que ustedes citan son las que pueden hacer que el pueblo español siga ilusionado y unido.

## ASTURIAS, DESDE MADRID

—Ejercamos ahora de asturianos, si a usted le parece, señor Ministro. ¿Cómo se ven desde Madrid nuestros problemas?

—Me ha sorprendido precisamente aquí, en Gijón, una especie de campaña de Prensa que habla de frustración asturiana. Mi sorpresa nace de que la visión que tengo «desde Madrid» de los problemas de Asturias no coinciden con este pesimismo informativo. La región tiene muchos problemas, derivados de una situación de cambio y transformación realmente crítica. Pero de esto a decir que está casi abandonada hay casi un abismo. Los que así opinan, que paseen por España. Evidentemente, la implantación de grandes industrias crea graves problemas de infraestructura. Pero cuentan ustedes la cantidad de millones invertidos y los que hacen falta para crear esa infraestructura que hará posible el pleno funcionamiento de Enxeta, Uninsa y el Musel. Lo que si quiero decir es que estos problemas asturianos demuestran, en primer lugar, la posibilidad de dinamismo y desarrollo regionales; y que los problemas se resuelvan en Madrid —como ustedes dicen a veces de manera reticente—, pero desde Asturias. Es decir, que la actuación de las autoridades y organismos regionales tienen una importancia decisiva. Porque un problema puede ser resuelto de inmediato no cabe hablar de frustración. Lo que hay que fomentar es precisamente la tenacidad asturiana, sin abusar demasiado de eso de «no hay pueblo como este», que en el fondo pudiera ser, a los que no son de nuestra tierra, que no tenemos por qué llamar ni pedir ayuda a nadie. Esto sinceramente tiene que desaparecer.



## DÍAZ-BENJUMEA SE ENTREVISTA CON LAIRD

WASHINGTON. (Efe.)—El Ministro español del Aire, teniente general Díaz-Benjumea, efectuó esta tarde una visita de cortesía al ministro de Defensa norteamericano, Melvin Laird.

El teniente general Díaz-Benjumea estuvo acompañado del embajador de España en Washington, señor Argüelles, y del agregado aéreo de la Embajada, don Juan José Sánchez Cabal.

El embajador español ofrecerá esta noche una cena al Ministro en su residencia, a la que asistirán el jefe del Alto Estado Mayor del Aire, general Ryan; el presidente del Comité Senatorial de las Fuerzas Armadas, senador Stennis, y el astronauta del «Apolo 11» Neil Armstrong.

## ELECCIONES SINDICALES

## SORTEO DE LOS CARGOS QUE CESAN

MADRID. (Pyresa.) — En la sede de todos los Sindicatos Nacionales se celebraron en la mañana de ayer los sorteos para determinar el 50 por 100 de los cargos representativos de los órganos de gobierno que han de cesar en su mandato, como consecuencia de lo señalado en la disposición transitoria segunda de la Ley Sindical. Los sorteos se han llevado a cabo dentro de la mayor normalidad.

En los Sindicatos y entidades sindicales provinciales estos sorteos tendrán lugar el próximo martes, día 27, y en los Sindicatos y entidades locales y en las Empresas, en lo referido a Enlaces y Vocales Jurados, el viernes, día 30.

## BARCELONA: TEMPLO DE LA SAGRADA FAMILIA

## 123 ARQUITECTOS PIDEN LA PARALIZACION DE LAS OBRAS

PROPONEN QUE SE CONVOQUE UN CONCURSO INTERNACIONAL DE IDEAS PARA ESTUDIAR EL FUTURO DEL EDIFICIO

BARCELONA. (Resumen de Cifra.)—En un escrito firmado por 123 arquitectos barceloneses, se pide la paralización de las obras en el templo de La Sagrada Familia.

Se alega en el documento que la nueva parte edificada no es del arquitecto reusense Antonio Gaudí y que disfigura la fachada y torres del Nacimiento.

Los firmantes proponen que el edificio sea cedido al Estado o al Municipio; que se convoque un concurso internacional de ideas entre arquitectos y urbanistas para estudiar el futuro del edificio y su entorno urbano, y la inmediata restauración de la obra gaudiniana de La Sagrada Familia, a cuyo fin deben invertirse, además de las subvenciones estatales que sean necesarias, los ingresos obtenidos por la venta de entradas a los visitantes del templo.

## Avila: Asamblea de Sargentos Provisionales

AVILA. (Cifra.)—La III Asamblea Provincial de Sargentos Provisionales se celebró ayer en esta ciudad, con asistencia de numerosos afiliados de Avila y Madrid.

Los diversos actos, que se iniciaron en los salones de la extinguida Universidad y tierra de Avila, fueron presididos por el Gobernador Civil de la Provincia, don Ramón de la Riva y López-Doria, y el general de división don Constantino Lobo Montañés, representante de las Hermandades de Alféres y Sargentos Provisionales en el Ministerio del Ejército.

También asistieron otras autoridades civiles y mandos militares de la capital y provincia. Tras la entrega de premios a varios afiliados a la Hermandad Provincial, el general Lobo pronunció un discurso, y seguidamente impuso al presidente de la misma, don Tomás Sánchez, recientemente le ha sido concedida.

Más tarde se ofició una misa en la iglesia de San Pedro, y, finalmente, los asistentes se re-

Sábado 24 de abril de 1971

## Reunión con los informadores TODA ESPAÑA PARTICIPARÁ EN EL PRIMERO DE MAYO

## Franco, el Príncipe de España y el Gobierno asistirán a la XIV Demostración en el Estadio Bernabéu

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Este año es deseo de la Organización Sindical extender la celebración del mundo laboral español a todas las provincias, para la cual se ha dotado de medios, especialmente económicos, a las representaciones de la Obra en las mismas», manifestó don Mariano Lázaro Franco, director nacional de la Obra Sindical de Educación y Descanso, a los informadores madrileños, con quienes se reunió para explicar detalles de la próxima Demostración Sindical que se celebrará en Madrid el próximo día 1 de mayo.

«Naturalmente —agregó—, en Madrid la gran culminación con el desarrollo de la XIV Demostración, que se desarrollará en el gran marco del estadio de Chamartín, bajo la presidencia del Jefe del Estado, acompañado del Príncipe de España y de su Gobierno.»

## TRES MIL QUINIENTOS TRABAJADORES PARTICIPARÁN EN EL ACTO

En la edición de este año, actuarán más de 3.500 trabajadores procedentes de 21 provincias. Se alternarán, en diez escenas sucesivas, la exaltación de la danza, la música y el deporte, con apartados dedicados a danzas tribales, guerreras y nupciales, hasta llegar al vals y a los ritmos de la época moderna.

La novedad de este año será ofrecida por el ballet ucraniano «Arkan», en el que 50 danzantes y bailarinas con sus trajes típicos e instrumentos clásicos harán una exhibición del folklore ruso. Este grupo pertenece a la «Europeade», en cuya organización ostenta España una vicepresidencia.

La Demostración finalizará con la exhibición de 800 gimnastas, que ejecutarán una tabla sobre sonatas del siglo XIV y con el desfile de «Majorettes», que, con su ritmo y coreografía, dan una nueva expresión al momento actual de la danza.

## AUMENTA EL NUMERO DE PETICIONES

El señor Lázaro señaló que el número de peticiones para asistir este año a la Demostración se ha incrementado considerablemente, a pesar de no estar prevista la actuación de ningún profesional de la canción o la danza y expresó, por último, el agradecimiento de la Organización Sindical a los empresarios que han dado facilidades a la participación de los trabajadores en esta jornada de Exaltación del Trabajo.

## LOPEZ DE LETONA, EN SAGUNTO

## Visitó los terrenos en que se levantará la cuarta planta siderúrgica integral

VALENCIA. (Resumen de Cifra.)—El Ministro de Industria, José María López de Letona, llegó al aeropuerto de Manises, en vuelo procedente de Madrid, a las cinco menos diez de la tarde de ayer.

Le acompañaban en su viaje el director general de Industrias Siderometalúrgicas, Carlos Pérez del Brío; el Presidente del Consejo Económico Sindical de la región valenciana, José Vicente Izquierdo Santonja, y el presidente del Consejo de Administración de Altos Hornos, José Villar.

Al pie de la escalera del avión, el señor López de Letona fue cumplimentado por el Capitán General, Luis Gómez Ortiguela; jefe del sector aéreo, coronel Iniguez; Gobernador Civil, Antonio Rueda Sánchez Malo; Alcalde de Valencia, Vicente López Rosat, y por el jefe del aeropuerto de Manises.

En la sala de autoridades del aeropuerto esperaban el Presidente de la Diputación, José Antonio Perelló; Gobernador Militar, general Abenia Arenas; delegado de Ministerios y otras personalidades.

Inmediatamente después de su llegada, el Ministro y sus acompañantes, y las autoridades valencianas se dirigieron a Sagunto.

En el Palacio Municipal fue cumplimentado por el Alcalde de la ciudad, presidente y consejeros de Altos Hornos y representantes de otras Empresas y entidades de la ciudad.

Seguidamente, el señor López de Letona escuchó un informe del Alcalde de Puerto de Sagunto, acerca de las obras realizadas en los terrenos donde se instalará la cuarta planta siderúrgica española.

## Confianza en el futuro

El Ministro, en un breve dis-

curso, señaló que debido a la gran importancia y complejidad de la instalación de esta nueva planta siderúrgica, se había realizado un estudio objetivo en cuanto a la misma, teniendo siempre como meta el defender los intereses económicos del país. Pidió después a los representantes obreros que asistieron al acto que tuvieran confianza en un futuro que ya está próximo, pues los estudios para la construcción de la factoría están en período muy avanzado.

A continuación, el Ministro hizo una visita a la factoría de Altos Hornos, acompañada por todas las autoridades y personalidades. En la misma fábrica fue recibido por el presidente del Consejo de Administración de la Empresa, señor Villar Mir, director de la misma y otros directivos. El director informó al señor López de Letona de las ampliaciones y mejoras efectuadas últimamente, así como de las previstas para el futuro, e hizo un análisis de la producción conseguida, que ha pasado a ser de 229.099 toneladas de arrabio en 1965 a 489.491 toneladas en el pasado año. En acero y laminados terminados, estas cantidades han sido, respectivamente, de 258.436 y 536.369 toneladas, y de 234.785 y 319.138 toneladas.

La plantilla actual de la Empresa es de cuatro mil ciento ocho productores. Funcionan a cargo de la entidad escuelas de aprendizaje industrial, con un total de trescientos treinta y siete alumnos, así como colegios para hijos de los trabajadores, con dos mil ciento noventa y ocho alumnos.

## Con el Jurado de Empresa

A las ocho de la tarde el Ministro se reunió con los Jueces de Empresa y regresó a Va-

lencia al término de esta reunión. En la capital valenciana le fue ofrecida una cena por las Corporaciones municipal y provincial. Al acto asistieron las primeras autoridades, delegados de Ministerios, miembros del Consejo Económico Sindical Regional, presidentes de los Consejos de Empresarios y Trabajadores, presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, director del Instituto de Promoción Industrial, presidente del Colegio de Ingenieros Técnicos Industriales, altos jefes del Ministerio de Industria y otras personalidades e invitados.

Hoy, día 24, a las nueve de la mañana saldrá el Ministro de Industria para Vall de Uxó (Castellón), para visitar la fábrica de calzados Segarra.

A las doce, el señor López de Letona presidirá el Consejo Económico Sindical Regional en el monasterio del Puig, en Valencia.

El regreso a Madrid del Ministro de Industria está previsto para las cinco menos cuarto de la tarde.

## Conferencia de Benzo Mestre en Córdoba

CORDOBA. (Cifra.)—A finales de 1970 las inversiones en los polos de desarrollo españoles ascendían a 44.220 millones de pesetas, afirmó el Subsecretario de Industria, Fernando Benzo Mestre, en el curso de una conferencia pronunciada en la Caja de Ahorros Provincial.

Agregó que el número de puestos de trabajo realmente creados era de 43.913, y las empresas en funcionamiento, 533. Añadió que estaban en fase de ejecución otras 282 empresas, con una inversión en curso de 36.458 millones y una futura creación de 26.023 nuevos puestos de trabajo.

## VIZCAYA

## CURSO DE ORIENTACION PARA CONCEJALES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Dio comienzo en las dependencias de la Biblioteca Municipal de Bilbao el Curso de Orientación para Concejales, convocado por la Jefatura Provincial del Movimiento, en el que participan 400 representantes de los distintos Municipios de la provincia.

El Subjefe Provincial del Movimiento, el secretario general del Gobierno Civil, secretario de la Diputación Provincial y el interventor de Servicios del Gobierno Civil pronunciaron importantes conferencias sobre los temas que afectan a la vida municipal y provincial.

El acto de clausura fue presidido por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

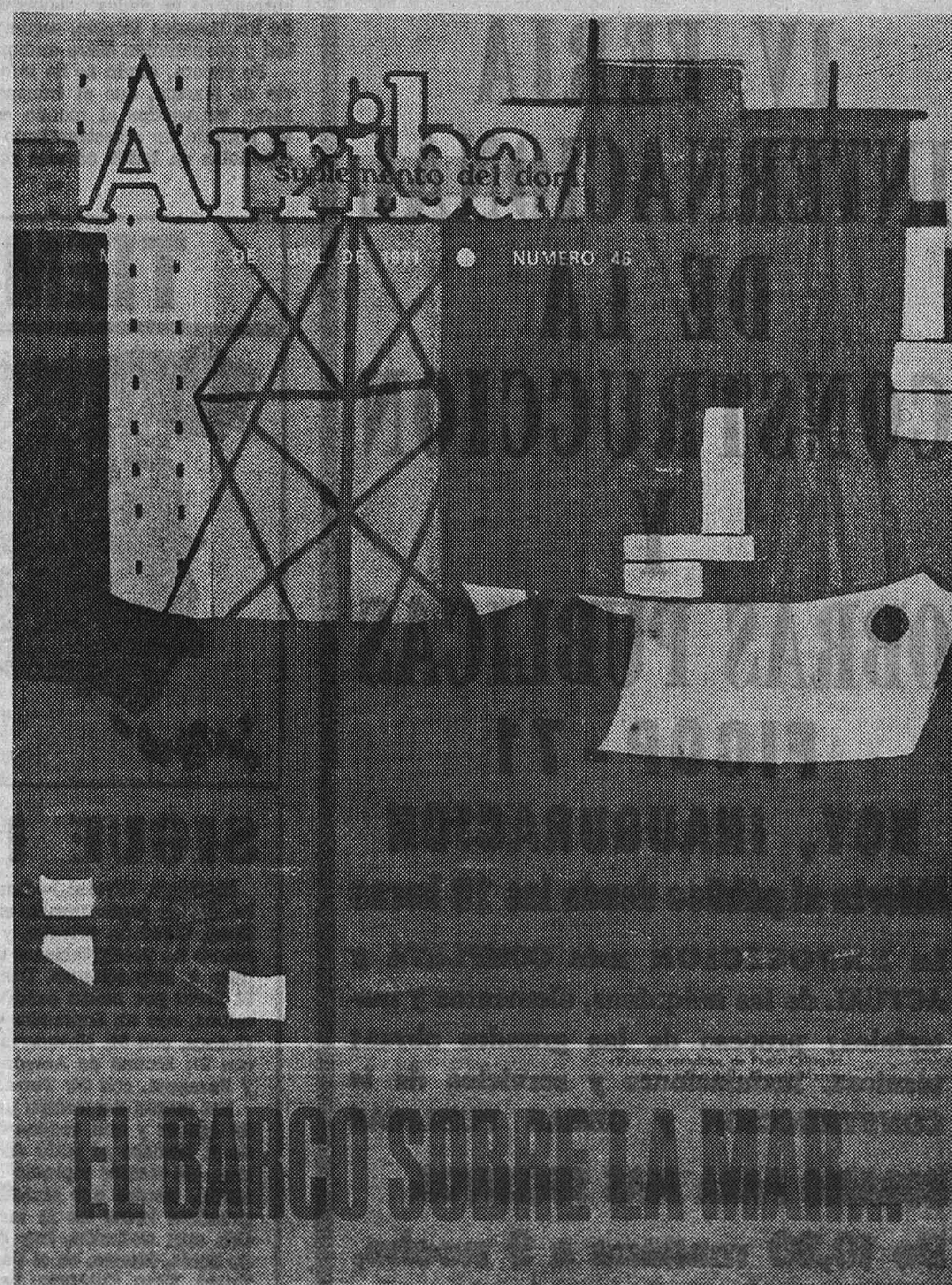
## Barcelona: Constitución del Consejo Provincial del Movimiento

BARCELONA. (Cifra.)—El Consejo Provincial del Movimiento, elegido el pasado mes de noviembre, se constituirá el próximo domingo, día 25, por la mañana, en la Jefatura Provincial del Movimiento.

## SANCHEZ BELLA EN TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Resumen de Cifra.)—El Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, llegó ayer a Tenerife acompañado del director general de Promoción del Turismo, don Esteban Basols. Después de ser saludado por el Gobernador Civil y otras autoridades se dirigió a la zona turística de Bajamar, donde inauguró un nuevo hotel.

## MAÑANA SUPLEMENTO DE «ARRIBA»



Esta es la portada del suplemento dominical de ARRIBA, que mañana encontrarán nuestros lectores junto con el número normal, ambos al precio de CINCO pesetas



## REQUISITORIAS CONTRA CINCO PRESUNTOS TERRORISTAS

BILBAO. (Cifra.) — Cinco requisitorias contra otros tantos individuos, acusados de diversos hechos terroristas, fueron hechas públicas por el Juzgado Militar eventual número cuatro de Bilbao.

Las requisitorias van dirigidas contra Rosa Antonia Landa Grue, alias «Miren», de veintiocho años, natural de Bilbao, empleada de banca, procesada por un supuesto delito de rebelión militar; Juan Miguel Martínez de Munguía Mendizábal, de Bilbao, de veinticinco años, estudiante (rebelión militar, atraco a mano armada y bandidaje); Vicente Idovaga Arrospide, alias «Pecho», de Guernica, veintitrés años, estudiante (rebelión militar, terrorismo, atraco a mano armada y bandidaje); y Javier María Atanasio Elorrieta García, alias «Poeta», de veintidós años, natural de Sestao, de profesión administrativo (rebelión militar).

La quinta requisitoria es contra el militante de la Organización subversiva y terrorista ETA conocido por el sobrenombre de «Lukken». Sus señas personales son complexión fuerte, 1,80 metros de estatura y pelo castaño. Está procesado por los supuestos delitos de rebelión militar, atraco a mano armada y bandidaje.

### Procesados por delitos contra la paz del Estado

MADRID. (Cifra.) — Por un supuesto delito de los que comprometen la paz e independencia del Estado, cometido en el extranjero, han sido procesados por el Juzgado de Orden Público Gonzalo Arias Bonet, Luis Felloso Corral, Santiago Aquilino del Ríngio Juan, María Amparo González González, María Angeles Recaséns Estrada, Miguel Angel Gil Roca y José Gabriel Díaz Collado.

Dice el auto de procesamiento que Gonzalo Arias, José Luis Beunza y Salvador de los Borges firmaron una carta en la que hacían exposición de principios de la no violencia activa para la lucha política, y expresaban las acciones llevadas a cabo por el primero y la objeción de conciencia del segundo al ser llamado a filas, por lo que está detenido (ayer fue juzgado en Consejo de Guerra en Valencia). Y que habían acordado organizar una «marcha a la prisión», desde Ginebra, por Francia y hasta Valencia, pasando por la frontera de Puigcerdá. Realizaron dicha marcha, que encabezaban los procesados portadores de carteles justificativos de la misma, a pecho y espalda, manifestación en la que formaban unas 300 personas; que partieron el 21 de febrero de Ginebra y que llegaron

a la frontera de Puigcerdá el 11 de abril. Los manifestantes celebraron diversos actos en su recorrido, en los que explicaron su acción, y escribieron sendas cartas a los Ministros de Justicia y del Ejército, en las que también se explicaban, y al llegar a España fueron detenidos.

### Condenado en Consejo de Guerra

VALENCIA. (Pyresa.) — A un año y tres meses de prisión militar ha sido condenado en un Consejo de Guerra, celebrado ayer, el soldado don José Beunza Vázquez, estudiante de ingenieros técnico-agrícolas, que se negó a vestir el uniforme ni a hacer el servicio de armas, alegando ser objeto de conciencia no violenta.

El juez instructor leyó las diligencias ante el Tribunal Militar, presidido por el coronel jefe del CIR número 7, de las que se desprende que el citado soldado había desobedecido órdenes y que pertenecía a un Instituto Internacional de objetores de conciencia.

El fiscal solicitó para el procesado la pena de tres años de prisión militar, y el abogado defensor la absolución o la pena de seis meses y un día.

## LA FUERZA DE LA CONSTANCIA

### UN INVALIDO FISICO SE HIZO BACHILLER

#### Tiene veintiséis años de edad, pronuncia conferencias, es autor de teatro y novelista

HUELVA. (Cifra.) — Hace aproximadamente diez años, Juan Manuel Gómez se enfadó consigo mismo cuando una señora trató de ayudarlo a cruzar la calzada. Viendo su torpe humanidad de inválido, Juan apenas podía hacerse entender y caminaba tambaleándose. Hoy está en posesión del título de bachillerato superior, pronuncia conferencias, ha escrito varias obras teatrales y está preparando una novela.

Juan Manuel Gómez tiene hoy veintiséis años y acaba de ser nombrado delegado responsable de la Fraternidad Católica de Enfermos. Su caso es un ejemplo de cómo a fuerza de constancia —según ha dicho él un médico onubense— la mayoría de los inválidos pueden llegar no sólo a ocupar un puesto en la sociedad, sino incluso a sobresalir en ella.

Solicitó autorización para presentarse a exámenes especiales, ya que no podía escribir. Así fue cursando todo el bachiller. Después aprendió a vivir sin ayuda de nadie. Al mismo tiempo se impuso la tarea de mejorar su pronunciación, antes casi totalmente ininteligible.

Pese a que su fonética no es todavía del todo correcta, José Manuel pronunció hace unos días una conferencia sobre «Inexistencia del inválido». Su tesis es que la sociedad debe conceder más oportunidades de trabajo a los minusválidos y al mismo tiempo éstos tienen que luchar por sí mismos para vencer sus defectos. De él ha dicho también el médico de Huelva que le estimuló en sus primeros esfuerzos que tiene «un coeficiente de inteligencia superior al normal».

## CINCO NUEVOS BUQUES PARA LA ARMADA ESPAÑOLA

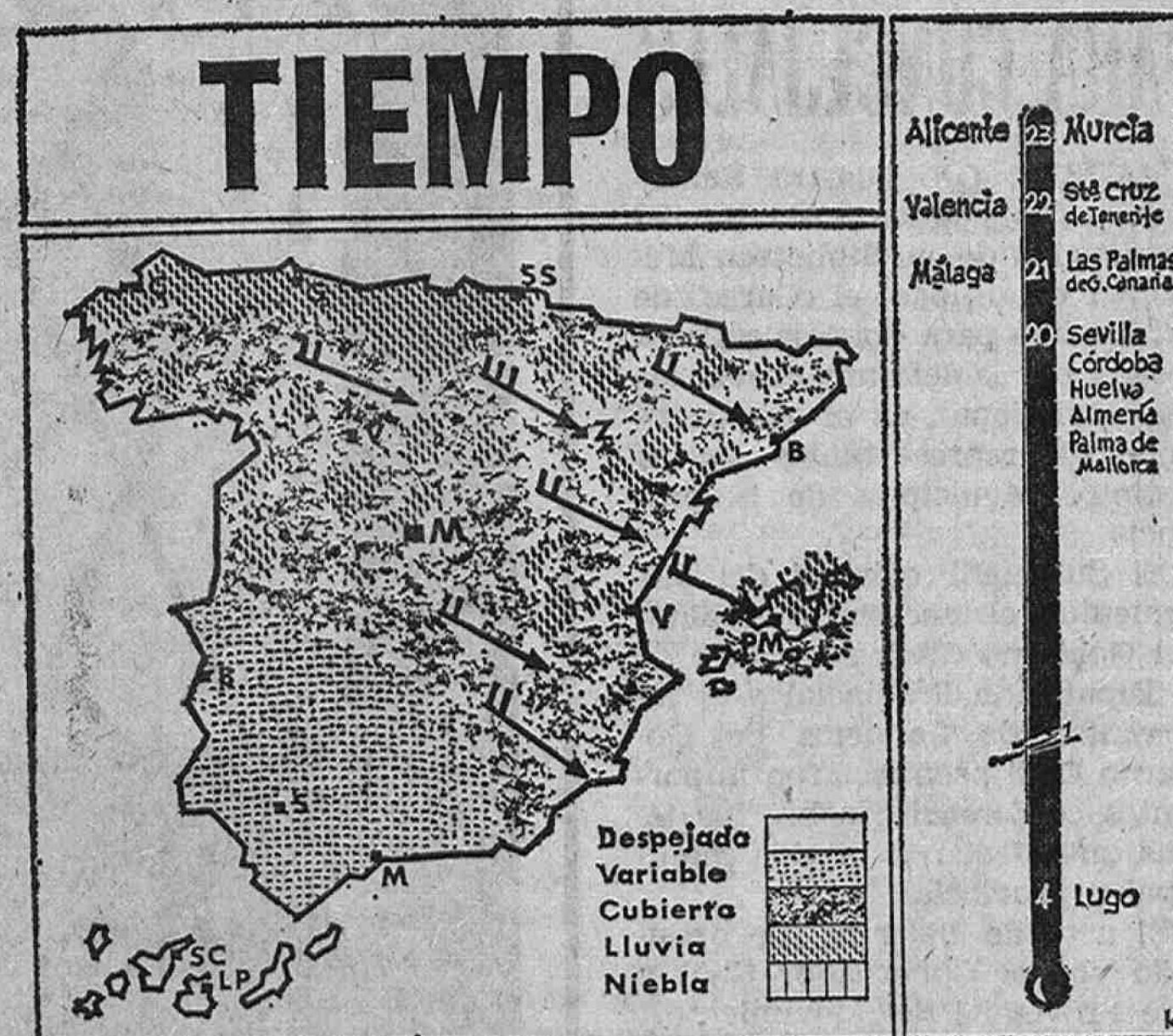
### Forman parte de las unidades entregadas por la Marina de los Estados Unidos

MADRID. (Cifra.) — Por sendas órdenes que aparecieron ayer publicadas en el «Diario Oficial del Ministerio de Marina» se bautizan con los nombres de «Galicia», «Guadalete», «Guadalupe», «Guadalupe» y «Guadiana» a cinco nuevos navios de próxima incorporación a la Armada española.

Recibió el nombre de «Galicia» un transporte de ataque tipo «LSD», correspondiendo los cuatro buques restantes a otros tantos dragaminas oceánicos.

Los cinco nuevos buques, junto a un submarino tipo «S-32», que aún no ha recibido nombre, forman parte de la primera fase de entrega de unidades a la Armada española por parte de la Marina de los Estados Unidos, según lo dispuesto en los acuerdos de amistad y cooperación entre ambos países.

Se espera, según se ha informado a Cifra en fuentes del Ministerio de Marina, que el transporte, tres dragaminas y el submarino serán entregados al mando español hacia el próximo verano, tras un período de adiestramiento y especialización de las tripulaciones españolas en bases navales estadounidenses.



## SIGUE INESTABLE

MADRID. (Pyresa.) — Durante las últimas veinticuatro horas ha llovido copiosamente en el Cantábrico oriental, cuenca del Ebro, Cataluña oriental y sistemas Ibérico y Central. En el Duero las precipitaciones fueron moderadas, y en el resto, débiles o inapreciables. Destacan Bilbao y San Sebastián, con 64 litros por metro cuadrado, seguidas de Avila, con 58; Barcelona, con 46; Santander y Daroca, con 42; Pamplona, con 38; Huesca, con 34; Navacerrada, con 32; Girona, con 30; Vitoria, con 27; Molina de Aragón, con 25; Logroño, con 24; Albacete y Zaragoza, con 23; Tortosa y Granada, con 21.

Los mapas del tiempo presentan un anticiclón en el sudoeste de Azores y una cadena de borrascas que va desde el canal de la Mancha al golfo de Génova y Cádiz. Entre ambos centros, los vientos soplarán del noroeste, fuertes, y sobre la Península, vientos que arrastrarán un sistema central que en las primeras horas de la tarde alcanzará el oeste de Portugal. Con esta situación, hoy habrá cielo cubierto, con chubascos de lluvia, fuertes, en el Cantábrico; nubosidad abundante en el Duero, Ebro, Cataluña, Levante y Baleares, con chubascos intermitentes de distribución e intensidad regular.

En la mitad sur de la Península, nubosidad variable, principalmente poco abundante, aunque con riesgos de que por la tarde se inicie un nuevo empeoramiento por el Oeste. Los vientos soplarán fuertes o duros del noroeste en la mitad norte oriental de la Península. Las temperaturas descenderán.

## EN LOS DOS PRIMEROS MESES DE 1971

### 420 EXPEDIENTES DE CRISIS

#### Más de nueve mil trabajadores afectados

MADRID. (Pyresa.) — A más de nueve mil trabajadores afectados los 420 expedientes de crisis que obtuvieron resolución firme en vía administrativa durante los dos primeros meses del presente año, según el avance del informe social emitido por el Consejo Nacional de Trabajadores. La citada cifra supone una ligera disminución sobre 1970, a lo largo de cuyos doce meses el total de expedientes fue de 2.747.

De los 420 expedientes de crisis resueltos durante enero y febrero de 1971, más de la mitad llevaron consigo rescisiones de contratos que afectaron a 3.461 trabajadores, 87 suspensiones de contratos —que afectaron a más de tres mil obreros—, refiriéndose los restantes expedientes a reducción de jornada, modificación de condiciones de trabajo, traslado de centro laboral, etc., de las que resultaron afectados otros tres mil trabajadores, aproximadamente.

En cuanto a las causas alegadas por las Empresas, destacan los problemas de tesorería, las dificultades de mercado y los problemas de financiación, seguidos por las causas tecnológicas, traslado de centro de trabajo y abandono voluntario de actividad, y, finalmente, figuran motivos ajenos a la industria —tales como incendios, ruinas, enfermedad y fallecimiento del empresario, etc.— de menor significación.

### Pescadores españoles, en Terranova

MADRID. (Cifra.) — Una expedición de trece pescadores españoles, enfermos o accidentados, procedentes de Terranova, llegaron ayer a Barajas.

La operación forma parte de las que semanalmente organiza el Instituto Social de la Marina, que se encarga de alojarlos en centros sanitarios madrileños o de enviarlos a sus lugares de origen.

Los pescadores son en su mayoría gallegos y sufren de diversas enfermedades. Actualmente hacen la campaña, que al parecer es bastante floja en Terranova, unos cuatro mil pescadores españoles.

### Oviedo: Paro en el Hospital Psiquiátrico

OVIEDO. (Pyresa.) — Los veinte médicos residentes del hospital psiquiátrico de Oviedo han iniciado un paro como consecuencia de las reivindicaciones de tipo laboral formuladas al consejo de administración del Centro y que hasta ahora no han sido atendidas.

En la actualidad, los médicos residentes del Hospital Psiquiátrico de Oviedo reciben como compensación económica y en concepto de dieta las cantidades siguientes: 3.700 pesetas los residentes de primer año, 5.900 los de segundo año y 7.900 los de tercer año. No existen en la actualidad otros tipos de compensaciones extraordinarias.

Entre las peticiones de tipo económico que ahora formulan los médicos se encuentran las siguientes: 8.000 pesetas para los residentes de primer año, 10.000 para los de segundo y 12.000 para los de tercero. Además solicitan unas cantidades complementarias, tanto para los médicos como para los que residen fuera del hospital, cantidades que no exceden de las 2.000 pesetas.

### Normalidad en el servicio de autobuses de Sevilla

SEVILLA. (Pyresa.) — Unos doce mil vecinos de las localidades de Dos Hermanas, Alcalá de Guadaira, Los Palacios y otros pueblos próximos a Sevilla, no pudieron utilizar los autobuses de la Empresa Los Amarillos, en sus servicios normales y en los extraordinarios, montados con motivo de la Feria de Abril sevillana, desde la media tarde hasta cerca de la madrugada del pasado jueves.

La paralización de estos servicios de viajeros fue motivada por la negativa de los conductores a incorporarse al trabajo a causa del despido de un conductor. Este despido se había producido al parecer por negarse a trabajar en un turno especial, establecido durante los días feriados, entre las cinco de la tarde y las dos de la madrugada, para atender los desplazamientos de los vecinos de dichas localidades hasta Sevilla.

Cerca de las doce de la noche varios conductores se reintegraron al trabajo, restableciéndose, parcialmente, el servicio que en la mañana de ayer ha quedado totalmente normalizado.

### Pensión complementaria de los mineros silicóticos

OVIEDO. (Pyresa.) — Los mineros silicóticos en segundo y tercer grados que reúnan los requisitos que les hagan acreedores a ello deberán percibir la pensión complementaria que desde la entrada en vigor del régimen especial de la Seguridad Social, había quedado suspendida como consecuencia de una errónea interpretación legal, según se deriva de una sentencia del Tribunal Supremo que revoca fallos negativos de la Mutualidad Laboral del Carbón del Noroeste, de la Magistratura de Trabajo y del Tribunal Central de Trabajo.

Dicha sentencia declara errónea y dañosa la doctrina mantenida de que la pensión complementaria a la silicosis ha sido suprimida después de la entrada en vigor del nuevo régimen de Seguridad Social de la Minería de Carbón, regulado por el decreto de 17 de marzo de 1969 y la orden de 20 de junio del mismo año, y que, por el contrario, en estas disposiciones no se ha suprimido la indicada pensión.

El recurso por incorrecta interpretación legal interpuesto contra la Sala Tercera del Tribunal Central de Trabajo, que ha motivado esta sentencia, fue promovido por don Alfredo García Velasco en su pleito con la Mutualidad Laboral del Carbón del Noroeste.

### Trabajadores africanos

TARRAGONA. (Cifra.) — No hay argelinos ni marroquíes que ocupen puestos de trabajo en ninguna localidad de la provincia, aunque existen cientos de trabajadores en otra localidad contigua, según afirmaciones hechas por el delegado de Trabajo don Enrique Rodríguez Pérez.

El mentis de la Delegación de Trabajo viene como consecuencia de una noticia insertada el pasado lunes en una publicación barcelonesa, que aseguraba que habían quedado percibiendo el seguro de paro varios centenares de trabajadores, como consecuencia de la conclusión de ciertas obras hidráulicas, mientras que una constructora había decidido contratar un contingente de argelinos y marroquíes para una obra cercana.

El delegado de Trabajo de esta provincia afirma que no se ha solicitado, por parte de ninguna Empresa, permiso alguno de trabajo para subditos argelinos y marroquíes, y por lo tanto menos aún se ha concedido ninguna autorización de trabajo de este tipo. También dice que no se conceden permisos a trabajadores extranjeros, en tanto existan obreros en paro de la misma categoría profesional, o que estén capacitados para desempeñarla o que estén capacitados en categoría superior acepten trabajos de calificación inferior.

## IV FERIA INTERNACIONAL DE LA CONSTRUCCION Y OBRAS PUBLICAS FICOP - 71

### HOY, INAUGURACION

Abierta al público desde las 16 horas

La EXPOSICION más COMPLETA y ACTUAL de las máquinas, elementos y materiales; proceso de las grandes obras; técnicas, instalaciones y servicios de la CONSTRUCCION y OBRAS PUBLICAS

HORARIO PARA DIAS SUCEIVOS:

De 10,30 mañana a 9 noche, en el recinto de la

## FERIA DEL CAMPO



## ● Por una orden de Educación y Ciencia

# SE SUSPENDEN LAS DELEGACIONES DE PROTECCION ESCOLAR

## ● Afecta también a las comisarias de distrito universitario

MADRID. (Cifra.) — El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer una orden del Ministerio de Educación y Ciencia por la que se dan instrucciones sobre la suspensión de las Comisarias de Distrito Universitario y Delegaciones Provinciales de Protección Escolar, prevista en el decreto de 28 de enero de 1971.

La presente disposición, que consta de once artículos, indica que se considerarán cesados en sus respectivos cargos, a partir de la fecha correspondiente, los funcionarios directivos coeficientados de las Comisarias de Protección Escolar, y agradecer a éstos y a los que desempeñaron puestos rectores en las Delegaciones de Protección Escolar los servicios prestados, con reconocimiento expreso del Departamento a su abnegada labor.

Los secretarios de Comisarias y jefes de servicios de las Delegaciones de Protección Escolar, no coeficientados, pertenecientes exclusivamente al Patronato, podrán continuar prestando servicio como personal pendiente de tipificar en las Delegaciones Provinciales del Ministerio. Los fun-

## LA EDUCACION

cionarios destinados en Santiago de Compostela deberán incorporarse en este caso a la Delegación del Departamento en La Coruña.

Los empleados de Comisarias de Distrito y auxiliar de Delegaciones Provinciales, así como los interinos eventuales y contratados, se integrarán en la Administración de Servicios de la Delegación del Ministerio respectiva, de la que dependerán inmediatamente. Los pertenecientes a Santiago, de optar por seguir prestando servicios, pasarán a la Delegación del Departamento en La Coruña. Igualmente lo hará el personal subalterno.

En la misma disposición se indica que todo el material inventariable, fungible, archivos y documentos sobrantes en las Comisarias, así como las cuentas corrientes existentes en entidades bancarias será entregado, mediante acta cuadruplicada, al delegado provincial del Ministerio,

con el recibo y conforme de éste. Los gastos que exijan el traspaso de los servicios serán satisfechos por el Patronato de Protección Escolar, previa remisión de los presupuestos pertinentes a la Sección Económica de esa Dirección General, la cual se encargará de informarlos.

## ★ MESA REDONDA

# FUTURO DEL PODER POLITICO

## ★ Intervenciones de Fernández Cuesta, Cabanillas Gallas, Pinilla Touriño, Oriol Urquijo y Tena Ibarra

MADRID. (De nuestra Redacción). — Con las intervenciones de don Raimundo Fernández-Cuesta, ex Ministro Secretario General del Movimiento y de Justicia y Consejero del Reino; don Pío Cabanillas Gallas, Consejero del Reino y ex Subsecretario de Información y Turismo; don José María de Oriol y Urquijo, Procurador en Cortes por designación directa del Jefe del Estado; don Carlos Pinilla Touriño, Consejero del Reino y ex Subsecretario de Trabajo, y don Juan Ignacio Tena Ibarra, secretario de Cultura Hispánica y letrado de las Cortes Españolas, se celebró ayer tarde una Mesa redonda sobre el

tema «El futuro del poder político». La Mesa había sido organizada por la Asociación para el Estudio de Problemas Actuales, y actuó como moderador don Leopoldo Stampa Sánchez, notario de Madrid.

### Intervenciones

Previo a una breve presentación de los ponentes por parte del señor Stampa, inició el turno de intervenciones don Juan Ignacio Tena Ibarra. El señor Tena examinó el «elemento monárquico» en la actual constitución española, que en su opinión reúne como condiciones singulares las de ser instaurada, tradicional y permanente e inalterable. Analizó también el complejo institucional sobre el que se apoya la Monarquía prevista por la Ley Orgánica del Estado, y concluyó con una referencia concreta a las transformaciones necesarias de la institución monárquica al señalar a la Corona como factor dinámico del proceso político.

### Raimundo Fernández-Cuesta

Don Raimundo Fernández-Cuesta ocupó el segundo lugar de intervenciones. Argumentó la conveniencia antes de hablar del futuro del poder político de señalar y analizar cuáles eran los antecedentes, el desarrollo, las características y la naturaleza de este poder. Es nuestro Régimen, dijo, original y fundacional y recuerda que nace de un acto de violencia. Para fundar un régimen hace falta una iniciativa de fuerza y hace falta, añade, un poder constituyente. Este poder, a partir del decreto de exaltación de Franco a la Jefatura del Estado, existe y queda personalizado en él. Franco, dice más tarde, ha ido cediendo sus poderes individuales a las instituciones, fundamentalmente en tres aspectos: Tribunales, Parlamento y Administración.

Se refiere a continuación al carácter instaurador de la Monarquía del 22 de julio de 1969 y afirma que su legitimidad arranca de la legitimidad del 18 de julio de 1936. Las características de esta Monarquía son las de ser limitada, católica, social y representativa y analiza cada una de ellas. Al referirse a la representatividad analiza la posición de la Falange respecto a la Monarquía y se pregunta: ¿Es incompatible la una con la otra? El señor Fernández-Cuesta, tras analizar la Monarquía, que José Antonio considera fenecida, afirma que aquella no tiene nada que ver con la instaurada por Franco. Hoy, dice, todo es diferente, y la Monarquía instaurada es compatible con la doctrina del Movimiento, y por ello los falangistas votaron «sí» en las Cortes Españolas.

Refiriéndose al futuro, dijo que en éste se ha de desarrollar la Ley Orgánica valorizando y

dando autenticidad a las instituciones.

### Oriol Urquijo y Pío Cabanillas

El señor Oriol expuso lo que, en su opinión, debe ser la Monarquía tradicional. Recoger lo bueno, dijo, mejorarlo y transmitirlo. Añadió que no hay que discutir, sino buscar el camino de la eficacia, y afirmó que la Monarquía no es el rey, sino el conjunto de instituciones de las que el rey es cabeza.

Don Pío Cabanillas, tras puntualizar que arrancaba de unos hechos dados, tales como que España está constituida en Reino y hay designado sucesor, y no dudar de la legitimidad de tales hechos, afirmó que como político de hoy la fórmula encontrada fue la más viable, consecuente y lógica.

Analizó legal y jurídicamente la Monarquía instaurada, a la que calificó de limitada o constitucional pura, no parlamentaria. Y añadió que nuestro futuro Rey ejercerá el poder supremo político y administrativo y personificará la soberanía nacional. «El rey —dijo más adelante— reina y gobierna, pero no gobierna solo. Las Cortes, el Consejo del Reino o el propio Gobierno son voluntades concurrentes, según los distintos supuestos.»

Se refirió posteriormente a la necesidad de desarrollar al máximo y lo antes posible todo el contenido de la Ley Orgánica, ya que el futuro de la Monarquía no depende sólo de lo que ocurra después de la coronación, sino también de lo que cada día vamos haciendo.

### Carlos Pinilla

Cerró don Carlos Pinilla el turno de intervenciones. Dijo que la aportación más interesante que podía hacer era exponer la posición adoptada por los hombres de la vieja Falange ante la Monarquía. Hasta el referéndum de 1966, y más acusadamente hasta la proclamación de don Juan Carlos los falangistas tenían grabada la imagen de la monarquía «gloriosamente fenecida» en 1931. Sin embargo, estamos al servicio de la Monarquía instaurada por Francisco Franco. «Entendemos —dijo— que la Monarquía sólo será viable si empalma, sin solución de continuidad, con el Caudillaje de Franco. Si acepta el 18 de Julio con todas sus consecuencias. Si extrae del Movimiento Nacional toda la fecundidad que encierra y promueve toda la dinámica de ilusión que fue capaz de poner a España en marcha y en pie.»

Tras las intervenciones se mantuvo un breve coloquio, en el que participó el auditorio. Entre los asistentes se encontraban los ex Ministros don Pedro Nieto Antúnez, Díaz Ambrona, González Bueno y Fraga Iribarne, así como destacadas personalidades de la vida pública española.

## ● Catorce países discuten la crisis del sacerdocio

# UN SACERDOTE MAS COMPROMETIDO CON LA COMUNIDAD

GINEBRA. (Resumen de Efe.) — Han concluido las reuniones de sacerdotes europeos celebradas en Ginebra, en las que participaron con voz y voto 75 sacerdotes, pertenecientes a 14 países europeos. Se han votado las proposiciones relativas a los cuatro temas fundamentales: «Trabajo del sacerdote», «Celibato eclesiástico», «Ejercicio de la autoridad e iniciativa en la Iglesia» y «Formación sacerdotal». En la jornada final han intervenido, además, tres de los seis obispos, que han asistido, con voz pero sin voto, en las reuniones. Tanto monseñor Mamie, obispo de Ginebra, como el vicesecretario de las Conferencias Europeas, monseñor Musty, han mostrado satisfacción por el clima de serenidad reinante.

### Insolidaridad con los «solidarios»

Por gran mayoría —52 contra 20 votos— se rechazó la propuesta de los sacerdotes «solidarios» de manifestar, mediante carta, una protesta al Papa por su homilía del pasado Jueves Santo, en la que hizo alusión a los sacerdotes secularizados.

Se acordó, por otra parte, que sigan celebrándose estas reuniones a nivel europeo, sobre todo antes de cada Sínodo de obispos. Para llevar a cabo la conexión entre los diversos grupos, como preparación a dichas asambleas, ha sido designado el belga Tony Dhanis, promotor de estas reuniones.

### Trabajo civil del sacerdote

La votación en torno a este informe, presentado por la Delegación belga, ha registrado una gran coincidencia. Tan sólo tres votos negativos. «La preocupación pastoral por la edificación de la comunidad cristiana es ya de por sí un trabajo humano, válido y exigente, pero, además, se deben suscitar vocaciones sacerdotales entre hombres pastoralmente comprometidos y que ya ejercen una profesión determinada.»

### El celibato

Se había discutido sobre la base de un texto propuesto por el «grupo» español, y ha sido el más escrupulosamente tratado a la hora de votar. Las seis propuestas iniciales se transformaron en 12, votándose además 21 enmiendas una a una. Entre las siete admitidas figura una presentada por el «grupo» español en el sentido de que, aun reconociendo que «un diálogo entre el celibato y el sacerdocio no es de orden dogmático», lo es, en cambio, «de orden pastoral, con implicaciones teológicas», y no meramente basada en motivos jurídicos.

Se aprobó la propuesta de que el Sínodo estudie la posibilidad de «confiar a las Conferencias Episcopales la forma y condiciones en que los sacerdotes secularizados puedan prestar algún servicio de índole eclesiástica». Una cuestión que queda abierta a más amplios estudios se refiere a la mujer. «En cuanto a la posibilidad de que la mujer —se dice— pueda ser admitida al sacerdocio, es cuestión que queda abierta y debe madurar.» Fue aprobada por 48 votos favorables, seis con reservas, 14 contrarios y cuatro nulos.

### Los españoles, satisfechos

El grupo de sacerdotes españoles asistentes al Encuentro Europeo de Ginebra han manifestado su satisfacción por el signo eclesial, clima espiritual y sincera libertad de opinión concedida a los asistentes, así como por el espíritu constructivo de sus conclusiones. El presbítero español —dicen también—, tanto a nivel episcopal como sacerdotal, debe continuar acelerando su proceso de apertura, buscando cauces de contacto, confrontación y estudio de sus problemas comunes con el resto de las iglesias nacionales europeas. Agradecen a los obispos españoles su autorización para asistir a la Asamblea, y piensan que los resultados de las reuniones representan una importante aportación para la actual reflexión española en torno a la problemática del presbítero en el mundo e Iglesia de hoy; por lo cual, sería interesante tenerlos en cuenta en España en cara a la Asamblea Nacional Conjunta.

## LA IGLESIA

## ● PROCEDENTES DE PALMA DE MALLORCA

# REGRESARON LOS PRINCIPIES DE ESPAÑA

## ● LOPEZ BRAVO SE ENTREVISTO CON LOS ASESORES DE NIXON

MADRID. (Pyresa.) — A las 12,10 de la mañana de ayer regresaron a Madrid, procedentes de Palma de Mallorca, Sus Altezas Reales los Príncipes de España. El viaje lo hicieron en un avión militar del Ministerio del Aire.

### Asesores de Nixon visitan a López Bravo

MADRID. (Cifra.) — En la mañana de ayer, el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, ha recibido en su despacho oficial del palacio de Santa Cruz a los señores Robert H. Rinch, antiguo secretario de Sanidad, Educación y Seguros Sociales de los Estados Unidos, y a Donald Rumsfeld, ex diputado del Congreso por Illinois, ambos actualmente asesores del Presidente Nixon.

Tras la entrevista, el señor López Bravo ofreció a los estadistas norteamericanos un almuerzo en el palacio de Viana, al que asistieron los Ministros de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí, y de la Vivienda, señor Mortes Alfonso.

### Conferencia en Sevilla

SEVILLA. (Cifra.) — En avión procedente de Madrid llegó ayer por la tarde a Sevilla el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, en compañía de su esposa.

En el aeropuerto de San Pablo, el Ministro y su esposa fueron recibidos por las primeras autoridades sevillanas.

El señor López Bravo pronunciará el lunes en los Reales Alcázares una conferencia sobre «España e Iberoamérica en la década de los años 70: impresiones de un primer viaje», en la que explicará, según se ha anunciado, aquellos aspectos de la política que España necesita formular ante Iberoamérica con un concepto moderno y ajustado al tiempo presente.

## PARAFLU-12

El primer Super-Refrigerante para radiadores.

## ¡CONDUCTOR!

Si este verano quiere obtener el máximo rendimiento de su motor, no ponga agua en su radiador o circuito sellado, sustituya el anticongelante por super-refrigerante PARAFLU-12, sea cual sea su tipo de vehículo.

El PARAFLU-12 es un super-refrigerante, especial para verano, que proporciona una refrigeración máxima y evita los recalentamientos del motor.

El super-refrigerante PARAFLU-12 protege además contra la corrosión y oxidación del circuito de refrigeración y no forma incrustaciones.

### RECOMENDAMOS:

1. MAYO: SUPER-REFRIGERANTE PARAFLU-12  
1. OCTUBRE: ANTICONGELANTE PARAFLU-11

DYNAMIC, SAE

## ● PARTICIPAN 11.500 HOMBRES

# DESARROLLO DE LA OPERACION «TRINCA 71»

FUERTEVENTURA. (Resumen de Cifra.) — En la mañana de ayer llegaron a Fuerteventura el Capitán General de Canarias, teniente general José Angosto y Gómez-Castrillón, que actuará como comandante del mando unificado de la operación «Trinca 71». Le acompañaban el vicealmirante jefe de la base naval de Canarias, Yusti Pita, y el teniente general de la Zona Aérea de Canarias, Franco Iribarnegaray, junto con el general segundo jefe de tropas de Canarias y el Gobernador Militar de Las Palmas.

Aproximadamente a la una de la tarde, y para presenciar el desarrollo de la operación, llegó el teniente general jefe del Alto

Estado Mayor, don Manuel Díez-Alegria, a quien acompañaban diversos jefes y oficiales de dicho organismo en calidad de observadores de las maniobras.

La operación «Trinca 71», programada para completar y perfeccionar el adiestramiento de las fuerzas de los tres Ejércitos, y dentro del plan general de instrucción, se realizará hoy y mañana en la isla de Fuerteventura. En ella intervienen 11.500 hombres de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, con un total de 109 aviones y 21 buques, además del armamento reglamentario propio de las distintas unidades que participarán en las maniobras.



# ¿Conoce las posibilidades de nuestra CHAPA GALVANIZADA "GALVAMIR"?

Tenemos el gusto de invitarles a visitar nuestro stand en la 4.ª Feria Internacional de la Construcción y Obras Públicas (en el recinto de la Feria del Campo, Madrid, del 24 de Abril al 5 de Mayo).

De acuerdo con nuestra política de ofrecerle nuevas y más altas calidades de acero aprovechamos esta ocasión para mostrarles nuestra CHAPA GALVANIZADA "GALVAMIR", producto que por su gran resistencia mecánica y elevadas propiedades de resistencia a la corrosión ofrece notables ventajas para la construcción.

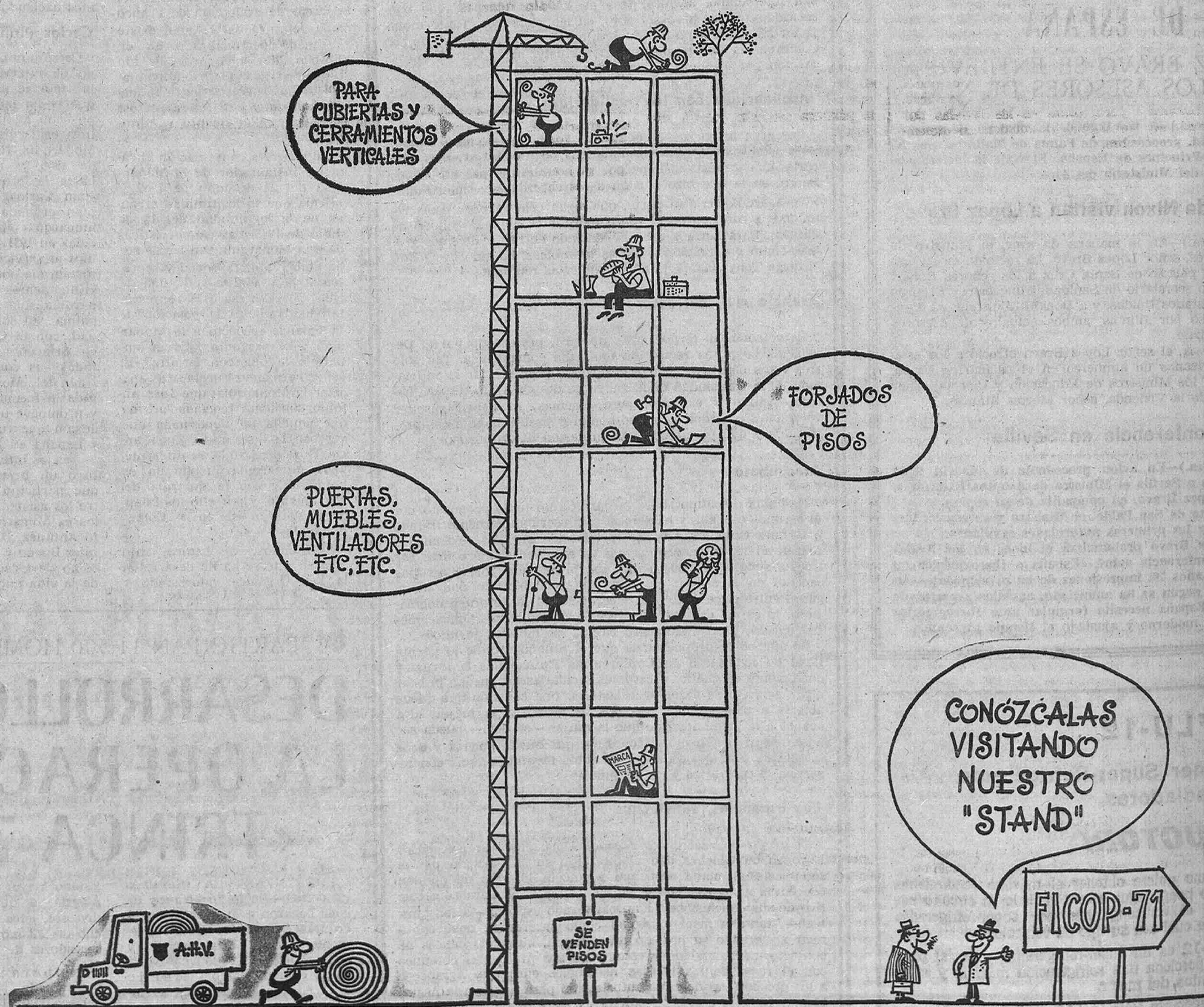
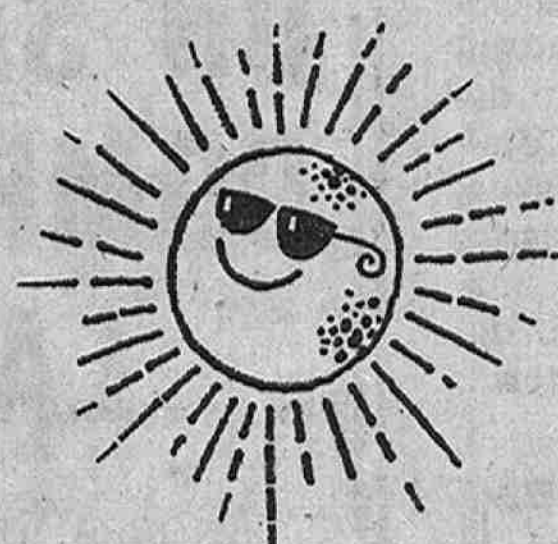
En nuestro stand podrá observar sus diferentes sistemas de aplicación y recoger cuanta información precise sobre este producto.

**"La siderúrgica integral plenamente dedicada a la fabricación de calidades"**



**Altos Hornos de Vizcaya S.A.**

DELEGACION MADRID: Villanueva, 16, 6.º - Madrid (1) - Teléfono 225 16 88











● Sirimavo Bandaranaike

CEILAN

# LOS INSURRECTOS PODRIAN TENER APOYO DE MIEMBROS DEL GOBIERNO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El secretario parlamentario ante el ministro de Planificación de Ceilán, doctor Senanayake, está siendo interrogado actualmente por la Policía como sospechoso de estar implicado en las revueltas "che-guevaristas" que han pretendido derribar el régimen de la primer ministro Sirimavo Bandaranaike.

Dicha detención, de la que dieron cuenta despachos de AP y Reuter, podría ser indicio de complicidades por parte de miembros gubernamentales, en el apoyo a los extremistas sublevados. El diario "Financial Times", a este respecto, hace constar que dicho detenido, señor Senanayake, ha vivido en China durante dos años. Se relaciona, asimismo, este detalle con la expulsión de los miembros de la Delegación diplomática de Corea del Norte, en base a la misma acusación de apoyo a los insurrectos. Junto con los

diplomáticos norcoreanos, fueron detenidas dos personalidades del ala prochina del Partido Comunista ceilandés.

De otra parte, se indica que, como resultado de las dos semanas de combates, han resultado muertos 450 rebeldes y 2.000 hechos prisioneros. Un despacho de la agencia Associated Press indica que el correspondiente del país por tratar de evitar la censura decretada. Al parecer, Robert Taylor, el periodista, pretendía enviar fotografías de "Migs" soviéticos a través de un avión de pasajeros.

Finalmente, el Gobierno de Ceilán ha anunciado un plan de rehabilitación de los insurrectos: una Universidad ha organizado dicho plan para los no relacionados directamente con episodios violentos, que han sido declarados reos de muerte por traición.

## ● POR LA AVIACION USA

# ATAQUE «EN PROFUNDIDAD» CONTRA VIETNAM DEL NORTE

## ● FUERON ALCANZADOS LOS EMPLAZAMIENTOS DE PROYECTILES SAM

Como reacción contra los sparos norvietnamitas dirigidos contra un avión norteamericano de reconocimiento sobre Vietnam del Norte, reactores USA han realizado una de las operaciones más profundas en dicho país desde la detención de los bombardeos, en 1968. Se recordará la prerrogativa que "se concedió" Nixon a este respecto, según la cual existía un acuerdo tácito —desmentido por Hanoi— mediante el que Norteamérica podía realizar acciones de reconocimiento en el norte de Vietnam.

### Emplazamientos atacados

SAIGON, 23 (Efe-Reuter-Upi-AP).—Reactores de la Armada estadounidense atacaron ayer dos posiciones de artillería antiaérea en Vietnam del Norte, realizando una de las operaciones más profundas en territorio norvietnamita desde que se detuvieron los bombardeos estratégicos en 1968, informa el mando norteamericano.

Un portavoz ha declarado que los reactores atacaron emplazamientos de proyectiles «Sam» junto al aeropuerto de Quang Lang, a 290 kilómetros al noroeste de la zona desmilitarizada y a 241 kilómetros al suroeste de Hanoi.

«Ha sido una de las operaciones más profundas realizadas en territorio norvietnamita», declaró el portavoz. Se realizó solamente a 13 kilómetros al sur del paralelo 19.

El mando norteamericano declaró que los emplazamientos de proyectiles fueron atacados tras disparar contra un avión de reconocimiento que volaba sobre territorio de Vietnam del Norte. Las instalaciones comunistas fueron averiadas o destruidas, añade el mando estadounidense en un informe.

Todos los aviones norteamericanos regresaron a la base después del ataque.

Al informar sobre la séptima incursión de reacción protectora, la Armada declara que los aviones entraron en acción porque los norvietnamitas dispararon contra un avión «RA-5» de reconocimiento de la Armada.

Se cree que estaba tomando fotografías del aeropuerto de Guan Lang, en Vietnam del Norte.

### Dos aviones, derribados

HONG KONG, 23.—Dos aviones norteamericanos fueron derribados ayer sobre Vietnam del Norte, según informa hoy Radio Hanoi.

La emisora señala que los dos aparatos formaban parte de una escuadrilla enviada a atacar dos provincias norvietnamitas. También precisa que uno de los aviones cayó en la provincia de Nghe, mientras el otro fue derribado sobre la provincia de Ha Tinh.

La emisora afirma, finalmente, que con los aviones derribados ayer, se eleva a 3.391 el número de aparatos norteamericanos abatidos sobre territorio norvietnamita.

### Setecientos mil refugiados laosianos

WASHINGTON, 23.—William H. Sullivan, ex embajador de los Estados Unidos en Laos, dijo

ayer que su país no había bombardeado zonas pobladas de esa nación sudasiática.

«Son las presiones comunistas las que han originado más de 700.000 refugiados», agregó Sullivan, ahora ayudante delegado del secretario de Estado para Asuntos del Este asiático, declarando ante un Subcomité de refugiados del Senado.

Las declaraciones de Sullivan fueron rebatidas por el senador demócrata por Massachusetts, Edward Kennedy, quien dijo que habían contribuido a producir al menos el 75 por 100 de todos los refugiados de Laos. Sin embargo, Sullivan insistió en que «sólo un pequeño número de laosianos se han convertido en refugiados debido a los bombardeos. Sin embargo, muchos de ellos han huido por los avances de las tropas comunistas desde el norte».

### Nuevo Gobierno de Lon Nol

PHNOM PENH, 23.—El dirigente militar camboyano, mariscal Lon Nol —que presentó su dimisión como jefe del Gobierno hace cuatro días— ha nombrado hoy un nuevo Gobierno y retiene el puesto de primer ministro, informan en Phnom Penh medios dignos de crédito.

Al parecer— según los citados círculos— Lon Nol ha designado tres viceprimeros ministros. Lon Nol presentó su dimisión basándose en razones de salud el pasado lunes, tras regresar de su convalecencia en Hawái, el 12 de abril.

Dos meses antes sufrió un ataque cardíaco que le dejó parcialmente paralizado.

Su Gobierno, integrado por 18 ministros, dimitió con él, pero la dimisión de Lon Nol no fue aceptada por el jefe del Estado, Cheng Heng, y le pidió formase un nuevo Gobierno.

Al parecer, ha nombrado como viceprimeros ministros al general Sirik Matak (viceprimer ministro en la Administración

anterior). Son Ngoc Thanh, consejero político de Lon Nol, y al general In Tam, presidente de la Asamblea Nacional y gobernador de la provincia de Kompong Ham.

Lon Nol asumió el poder el 18 de marzo de 1970, tras el derrocamiento del Príncipe Norodom Sihanuk, finalizando así la milenaria monarquía camboyana.

## SOBRE LAS PROPUESTAS ISRAELIES DE REAPERTURA DEL CANAL DE SUEZ

# WASHINGTON SIGUE SIN PRONUNCIARSE

TEL AVIV, 23. (Efe-Upi-AFP).—Israel ha entrado en lo que las fuentes políticas califican hoy de «marco de negociaciones» con Estados Unidos sobre sus propuestas al respecto de la reapertura del canal de Suez, previo un acuerdo parcial de paz con Egipto.

El diario israelí «Yedioth Ahronoth» afirma que los próximos diez días serán cruciales para determinar si existe o no una base razonable para iniciar negociaciones sobre la reapertura.

Añade que Estados Unidos está tratando de conseguir que tanto Israel como Egipto suavicen sus posturas antes de que el secretario norteamericano de Estado, William P. Rogers, inicie a comienzos de mayo su gira por Oriente Medio.

El diario «Maariv» informa que el embajador israelí en Washington, Yitzhak Rabin, regresará por vía aérea a Israel para encontrarse allí en el momento de la llegada de Rogers, lo que es un signo de la importancia que Israel concede a la visita del secretario norteamericano dentro del marco de las discusiones de la paz.

Otras fuentes políticas afirman que Israel se encuentra en estos momentos a la espera de que Washington le comunique oficialmente si aprueba o no las propuestas que Israel le presentó a comienzos de semana.

A este respecto, el diario «Yedioth Ahronoth» informa que Washington retiene en su poder las propuestas israelíes en lugar de hacerlas llegar inmediatamente a El Cairo, desde donde el diario

egipcio «Al Ahram» ha informado que ya Egipto las considera inaceptables.

### La seguridad de Israel

WASHINGTON, 23.—La llegada de nuevos envíos de armas y material bélico procedentes de Rusia a Egipto no ha afectado a la seguridad de Israel, ni al equilibrio de poder en el Oriente Medio, declaró hoy el Departamento de Estado norteamericano.

En una conferencia de Prensa, el portavoz del Departamento, Charles Bray, declaró, sin embargo, que los Estados Unidos seguían manteniendo una constante observación en lo que se refería a la presencia en la República Árabe Unida de nuevas armas.

La respuesta oficial del Departamento de Estado se produjo ante las recientes informaciones del envío de aviones rusos «Mig 23» a Egipto.

Se cree en Washington que mañana el secretario de Estado norteamericano, William Rogers, anunciará su próxima visita a El Cairo y Tel Aviv, en un esfuerzo para sacar del callejón sin salida a las negociaciones de paz entre Israel y Egipto.

Rogers, que saldrá el domingo para Londres y Ankara, donde participará en esta última información una reunión del centro. Fuentes bien informadas aseguran que el secretario de Estado seguirá viaje desde Turquía a El Cairo e Israel.

● USA

# LA URSS REFUERZA SUS COHETES NUCLEARES

## ● NUEVOS Y MAYORES SILOS DE PROYECTILES DIRIGIDOS

NUEVA YORK, 23. (Efe-Reuter).—Fuentes de la Administración estadounidense indican que la Unión Soviética puede haber comenzado a colocar cabezas nucleares en algunos de sus cohetes, según informa hoy el "New York Times".

Los funcionarios norteamericanos, tras estudiar informes de los Servicios Secretos, señalan que existen motivos para creer que las cabezas nucleares de 25 megatoneladas de algunos de sus misiles "SS-9" intercontinentales, estaban siendo reemplazadas por cabezas nucleares de cinco megatoneladas, cada uno de los cuales puede ser enviado hacia un objetivo distinto, según el periódico. Una megatonelada es equivalente a un millón de toneladas de TNT (trinitrotolueno).

También revelan las fuentes que la Unión Soviética estaba ampliando rápidamente la construcción de nuevos y mayores silos que los existentes para albergar los misiles "SS-9". Y estos silos o hangares se están construyendo en más de media docena de lugares de la Unión Soviética, a tenor del "New York Times".

Fotografías de satélites de reconocimiento mostraban, a principios de este año, un total de una docena de nuevos y mayores silos en construcción de cohetes, según manifestaban los funcionarios de la Administración USA. Un reestudio de fotos anteriores, juntamente con información más nueva, mostraban unos 40 silos en más de seis sitios diferentes.

No se han instalado misiles en los nuevos silos, y los analistas no se hallan convencidos si están destinados a albergar una versión mejorada del «SS-9» o bien un misil intercontinental.

Dice el diario que la prueba de que se estaban poniendo cabezas nucleares múltiples en los misiles «SS-9» procedía también de las fotografías de reconocimiento. Fotos recientes habían mostrado que contenedores de cabezas nucleares, considerablemente menores que los que transportaban los «SS-9» simples, habían sido entregados a uno o más complejos de «SS-9».

### Atentado contra una oficina soviética

Una bomba hizo explosión ayer en una oficina comercial soviética en el centro de Manhattan.

La explosión tuvo lugar en el piso 19 del edificio donde tiene sus oficinas la corporación Amtorg Tradig, dependencia comercial soviética en Nueva York.

La explosión tuvo lugar después de recibirse una llamada telefónica en una agencia de noticias norteamericana procedente del grupo Liga de Defensa Judía,

amenazando a las citadas oficinas.

La citada Liga lleva una campaña de varios meses en protesta por el trato soviético a los judíos que viven en Rusia.

El edificio había sido evacuado por la Policía debido a la llamada telefónica, y no se han producido víctimas.

La bomba se encontraba en una cartera de mano abandonada en la oficina esta tarde, según informó la Policía.



# SE EXTIENDEN LOS DISTURBIOS ESTUDIANTILES

• UN UNIVERSITARIO MUERTO CUANDO  
INTENTABA LANZAR UNA BOTELLA  
DE GASOLINA

CARACAS, 23. (Efe).—Los disturbios estudiantiles que se originaron el martes pasado en Caracas parecían extenderse ayer a varias ciudades del interior del país, en algunas de las cuales se han registrado durante esta jornada violentos enfrentamientos entre policías y manifestantes.

En la ciudad de Maracay, a 100 kilómetros de Caracas, un estudiante fue muerto cuando pretendía lanzar una bomba «Molotov» contra las oficinas de la Dirección de Servicios Especiales de Inteligencia y Prevención (DISIP), según destaca hoy en su primera plana el diario «El Mundo».

Entretanto, en la ciudad de Barcelona, alumnos de varios establecimientos secundarios se volcaron a las calles, incendiando neumáticos y dos autobuses, al mismo tiempo que protagonizaban enfrentamientos con la Fuerza Pública.

Incidentes similares han ocurrido en las ciudades de Barquisimeto, Cabimas, Maracaibo y Mérida, con saldo de varios heridos, algunos de ellos de bala; automóviles incendiados y cientos de detenidos.

En Caracas, por tercer día consecutivo, y a pesar de que el Gobierno dispuso el cierre de los liceos cuyos alumnos promovieron incidentes, las manifestaciones continuaron hoy, al mismo tiempo que el Presidente de la República, Rafael Caldera, en su rueda de prensa habitual, afirmó que el Gobierno «actuará con firmeza ante hechos que no tienen justificación alguna».

Finalmente, en cuanto al saldo de los incidentes estudiantiles durante los tres días de violencia, extraoficialmente se ha informado que se han registrado por lo menos 50 heridos, 600 detenidos y 15 vehículos incendiados.

## Desórdenes en Colombia

BOGOTÁ, 23.—Unos 35.000 estudiantes de cuatro Universidades clausuradas continúan hoy abocados a perder el semestre académico, mientras que otros 30.000 paralizaban sus actividades en protesta por el cierre de las Universidades nacional, industrial de Santander, Antioquia de Medellín y pedagógica de Tunja. A pesar de esta anómala situación, la jornada transcurrió hoy en completa calma, aunque con expectativa, en todo el país y cerca de un centenar de personas seguían detenidas por haber participado en los desórdenes cerca de los centros universitarios.

Este movimiento estudiantil en Colombia se originó desde finales del año pasado, con diversos pretextos, aunque las autoridades han advertido que el objetivo es alterar el orden público y quebrantar la seguridad de las instituciones. Inclusive, un alto oficial habló de que los estudiantes buscaban el cambio de poder. En muchos casos se ha comprobado la participación de agitadores profesionales en los diversos incidentes.

La tensión que se observó al comenzar la semana se dio hoy visiblemente y disminuyó el número de soldados y policías que vigilaban las diversas ciudades afectadas.

## Toque de queda en Popayan

Por otra parte, el Gobierno del departamento del Cauca decretó anoche el toque de queda en Popayan a partir de las diecinueve y cuarenta y cinco (hora local), al término de una reunión sostenida entre el gobernador, Rodrigo Velasco, con los altos mandos militares.

La determinación se adoptó después de un encuentro entre estudiantes y policías registrado en Popayan, en las proximidades de la Alcaldía municipal.

## Universitarios detenidos

LIMA, 23. (Efe).—Unos 78 estudiantes universitarios de la Universidad Mayor de San Marcos han sido detenidos, a consecuencia de los disturbios callejeros que protagonizaron ayer, según versiones que circulan hoy sin confirmación policial oficial.

Las detenciones se produjeron fundamentalmente cuando fuerzas de orden público dispersaron el intento de manifestación.

# POSIBLE ACUERDO COMERCIAL CHINO-PERUANO

SE ENCUENTRA EN LIMA UNA MISIÓN  
DE LA REPUBLICA POPULAR

LIMA, 23. (Efe).—El ministro de Asuntos Exteriores peruano, general Edgardo Mercado Jarrín, se entrevistó ayer tarde con el vicesecretario chino de Comercio, Chou Hua Min, que viene al frente de una Misión comercial de China Popular, invitada por el ministerio peruano de Relaciones Exteriores.

El viceministro chino en esta primera reunión agradeció el recibimiento que se le había dispensado, y expresó su deseo de que se llegara pronto a un acuerdo comercial entre los dos países.

Chou Hua Min manifestó que apoyaba la actitud peruana de los derechos del mar y la tesis de las 200 millas territoriales.

El ministro Jarrín manifestó en una pausa de las conversaciones, que se celebraron a puerta cerrada, que Perú pretendía establecer un «convenio comercial» con la República Popular China, «con el propósito de que nuestros minerales, nuestras harinas de pescado y nuestras manufacturas puedan penetrar en territorio chino... y, a su vez, podamos adquirir en China productos de nuestra conveniencia».

Añadió que un próximo paso hacia las relaciones comerciales chino-peruanas sería el envío a Pekín de una Comisión interministerial peruana de alto nivel, para analizar sobre el terreno las posibilidades de ambos países.

El canciller del Perú terminó diciendo que el lunes próximo, cuando terminen las conversaciones con la Misión china, se entregaría a la Prensa alguna nota informativa o el texto del convenio, si es que éste llega a concluirse.

Sábado 24 de abril de 1971

# NO HABRA PACTO LANUSSE-PERON

FRONDIZI PIDE AL GENERAL QUE NO  
PARTICIPE EN EL «PLAN POLITICO»

BUENOS AIRES, 23. (Efe).—«No habrá Pacto Lanusse-Perón», declaró el subsecretario del ministerio del Interior, Guillermo Belgrano Rawson, en una entrevista concedida al semanario «El Economista» publicado hoy.

Afirmó que los partidos políticos sufren el mal que padecen todas las instituciones de la República y que su máximo perjuicio sobreviene cuando abandonan la tarea de esclarecimiento y orientación de la opinión pública para lanzarse a la busca de los votos considerados vacantes después de la revolución de 1955, o sea, los votos de los peronistas desalojados del Poder en aquella fecha.

Aludiendo a la posibilidad de un Pacto entre el Presidente de la República, teniente general Lanusse, y Perón, dijo: «Los pactos —condenados por el pueblo—, de tristes recuerdos y peores consecuencias, contribuyeron en buena medida a destruir la imagen de los partidos políticos.»

Luego manifestó que el Gobierno del teniente general Alejandro Agustín Lanusse no piensa disponer «de porciones del pueblo como si se tratara de bienes inmuebles. Lo que usted llama "pueblo peronista" —y que yo supongo se refiere a los ciudadanos de esta tendencia política— entiendo que está formado por personas pensantes y que saben resolver sus propios destinos».

«En todo este proceso —insistió particularmente, volviéndose a referir a la posibilidad de un Pacto Lanusse-Perón— lo importante es el país, y el Gobierno sólo piensa, por tanto, en la solución de los problemas de todos y no de algunas parcialidades.»

## Carta de Frondizi

Fuentes allegadas a Juan Domingo Perón han hecho trascender desde Madrid que éste había recibido en fecha reciente una carta del ex Presidente Arturo Frondizi, según circuló ayer en Buenos Aires de fuentes dignas de crédito.

De acuerdo con dichas fuentes, en esa misiva, Arturo Frondizi sugiere a Perón, en forma concreta, que no participe de la convocatoria formulada por el Presidente de la República, teniente general Lanusse.

## Trato directo y público

«Si el Presidente de la República está dispuesto a tratar con Juan Domingo Perón los problemas que plantea esta coyuntura histórica, el trato debe ser directo y público «a la luz del día», para que todo el pueblo pueda observar y juzgar cuál es la medida del aporte de ambas partes a una solución política auténtica, honesta y transformadora.»

Así lo señala el partido demócrata-cristiano en una carta firmada por Enrique de Vedia y Guillermo Fernández Gil, destinada al primer magistrado, teniente general Alejandro Agustín Lanusse, que publica hoy la Prensa y en la que afirma que «las circunstancias actuales del país exigen de cada uno de los sectores representativos y del Gobierno la expresión franca y completa de su pensamiento».

Agrega que «hace diez años que estamos inmersos en una ininterrumpida frustración política —y por ello también social, económica y cultural— provocada por sucesivos Gobiernos minoritarios e irrepresentativos —cíviles y militares— que han pretendido sin éxito desconocer la voluntad popular».

Destaca, por último, que «el pronunciamiento presidencial sobre las pocas, pero fundamentales cuestiones que dejamos formuladas, permitirá saber en definitiva si lo que se busca desde el Gobierno es una salida de emergencia que salve a los altos mandos de las Fuerzas Armadas de su fracaso revolucionario».

## Sin volver al pasado

«Hay una profunda vocación de paz en la gran mayoría de los argentinos, que se conjuga con el común anhelo de superar los enfrentamientos y contradicciones del pasado, los cuales, aun hoy, agitan las reacciones emocionales de quienes continúan mostrando su nostalgia por el pasado», dijo ayer el ministro del Interior, Arturo Mor Roig, en el recinto de sesiones de la Cámara de Senadores, reabierto ayer tarde para ser escenario propicio a la ceremonia de constitución de la comisión asesora del plan político, después de haber estado cerrado desde junio de 1966, a raíz del episodio revolucionario que derrocó al Presidente Illia y clausuró el Congreso de la nación.

«Se ha pretendido crear la imagen —afirmó después Mor Roig— de que el actual Gobierno de la nación promovería la restauración de lo pretérito y que, en definitiva, se buscaría sentar las bases para el «statu quo», no solo en el campo político, sino también en el económico-social y aun en el cultural. Nada más falso.

Creo que ningún momento mejor que éste para afirmar un pensamiento que es normativo de la conducta propuesta a fin de alcanzar los dos grandes objetivos de esta hora: la pacifica-

ción de los espíritus mediante la limpia y serena conciliación de los argentinos, y la institucionalización del país en el marco de la República, representativa y federal, democráticamente organizada.»

## Los empresarios quieren paz

La Unión Industrial Argentina (UIA) declaró que «el llamamiento a la unidad nacional formulado por el Gobierno era una aspiración de todos los argentinos», pero advirtió que ella no debía lograrse a «cualquier precio».

Conversando con los periodistas, tras su entrevista de ayer con el ministro del Interior, Arturo Mor Roig, el titular de la mencionada entidad, doctor Elbio Coelho, señaló que se habían tratado problemas económicos y políticos de urgente solución para la cual el titular del interior había prometido el mayor interés.

Consultado acerca de las gestiones para un posible retorno del ex Presidente Perón a la Argentina, manifestó que «los empresarios consideramos que no debe eliminarse ningún tipo de contacto que permita la pacificación del país».

Eso no implica en ningún caso —añadió— que «nosotros estemos o no en contra de una posición de este tipo. Pensamos que la Argentina ha tenido una serie de problemas muy grandes en el pasado y que todos ellos deben ser superados. Queremos mirar hacia adelante y olvidarnos un poco de lo que ha ocurrido hasta ahora».

Respecto a la posición de la unión industrial, aclaró que habían presentado al ex primer mandatario Levingston un proyecto muy vasto sobre problemas no sólo económicos, sino sociales, impositivos y de otra naturaleza «y sostenemos que esa es nuestra posición y que es la que se debe llevar adelante».

Refiriéndose a la actual política económica del titular de ese departamento, Aldo Ferrer subrayó que «estamos sumamente preocupados por la inflación, el régimen impositivo y, sobre todo, la política de precios».

## César Urien, en Buenos Aires

César Urien, embajador de Argentina en España, de cuya renuncia al cargo y subsiguiente aceptación de la misma nada se ha dicho aún a nivel oficial, almorzó ayer en dependencias del ministerio del Interior con el titular de la Cartera, Arturo Mor Roig, y los subsecretarios del Interior, Belgrano Rawson y de asuntos constitucionales, A. Morello.

## Detención de un delegado peronista

El delegado peronista en Jujuy, Antonio Paleari, fue detenido por la Policía a raíz de los violentos disturbios ocurridos el pasado día 21, cuando en señal de protesta por la carestía de la vida, numerosas personas, desafiando la prohibición policial, se manifestaron por las calles y arrasaron materialmente la estación terminal de autobuses, quemaron dos automóviles, deterioraron el alumbrado público y rompieron infinidad de ventanas, según el informe policial.

Aparte de estos daños materiales, los disturbios dieron como resultado la detención de cincuenta personas, entre ellas el mencionado dirigente peronista, lo que ha motivado el envío de un telegrama al ministro del Interior, Arturo Mor Roig, en el que el Movimiento «justicialista» de Jujuy denuncia «la represión arbitraria e indiscriminada contra una reunión pública» y solicita la pronta libertad del delegado de Perón y «la dimisión del gobernador para evitar la continuación de tales hechos».

## Huelga de Correos

Seis millones doscientas mil piezas postales atrasadas para su despacho y entrega, y dos millones quinientos mil despachos telegráficos en igual situación en todo el país, es hasta ahora la consecuencia del conflicto de los trabajadores telepostales en demanda de mejoras salariales, informó hoy la Federación Obreros y Empleados de Correos y Telegráficos (FOECYT).

En las esferas gremiales se aguarda con cierto optimismo el resultado de las gestiones que a nivel oficial se realizan para superar el prolongado conflicto que hoy entra en su decimo-cuarto día.

Mientras tanto, la citada entidad ratificó que prosiguen los paros de 24 horas en varias ciudades del interior, a la vez que en el resto del territorio se mantiene el llamado «trabajo a reglamento», o sea, limitarse a las tareas reglamentarias, sin horas extras ni otra labor ajena al cometido establecido.

## Lanusse, ante el 1 de mayo

BUENOS AIRES, 23. (Efe).—Gran expectativa ha originado en los centros políticos y pueblo en general argentinos el mensaje que dirigirá al país el Presidente de la República, teniente general Lanusse, el primero de mayo próximo.

El primer mandatario se referirá especialmente al Día de los Trabajadores y al papel de la juventud en esta coyuntura histórica de la República Argentina, según trascendió hoy en la Casa de Gobierno.

El teniente general Lanusse analizará ante el pueblo argentino diversos aspectos vinculados con la gestión de Gobierno a partir del 23 de marzo último, exponiendo las directrices impuestas para la consecución de la plena unidad nacional, sin excluir temas de palpante actualidad, cuya trascendencia para fijar el porvenir de la República es generalmente conocida.



# Haití: Disparos en el palacio presidencial

★ EXISTE RIVALIDAD ENTRE EL EJERCITO Y LA POLICIA SECRETA ★ SE DICE QUE AL CADAVER DE DUVALIER SE LE HACEN SESIONES DE «VUDU»

SANTO DOMINGO, 23. (Efe, AFP, Reuter.)—Varios disparos fueron escuchados en horas de la noche dentro del palacio nacional en la capital haitiana, aunque no se ha informado de heridos, ni de muertos, ni las causas de los mismos. Según versiones fidedignas hay roces entre las fuerzas militares mandadas por el general Claude Raymond y la policía secreta duvalierista, más conocida con el sobrenombre de "Tomton Macoute" que dirige su jefe Luc Desir.

Afirmaciones al respecto son hechas por Edouard Bellande, secretario general de la Asociación de Periodistas haitianos en el exilio, quien manifiesta puede haber un choque entre estas dos fuerzas dominando la policía secreta a los militares, a quienes tienen bajo intensa vigilancia y terror, aparte de estar mejor armados. De ser así la tranquilidad de Haití es momentánea y un chispazo entre estas dos fuerzas antagónicas de sistema y educación degeneraría en una guerra sin cuartel en favor de los "macoute".

Versiones procedentes de Haití manifiestan que el cadáver del Presidente Duvalier, no está dentro del catafalco que está siendo velado en el palacio nacional. El cadáver se encuentra en lugar desconocido donde se le están haciendo sesiones de vudu.

## ● Luto en la pausa

PUERTO PRINCIPE, 23. (Efe, AFP, Reuter.) — La calma más completa reinaba ayer tarde en Haití y en Puerto Príncipe, donde las honras fúnebres por el Presidente François Duvalier se fijaron para mañana por la mañana.

Mientras esperan el discurso que el sucesor —su hijo Jean-Claude Duvalier— habrá de pronunciar, los observadores estiman que el régimen implantado por «Papa Doc» podrá sobrevivir.

Jean-Claude Duvalier, de veinte años de edad, formó en la mañana de ayer su Gabinete ministerial, poco antes de que el fallecimiento de su padre se comunicara oficialmente.

Algunos piensan que el nuevo Jefe de Estado, apasionado de los deportes y los automóviles, se dejara dominar fácilmente por su hermana Marie-Denis, esposa del actual embajador de Haití en Francia, el coronel Max Dominique.

Otros, por el contrario, están convencidos de que Jean-Claude Duvalier no se dejará manejar y que, gozando del apoyo del Ejér-



♦ Jean Claude Duvalier (en el centro), rodeado de policías, después de su toma de posesión. El agente de seguridad que aparece en el extremo izquierdo de la foto lleva una pistola en la mano derecha. (Cifra.)

cito y rodeado de buenos consejeros, podrá afirmarse en el Poder y proseguir la política de su padre, con algo menos de rigor, quizá. Las personalidades más señaladas del antiguo equipo del doctor François Duvalier forman parte del comité de consejeros especia-

les que rodean al nuevo Jefe de Estado.

En Puerto Príncipe, donde de todas las estaciones de radio emiten música religiosa, los comercios estuvieron abiertos ayer igual que de costumbre y no se realizó ningún despliegue de fuerzas inusual.

## ● Presta juramento

Jean Claude Duvalier prestó ayer juramento constitucional como Presidente vitalicio de la República ante el decano del Tribunal Civil de Puerto Príncipe, Fournier Fortune. A las 9,15 aproximadamente de ayer dirigió un mensaje a la nación en el que declaró:

"Estoy decidido a continuar la obra de mi padre con la misma energía, con la misma intransigencia." "El Presidente François Duvalier —dijo— ha caído como soldado en la aureola de la gloria."

## ● Nuevo Gobierno

PORT-AU-PRINCE (Haití), 23.—Después de la muerte de François Duvalier se han dado los nombres de los nuevos ministros del Gobierno, que son los siguientes:

Edouard Francisque, ministro de Finanzas y de Economía. Luckner Cambronne, ministro del Interior, de la Defensa Nacional y de la Policía. Alix Theard, ministro de Sanidad. Fritz Cineas, ministro de Coordinación y de Información. Adrien Raymond, ministro de Asuntos Exteriores. Lebert Jean-Pierre, ministro de Industria y Comercio. Max Antoine, ministro de Asuntos Sociales. Pierre Petit, ministro de Obras Públicas, Transportes y Comunicaciones. Juarez Leeque, ministro de Agricultura y de Recursos Naturales. André Rousseau, ministro de Justicia. Edner Brutus, ministro de Educación.

## ● Advertencia para exiliados

SANTO DOMINGO, 23.—La embajada de Haití en Santo Domingo ha hecho una advertencia a los exiliados haitianos opuestos al régimen del Presidente Duvalier, contra toda tentativa de acercarse a la frontera para incitar a sus compatriotas a la rebelión armada.

Por otra parte, el profesor Edouard Bellande, jefe de los exiliados haitianos, ha declarado que tropas hostiles a Jean-Claude Duvalier se manifestaron en las calles de Puerto Príncipe, incendiando establecimientos y cometiendo actos revolucionarios.

## ● El homenaje de la OEA

SAN JOSE DE COSTA RICA, 23. La Asamblea de la OEA rindió tributo póstumo al Presidente vitalicio de Haití, François Duvalier.

Al abrir la sesión plenaria ayer tarde, el Presidente, canciller Gonzalo Facio, de Costa Rica, comunicó que había fallecido el Jefe de Estado de uno de los países miembros de la OEA y que

se guardaría inmediatamente un minuto de silencio.

Venezuela rechazó participar en la ceremonia y su canciller, Aristides Calvani, entró en el salón cinco minutos después del acto.

El asistente de Brasil estaba vacío también, pero el jefe de la Delegación brasileña explicó a los periodistas posteriormente que su ausencia

se debió a un retraso involuntario, y de ninguna manera a decisión de no guardar el minuto de silencio.

El secretario general de la OEA, Galo Plaza, estuvo ausente durante el minuto de silencio, pero entró cinco minutos después en la sala.

El jefe de la Delegación haitiana, George Salomón, que no había asistido a la sesión matutina, agradeció con palabras entrecortadas por la emoción, el gesto de los veinte países.

## ● Precauciones de Washington

WASHINGTON, 23. — El departamento de Defensa norteamericano ha declarado anoche en Washington que las Fuerzas Armadas estadounidenses han incrementado su vigilancia, especialmente naval, en las inmediaciones territoriales de Haití.

Fuentes del Pentágono declararon que la intensificación de dicha vigilancia obedece al temor de que se produzcan disturbios en la isla, tras la muerte del Presidente vitalicio François Duvalier y el régimen cubano aproveche la oportunidad para intervenir.

## ● Escuto telegráfico de U Thant

NACIONES UNIDAS, 22.—El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, envió hoy al Gobierno haitiano un seco telegrama de pésame por la muerte del Presidente François Duvalier.

«Me he enterado con profunda emoción de la muerte del Presidente», dice el telegrama, dirigido a René Chalmers, ministro haitiano de Relaciones Exteriores en el anterior Gobierno.

U Thant calificó a Duvalier de «eminente desaparecido», y extendió sus condolencias al Gobierno y pueblo haitianos y a la familia del Presidente fallecido.

En otras ocasiones, el secretario general solía hacer referencia a la «gran pérdida» que la muerte de un Presidente representa para su país y para la comunidad internacional.

## ULTIMA HORA

# ENTREVISTA TITO-CHABAN-DELMAS

● ACORDARON —SEGUN LOS YUGOSLAVOS— LA ADMISION DE CHINA EN LA ONU

BELGRADO. (Efe-Reuter.)—El primer ministro francés, Jacques Chaban-Delmas, y el Presidente yugoslavo, Tito, han celebrado ayer un encuentro de una hora de duración, en el que han discutido sobre problemas europeos e internacionales.

Los principales problemas tratados, informan fuentes yugoslavas, han sido las relaciones entre Europa oriental y occidental, perspectivas para una Conferencia de seguridad europea y la situación en el mundo mediterráneo y en Oriente Medio.

En la reunión estaban presentes los ministros de Asuntos Exteriores francés, Schumann, y el yugoslavo, Hirtzo Tepavac.

En los medios informativos yugoslavos se afirma que en esta reunión se acordó la admisión de China en las Naciones Unidas.

## ● SE FUGA UN PRESO DEL PENAL DEL DUESO

Antonio Díaz Correa, de treinta y nueve años de edad, natural y vecino de Córdoba, que cumplía condena de nueve años por robo en el penal del Dueso (Santander), se ha fugado ayer de dicha cárcel en un camión que entró a cargar muebles.

La Guardia Civil de Santander ha desplegado una intensa actividad para dar con el paradero del presidiario.

## ● BERTHOLD RUBIN HA DESAPARECIDO

COLONIA. (Efe-Reuter.)—El profesor Berthold Rubin, de cincuenta y nueve años de edad, ha desaparecido hace cinco días, ha informado la Policía.

Catedrático de Historia Bizantina, y de ideas derechistas, el profesor Rubin ha ocupado los titulares de los periódicos por sus discutidas declaraciones y hechos que ha llevado a cabo.

El año pasado, la revista «Stern» publicaba unas declaraciones de Rubin en las que pedía la devolución de los territorios perdidos por la Alemania desde 1914.

Su última acción política que llamó la atención de la Prensa fue la fundación de los «Círculos de amistad», en todo el país, en favor de la Unión Social Demócrata Bávara (CSU), de Franz Josef Strauss.

La Policía ha informado que no se sabe nada de Berthold Rubin desde el miércoles. También ha desaparecido su colaborador más íntimo, Rudolf Metzger, que, según se cree, está también implicado en la creación de los «Círculos de amistad».

## ● RUMORES SOBRE LAS PREFERENCIAS GENERALIZADAS

WASHINGTON. (Efe.)—El departamento de Comercio norteamericano alegó no saber nada de rumores aparecidos en los medios económicos especializados de los Estados Unidos, según los cuales la Administración norteamericana y el Congreso comenzarían a actuar sobre el tema de las preferencias generalizadas a finales del año actual.

Los rumores disponen de tal potencia que se han concretado incluso en los altos círculos de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre comercio y desarrollo en Ginebra. Otros funcionarios asimismo de la ONU en Nueva York señalan la posibilidad de que los países industrializados introduzcan las preferencias generalizadas con fecha límite de 1 de enero del próximo año, indicando que es factible que los Estados Unidos sean el último país en actuar en relación con tales preferencias.

## ● VETERANOS DEL VIETNAM ARROJAN SUS CONDECORACIONES

WASHINGTON. (Efe.)—Veteranos combatientes de la guerra de Vietnam arrojaron ayer las condecoraciones ganadas en el campo de batalla sobre las escalinatas que conducen a la puerta del Congreso, en acto simbólico de su protesta por la continuación del conflicto.

De forma pacífica, los ex combatientes desfilaron ante la escalera, los mutilados, algunos en sillas de ruedas, primero, y de uno en uno alfombraron los escalones con medallas y condecoraciones, en número total de unos doscientos.

Antes de comenzar el acto, uno de ellos leyó un mensaje colectivo diciendo: «Nosotros somos los hombres que se pusieron el uniforme de la nación y que hemos vuelto a Washington a contar la historia real: que el pueblo vietnamita ha sido destruido por un ejército al que no le preocupan las vidas humanas, sino la cuenta de cuerpos sin vida.»

El acto puso fin a cinco días de manifestaciones de más de un millar de ex combatientes, que participarán también hoy en una prevista gran marcha de unas doscientas mil personas pidiendo el fin de la guerra de Vietnam.

(Más información en pág. 12.)

## ● EL «BOLETIN OFICIAL». HOY

MADRID (Pyresa).—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

MINISTERIO DE HACIENDA.—Ordenes por las que se nombran los siguientes subdirectores generales de Régimen de Impuestos, a don Carlos Cubillo; de Inspección General de Impuestos, a don Carlos Valverde; de Tributos Especiales en la Dirección General de Impuestos, a don José Enrique García Roméu Fleita; de Equipos mecanizados, en la Dirección General de Impuestos, a don Benito Roldán Casanés; de Imposición sobre la Renta Personal, en la Dirección General de Impuestos, a don Ramón Drake Drake; de Inspección General de Ventas, en la Dirección General de Impuestos, a don Rafael Gimeno de la Peña; de Inspección de Empresas, en la Dirección General de Inspección e Investigación Tributarias, a don Florentino Garicano Azpiazu; de Programación y Documentación Fiscal, en la Dirección General de Inspección e Investigación Tributarias, a don Francisco José Manas López; de Inspección Inmobiliaria, en la Dirección General de Inspección e Investigación, a don Santiago Fernández Pirla; y de Inspección de las Rentas y Patrimonio de las Personas Físicas, en la Dirección General de Inspección e Investigación Tributarias, a don Antonio Casas San Antonio.

MINISTERIO DE COMERCIO.—Orden por la que se nombra Comisario general de Ferias a don Carlos Díaz-Monís y Pinzón, técnico comercial del Estado.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO.—Ordenes por las que cesa como Subdelegado Nacional de Auxilio Social don Jesús Gay Ruidíaz. Se nombra subdirector del Servicio Nacional de Auxilio Social a don José Luis Guerrero Aroca.



## UNO VA AL SEVILLA Y OTRO SE VA DEL SEVILLA



El Sevilla C. F. es, sin lugar a dudas, el equipo que más actividad ha demostrado este final de temporada en cuanto a reestructuración de su plantilla se refiere. Por un lado, la ya cacareada baja de Max Merkel, el del látigo, y los nombres que se están cantando para sentarse en el sillón de la dirección técnica del equipo sevillista. Luego están los tres nuevos jugadores —Juan Antonio, Garzón y De Diego— que ya son refuerzos para la Copa del Generalísimo. Dos de los nombres que son actualidad en el equipo de Cisneros pasaron ayer por Barajas: el goleador

De Diego y el «casi ex» entrenador del látigo, Max Merkel.

### DE DIEGO: SU FICHAJE FUE UNA SORPRESA

El pequeño goleador estaba tranquilo en Oviedo, descansando de los últimos avatares de la Liga, cuando sonó el teléfono. Rossón estaba al otro lado.

—Véngase usted inmediatamente.

Ya frente a frente, el «presidente de la ampliación» le explicó:

—Hemos pensado que usted debe irse al Sevilla. Aquí está su presidente, hable con él a ver si se ponen de acuerdo.

De Diego y Cisneros, en un santiamén, llegaron al final del contrato. Y así fue la fugaz historia del traspaso del ya ex ovetense, ex madridista

drid por varias razones, entre ellas porque tuvo una lesión. En el Real Madrid es muy peligroso tener una lesión.

—¿Tuvo la culpa Miguel Muñoz de que usted no fuese titular?

—Es lógico que el entrenador ponga a aquellos hombres que él considera con más garantías.

—¿Por qué no se hablaban ustedes?

—No hubo nada entre nosotros, de verdad. Al menos, por mi parte...

—¿Quién se equivocó de los dos? Quiero decir si usted tiene categoría para ser titular del Real Madrid...

—Por supuesto que sí. Ahora y siempre he sido un jugador capaz de jugar en el primer equipo del Real Madrid. Como lo es Ortuño, que vino en mi lugar y ahora no juega. Siento mucho que no haya te-

el fútbol español, volver a estar dentro de él.

—¿Se considera un triunfador aquí?

—Sí, he triunfado, aunque también lo han hecho mis jugadores, que se han entregado totalmente al fútbol. La temporada pasada, sobre todo, fue un auténtico triunfo. Esta ha sido un poco peor, por diversas razones, como son los seis matrimonios que ha habido en la plantilla, algún jugador en el servicio militar...

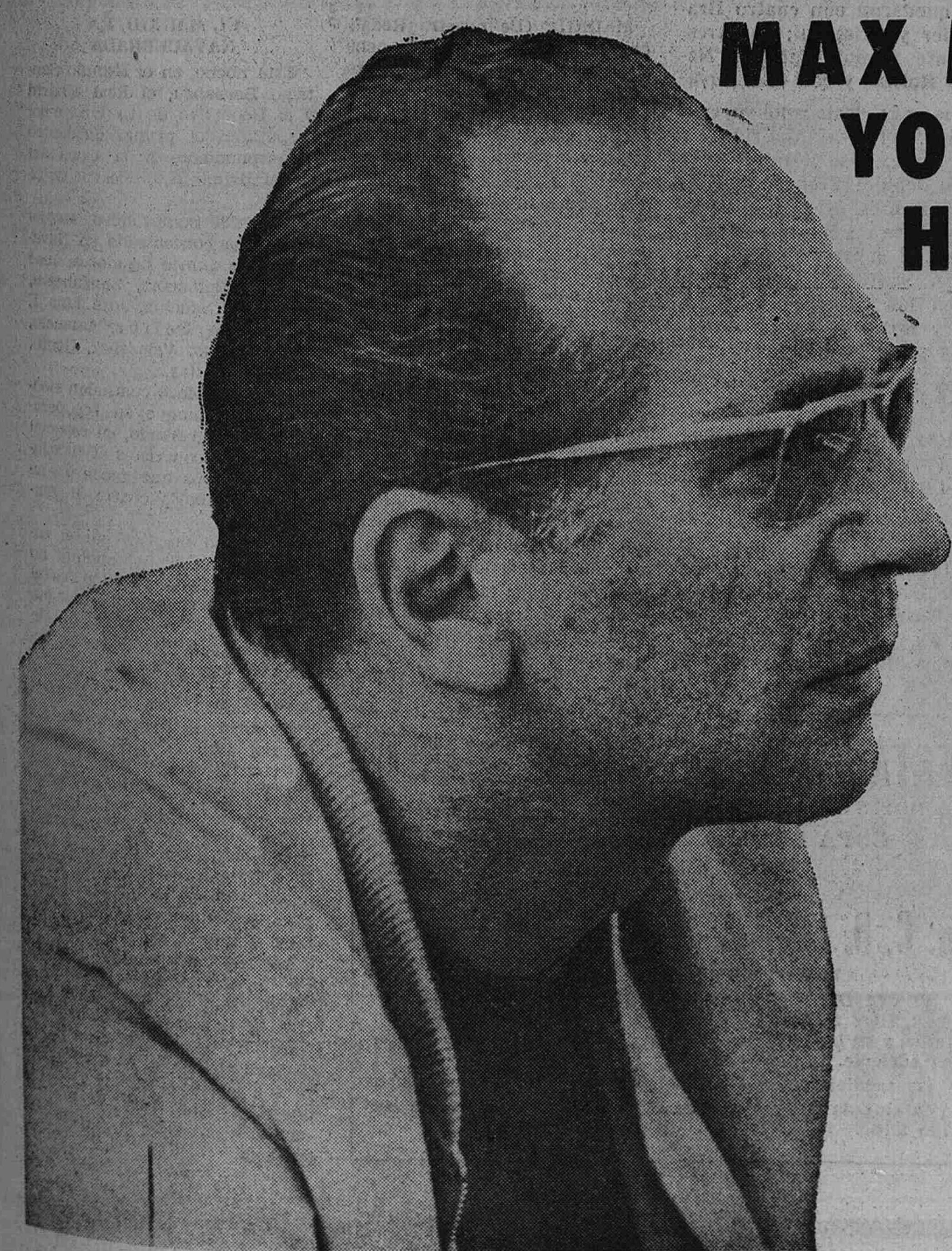
—Su gran ocasión, Merkel, en el fútbol español, ¿estuvo unida a la suerte de Pedro Baret, cuando perdió las elecciones en el Barcelona? Baret estaba dispuesto a llevarse-lo, ¿no?

—Tal vez sea como usted dice. Yo no conozco mucho a Baret. He hablado con él, porque cada cual es libre de hablar con quien quiera, y en

### DE DIEGO:

# “MI TRASPASO UNA SORPRESA”

## MAX MERKEL: «DE HABER IDO YO AL BARCELONA, A ESTAS HORAS SERIAN CAMPEONES»



y ex sabadellense al Sevilla, según versión del propio protagonista.

—¿Quiere esto decir que De Diego no esperaba un nuevo fichaje, después de tantos rumores en torno a él?

—De verdad que no. Yo ya estaba convencido de que pasaría una temporada más en el Sabadell. Todos esos rumores llegaron a mí igual que a usted, pero directamente yo no hablé con nadie. Por eso pensé que todo quedaría en nada, y cuando Rossón me llamó fue una sorpresa.

—¿Qué significa para usted? ¿Sirve como paso hacia arriba?

—Usted lo ha dicho: es un nuevo paso en mi carrera. He recorrido tantos equipos que un paso más ya es costumbre.

—¿Para qué le ha servido el Sabadell, para revalorizarse, quizá?

—Yo considero esta temporada mía como sensacional. Después de lo que me pasó en el Real Madrid estaba totalmente desmoralizado.

—¿Es que su fichaje por el Real Madrid fue su gran equivocación?

—No, no. De verdad que no estoy arrepentido de haber estado tres años con ellos. Pero no tuve suerte. No conseguí ser titular del Real Ma-

nido suerte y espero que le vayan las cosas mejor en el futuro.

—Cambiamos el tema. ¿Cuánto dinero le ha proporcionado usted a Rossón?

—No lo sé. A mí el dinero no me interesa.

Es un decir.

### MERKEL: VACACIONES A LA VISTA

Sigue siendo tan asequible a los periodistas, como siempre. Lo dice todo o casi todo. Desde el «gorrazo» de su portero, Rodri, ha quedado en la pequeña historia como un personaje sin secretos. Sin embargo, pese a su buena disposición, esta vez, y se comprende, nos ha dado la impresión de estar guardando un montón de cartas en la manga. Quizá toda la baraja.

—¿Por qué se va usted del Sevilla? ¿O acaso es el Sevilla quien le despidió?

—He sido yo. No deseaba continuar, lo había decidido ya hace tiempo.

—Pero ¿por qué?

—Hay varios motivos muy particulares.

—Un de esos motivos es, sin duda, un nuevo equipo a la vista. ¿Equipo alemán?

—No, nada de fichajes. Mi único deseo es permanecer en

aquella ocasión hablé con Baret como pude irme al cine. De todas formas, si yo hubiese sido entrenador del Barcelona, lo más seguro es que a estas horas fuesen campeones.

—Usted habrá enseñado, digo yo, algo al fútbol español. Pero ¿el fútbol español le ha enseñado algo a Merkel?

—Sí. He aprendido mucho. Yo me preguntaba antes de venir por qué España no tendría un prestigio mundial reconocido, teniendo tan buenos jugadores. He visto todo esto y me he hecho mi composición de lugar.

—¿Cuál va a ser su destino, Merkel?

—Vacaciones en la Costa del Sol.

Buen destino. Y una conclusión: Max Merkel no abandona el país. Max Merkel espera volver al fútbol español. Y Max Merkel, es un detalle, se ha negado en redondo a firmar de nuevo con el Sevilla, como ha confirmado el vicepresidente del Club, don Francisco Alonso.

—Ha sido él. Nos dijo que no quería seguir en el Sevilla.

Otro entrenador famoso que está en el bonito juego de los pronósticos. ¿Qué equipo le habrá pedido su libertad? Porque alguno hay, seguro...

Valentín MARTÍN



# LA COPA, TAMBIEN PARA EL MADRID

## EN UN PARTIDO DE ESCASA CALIDAD TECNICA, SE IMPUSO AL JUVENTUD POR 72-63

VITORIA, 23. (Afil.) — Tras vencer al juventud de Badalona por 72 puntos a 63, el Real Madrid ha añadido a su título de Liga de la presente tem-

porada la Copa de Su Excelencia el Generalísimo.

La primera parte finalizó con 34 puntos a 30 a favor del conjunto madrileño.

El encuentro se celebró en el Pabellón de Deportes de esta ciudad, que ofrecía un magnífico aspecto, ya que en sus graderíos se hallaban unos dos mil quinientos aficionados, que animaron indistintamente a uno y otro bandos cuando, por sus buenas jugadas, se hacían merecedores de ello. Presidió la final el presidente de la Federación Española, Anselmo López, que fue acompañado en el palco de honor por las autoridades locales.

Dejó mucho que desear la calidad de esta final entre el Real Madrid y el Juventud, que, indudablemente, no llegó al nivel que era de esperar por la categoría de los jugadores que componen ambos conjuntos. Entre las causas que pudieron perjudicar el nivel de juego pueden citarse el nerviosismo mostrado por los jugadores ante la trascendencia del encuentro y, además, la baja calidad de los tableros, demasiado cimbreados, que causaron la pérdida de muchas canastas que, en otras

circunstancias, hubiesen sido conseguidas.

El denominador común de la táctica empleada por los dos equipos fue la defensiva. Una defensa dura, correosa y pegajosa, en la que todos los jugadores no dejaban ni a sol ni a sombra a su par, por lo que era difícil desenvolverse con soltura, especialmente de bajo de los tableros. De esta defensa a ultranza puede desprenderse el bajo tanteador alcanzado en el encuentro.

Los colegiados encargados de dirigir la final fueron Angel Sancha, de Castilla, y Jaime Nicoláu, de Cataluña. No fue fácil su labor en un partido lleno de ratoneras y que, como citamos, su principal característica fue la defensa. Sin embargo, tanto Sancha como Nicoláu cumplieron, aun cuando puede que demasiado rigurosamente. Esto hizo que muchos jugadores, especialmente por parte del Club catalán, se vieran en seguida cargados de personales, por lo que durante la segunda parte tuvieron un handicap grande, que nos les permitía emplearse a fondo.

Salieron de la cancha por personales Oleart, a los ocho minutos de la segunda mitad, y Santillana, a los quince, por parte del Juventud, y Emiliano, a un minuto del final, por el Real Madrid.

Aparte de ello, por el Juventud quedaron con cuatro faltas personales los jugadores E. Margall, Buscató, N. Margall y Fa; mientras que Gol tenía tres, y Martínez, dos.

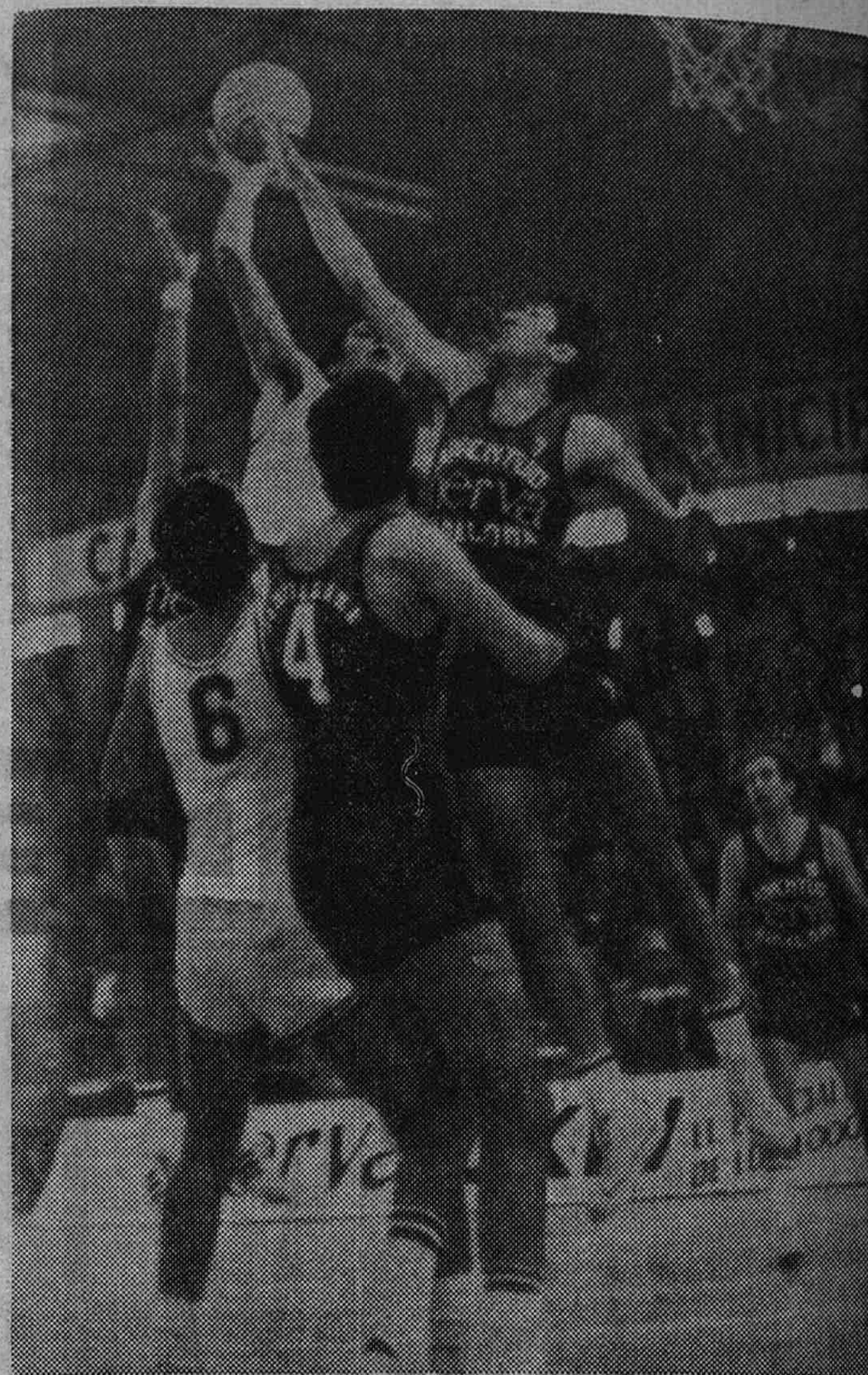
Por el bando madridista, aparte de las cinco de Emiliano, quedaron con cuatro faltas personales los jugadores Brabender y Cristóbal; con tres, Vicente Ramos, Cabrera, Nava y Rullán, y con una, Luyk.

Los más destacados por el equipo del Real Madrid fueron Luyk, pese a fallar más de lo debido; Brabender y Vicente Ramos, éste en su labor de secante de Buscató. Por el Juventud sobresalieron, sobre todos, Santillana, muy seguro en los encestes; E. Margall y Buscató, especialmente en la segunda mitad.

Los anotadores fueron éstos:

**REAL MADRID.** — Brabender (16), V. Ramos (5), Cristóbal (6), Cabrera (7), Nava (4), Emiliano (11), Rullán (3) y Luyk (20).

**JUVENTUD.** — Santillana (18), E. Margall (9), Oleart (6), Buscató (14), N. Margall (2), Fa, Undaeta, Gol (10) y Alfonso Martínez (4).



CARGADO DE RESERVAS

## EL ATLETICO VIAJO SIN MARCEL DOMINGO Y SIN ALINEACION

MADRID. (De nuestra Redacción.) — A las ocho de la noche viajó el Atlético de Madrid, sin Marcel Domingo, que se ha quedado en Madrid para seguir el entrenamiento del resto del equipo, que, entre otras cosas, debe estar a punto para enfrentarse el miércoles al Ajax, en partido de vuelta de la Copa de Europa.

Para este encuentro de Copa, que, como ya saben nuestros lectores, se jugará mañana en Oviedo, tomaron el avión, acompañados por Mariano Moreno, estos catorce jugadores: Zubizarain, Pacheco, Raya, Ovejero, Quique, Iglesias, Alberto, Eusebio, Morón, Leirós, Pataco, Salcedo, Emilio y Juanjo.

La alineación tampoco está concretada y, al parecer, tampoco se conocerá hasta que se aclaren las dudas de última hora. Los demás jugadores que han permanecido en Madrid a las órdenes del entrenador, realizarán los entrenamientos habituales durante estos días.

### EL MADRID, EN NAVACERRADA

Esta noche, en el Estadio Santiago Bernabéu, el Real Madrid y el Deportivo de La Coruña disputarán el primer encuentro correspondiente a la Copa del Generalísimo, dieciséisavos de final.

Para este compromiso, Miguel Muñoz ha concentrado en Navacerrada a quince jugadores: José Luis II, Betancourt, Zunzunegui, Benito, Sanchis, José Luis I, Grande, De Felipe, Amancio, Pirri, Grosso, Velázquez, Gento, Bueno y Fleitas.

Touriño y Zoco continúan siendo bajas, aunque su recuperación va progresando, en especial la de Zoco, con vistas al encuentro de Recopa que deben disputar el miércoles contra el Eintrachoven.

El equipo previsto por el entrenador madrileño, aunque no está plenamente decidido, es el siguiente: José Luis; Zunzunegui, Benito, Sanchis; Grande, De Felipe; Amancio, Pirri, Grosso, Velázquez y Gento.

### EL CORUNA, EN MADRID

También el Deportivo de La Coruña está ya dispuesto para enfrentarse al Madrid, aunque sus esperanzas, según ha declarado el entrenador, son muy escasas. Por lo pronto, Arsenal no puede contar con Loureda ni con Beci, porque los dos están lesionados, y el equipo que se apunta como probable es: Seoane; Belló, Luis, Cholo; Manolete, Bordoy; Cortés, Sertucha o Collazo II, Vales, Cervera y Juanito.

Los jugadores, que llegaron a Madrid a las siete y media de la tarde, habían acudido por la mañana al Estadio de Riazor para una sesión de masaje y baño, que puso punto final a la preparación física ante el encuentro de Copa.

### ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL MIÉRCOLES, DÍA 23 DE ABRIL, A LAS 9 NOCHE  
XI COPA DE EUROPA DE CLUBS CAMPEONES DE COPA  
— Semifinal —

### PHILIPS S. V. - REAL MADRID C. de F.

Campeón de Holanda Campeón de España, Copa de S. E.

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES: SEÑORES ABONADOS, en las taquillas del Estadio, MAÑANA DOMINGO, de 11 a 1,30 tarde, y el LUNES, de 6 a 9 noche.

En las taquillas habituales: SOCIOS Y PUBLICO, LOCALIDADES SIN NUMERAR, los mismos días y horas; NUMERADAS Y SIN NUMERAR, el MARTES, de 6 a 9 noche, y el MIÉRCOLES, de 11 a 1,30 tarde. En el Estadio, el MIÉRCOLES, desde las 6 de la tarde en adelante.

Los señores socios del Real Madrid precisan, además del carné y recibo corriente, una entrada especial de VEINTICINCO PESETAS.

## 1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 «Peña Cibernética» ARRIBA

### ABONO DE REINTEGROS

Los reintegros correspondientes a las participaciones del mes de marzo se abonan desde el miércoles día 21 hasta el próximo

### BOLETOS

Del 1920005  
al 1920190

excepto los boletos inutilizados, que no se han sellado.

### AVISO

Como quiera que son cinco las jornadas programadas para mayo y solamente una para junio, ya que sólo restan seis jornadas de las 40 establecidas por el PAMDB, hemos creído preferible hacer dos inscripciones de tres jornadas cada una. La primera, por las jornadas 35, 36 y 37 (los tres primeros domingos de mayo); la segunda, por las jornadas 38, 39 y 40 (los dos últimos domingos de mayo y el primero de junio). En ambos casos la cuota mínima de participación será, pues, de 600 pesetas cada una.

Las inscripciones para las tres primeras jornadas de mayo (600 pesetas) pueden efectuarse hasta el próximo día 29 de abril.

Quiénes utilicen el giro postal recuerden que deben dirigirlo a «PONS-P. C. A.» (avenida de José Antonio, 30-bis, Madrid) por una cantidad múltiple exacta de 600 pesetas, según el número de participaciones con que deseen inscribirse, y a continuación comunicar dicha remesa por carta o en el adjunto boleto.

«Peña Cibernética» Administración:  
Apartado 528

ARRIBA

Para mi inscripción en la «Peña Cibernética» ARRIBA, he remitido por giro postal a «PONS-P. C. A.», avenida de José Antonio, 30-bis, Madrid-13, la cantidad de pesetas .....

....., correspondiente a ..... participaciones, para las tres primeras jornadas de mayo por giro postal núm. .... con fecha .....

Mi dirección es la siguiente:

Nombre .....  
Apellido primero .....  
Apellido segundo .....  
Calle ..... núm. ....  
Población .....  
Provincia .....

(Se ruega letra de imprenta.)

### CONDICIONES ESPECIFICAS

#### METODO MIXTO

Grupo «A»: Cero o un fallo rectificable.  
Grupo «B»: Cero o un fallo rectificable.  
Grupo «C»: Cero o un fallo rectificable.  
También se admiten a la vez dos fallos rectificables en cada uno de los tres grupos A, B y C.

El partido que figura como primer reserva se ha desarrollado de igual forma que el número 10.

En directo al catorce, siempre que se cumplan las condiciones anteriores.

### INVERSION JORNADA 34

Pesetas invertidas ..... 33.630  
Columnas selladas ..... 6.726



### EL BOXEO

#### PRESIDENCIA DE HONOR

Su Excelencia el Jefe del Estado ha aceptado la presidencia de honor de los Campeonatos de Europa de Boxeo Aficionado, y el Príncipe de España, la vicepresidencia. Dicha competición se celebrará en Madrid, como saben nuestros lectores, del 11 al 19 de junio, con la participación de 28 países.

### EL TENIS

#### IMPORTANTE VICTORIA

Manuel Orantes y Juan Gisbert obtuvieron ayer, dentro del III Cráterium Internacional de Ases que se celebra en el Real Club de Polo de Barcelona, una importante victoria en dobles. Vencieron a la pareja rumana compuesta por Nastase y Tiriac, que, como se sabe, es una de las mejores del mundo. El resultado del match fue de 6-3 y 10-8. En otros partidos, Orantes derrotó, en singles, a Zahr, de Suecia, y Gisbert, a Bengtson. Svenson Nerrell (Suecia) ganaron a los españoles Muñoz y Guerrero. Como comentarista de TVE debutó Manolo Santana.

### EL CICLISMO

#### TRIUNFO DE LABOURDETTE

El francés Bernard Labourette venció en la tercera etapa de la Vuelta al País Vasco y se ha erigido en líder. Lasa ha sido desposeído del maillot azul, que es el que ostenta en esta competición el primero de la general. Entraron con el vencedor Aranzabal, Pouliodor y Ocaña.

#### DISTINCIONES DE LA FEDERACION

La Federación Española ha concedido distinciones para ex-

presar el público reconocimiento a personas, organismos y entidades que han contribuido a ensalzar este deporte. El Ayuntamiento de Almería, ciudad en la que se dará la salida de la Vuelta 1971, ha sido distinguido con la placa de oro. Medallas de oro para Luis Puig Esteve, presidente de la propia Federación Española de Ciclismo; Juan María Peña, director del «Diario Vasco»; Benjamín Espinosa y Orfeo Gallo.

### EL RUGBY

#### ANTE EL ESPAÑA-CHECOSLOVAQUIA

Mañana, la selección española se enfrentará a la checoslovaca en la Ciudad Universitaria en partido correspondiente a la «Copa de Naciones». En el caso de que España venciera pasaría a formar parte de la «División de honor» europea.

### LA HALTEROFILIA

#### RECORD MUNDIAL

Waldemar Baszanowski batió ayer su record mundial de levantamiento de peso, en arrancada, en la categoría de los ligeros. La marca fue de 137,500 kilos. Un kilo y medio más de su anterior proeza. Waldemar participaba en los Campeonatos de su país.

### LA GIMNASIA

#### JAPONESES EN BARCELONA

Los equipos masculino y femenino de gimnasia del Japón actuarán en Barcelona el jueves próximo en el Palacio Municipal de Deportes. Destaca sobre todos el actual campeón mundial, Eizo Kentomotsu. Además, estarán presentes los Okamura, Nagati, Watanabe, Noguchi y Kano.

# LOS ASES DICEN NO AL "ROLAND GARROS"

## GIMENO, LAVER, ROSEWALL, EMERSON Y STOLLE DICEN QUE «ESTAN CANSADOS Y SON DEMASIADO RICOS»

LONDRES, 23. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio.) — Roger Taylor, número uno del tenis británico e incluido entre los mejores profesionales del mundo, acaba de revelar en esta capital que cinco de las primeras raquetas de la actualidad renuncian a participar en el torneo de Roland Garros, de París, porque «están demasiado cansados y son demasiado ricos». Los cinco a que se refiere Taylor son los australianos Rod Laver, Ken Rosewall, Roy Emerson y Fred Stolle y el español Andrés Gimeno.

La noticia ha producido fuerte conmoción en la Federación Internacional de Tenis, pues la retirada de estos ases viene a romper el acuerdo firmado a principios de este año entre el máximo organismo y la Corporación Mundial de Campeonatos de Tenis, con sede en Dallas, y controlada por el millonario americano Hunt, quien monopoliza a los mejores tenistas del mundo. Mediante este acuerdo los profesionales se obligaban a jugar en los grandes torneos internacionales, que hasta hace poco estaban re-

servados a los aficionados, pero que fueron declarados «open» para darles mayores alicientes.

Esto garantizaba la participación de los ases en la raqueta en los cuatro grandes Campeonatos que forman el «Grand Slam» o «Grand Chelen» —Australia, Roland Garros, Wimbledon y Forest Hills—, que son los que proporcionan gloria y fortuna a sus vencedores, sobre todo al que consigue vencer los cuatro en el mismo año. En 1971, el único que tenía esa posibilidad era el australiano Ken Rosewall, vencedor en el Campeonato de su país, y que es, precisamente, el que se niega de manera más rotunda a saltar a las pistas de París.

### CANSANCIO Y PREMIOS

¿Cuáles son las razones de esta negativa, cuando Roland Garros, como Wimbledon o Forest Hills, ha sido siempre la meta de todo tenista? Al parecer, además de «estar cansados y ser demasiado ricos», en los cinco disidentes pesa el hecho de que estos torneos son demasiado largos, los partidos se prolongan

demasiado y la victoria es difícil de alcanzar.

Los organizadores del Roland Garros se niegan a adaptarse a las modas lanzadas por los profesionales, e insisten en mantener el torneo dentro de las reglas de siempre; es decir, que los partidos se jueguen al mejor de cinco sets —y no al mejor de tres como desean los ases— y con victoria en el set al que supere al rival en dos juegos después del empate a cuatro, en lugar de la «muerte rápida», impuesta el pasado año cuando se produce la igualdad a seis juegos.

El cansancio y la riqueza de los profesionales del grupo Hunt está motivado por su participación en los cantantes torneos rápidos que se juegan en los Estados Unidos, donde la publicidad y la gran afición al tenis colaboran a que los premios estén dotados con astronómicas cantidades de dinero, y donde es más fácil vencer, sobre todo a Rod Laver y Ken Rosewall, quienes cierran la temporada con millones de pesetas de beneficio, y no sólo por correr por la pista, sino por vestir la camisa tal, las zapatillas

cual, jugar con cierta marca de raquetas o fotografiarse junto a un paquete de cigarrillos.

### PROFESIONAL AL FIN Y AL CABO

El esfuerzo que exige Roland Garros —pistas lentas y partidos a cinco sets— ha producido la primera gran «espantá» de los que prefieren «torneos afeitados», aunque eso suponga renunciar a la conquista del «Grand Slam», como en el caso de Rosewall. En Inglaterra se teme que no tarde en llegar la noticia de que los mejores raquetas del mundo también renuncian a participar en Wimbledon, aunque en el Club de Londres está ya aceptada la «muerte rápida». Sin embargo, todavía se juega al mejor de cinco sets.

El tenis, dominado por el mundo de los negocios, empieza a perder la pureza deportiva, que fue siempre su mejor condición. Con su comportamiento, los profesionales vienen a darle la razón al heredero del fundador de la Copa Davis, cuando se opone rotundamente a que tengan acceso a la disputa de la «ensaladera».

el amor de una adolescente contado con crudeza y sinceridad..., hasta sus últimas consecuencias!



# ESPAÑOLAS EN PARIS

eastmancolor



ARTURO GONZALEZ

LAURA VALENZUELA • ANA BELEN  
MAXIMO VALVERDE • TINA SAINZ  
y ELENA M<sup>a</sup> TEJEIRO

con la colaboración de

JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ

JOSE SACRISTAN

EMMA COHEN

PIERRE VERNIER y FRANÇOISE ARNOUL

UNA

PRODUCCION AGATA FILMS

JOSE LUIS DIBILDOS

DIRECTOR

ROBERTO BODEGAS



## FIN DE SEMANA

### EL TIEMPO QUE HARA

(Información facilitada por el Centro de Análisis y Previsión de la Ciudad Universitaria)

Previsión para la zona Centro, valedera para el fin de semana correspondiente a los días 24 y 25 de abril:

**SABADO:** Nuboso en la Sierra, con algún chubasco aislado. Nubes y grandes claros en el resto de la zona.

**DOMINGO:** Nuboso, alternando con claros en la Sierra. Poco nuboso en el resto de la zona.

## PARA PESCADORES

**RIO TAJO.**—El nivel de este río por Toledo es normal y sus aguas claras. La pesca ya empieza a moverse. Barbos y bogas se ven metidas en los chorros, aunque en poca cantidad. Se han pescado algunas carpas con patata. Se pesca con ova, lombriz, gusarapa y patata en la Presa de Safont, el Egido y Valdeobos. La temporada de pesca se presenta bien siempre que no se enturbien las aguas. La carpa va algo retrasada.

En Talavera su nivel es más bajo. La evolución de la pesca no es mala. Se mueve bastante, la reproducción de la boga ha sido buena y ya se ven muchos alevines en los arroyos de pocas aguas. Si las aguas no se enturbian y las bajadas de agua no son mayores que las que hubo hasta ahora, la temperatura será buena. El mejor cebo será la ova, la patata y los gusanos blanco y verde; la carpa empieza a entrar con lombriz. En el Coto de Talavera se han pescado barbos grandes. Hubo mucha afluencia de pescadores.

Por Trillo su nivel es normal y las aguas claras. Los mejores sitios para pescar se encuentran en las proximidades del pueblo y aguas abajo hasta la récula del embalse de Entrepeñas. En esta zona se han pescado muchos barbos con ova.

**RIO LOZOYA.**—A su paso por Lozoya del Valle, su nivel es alto y las aguas algo turbias. El río baja fuerte y a la caída de la tarde se pone turbio. En el río se pesca poco y de pequeño tamaño, pero en el embalse se han llegado a pescar truchas de dos kilos. En la récula del embalse de Pinillos se capturan además bogas. Hay infinidad de estos ejemplares.

Se recomiendan como cebos la cucharilla y la lombriz.

**RIO HENARES.**—Tiene nivel normal y aguas claras. Por Guadalajara se han pescado algunos peces con ova en las proximidades del campo de fútbol. Se pescará algo desde este lugar hasta el puente, con ova, aunque hace mucho viento y los peces entran mal.

**RIO JARAMA.**—Por Talamanca tiene nivel normal y aguas claras. Los barbos pican bien a la ova y camarón; las bogas van picando al gusano blanco. Se pesca en los lugares conocidos por «Las Peñas» y «Tres Olmos».

**RIO ALBERCHE.**—Aguas tomadas y nivel crecido. Ha subido 60 centímetros. La temperatura del agua es de ocho grados. Se pesca con lombriz.

**RIO TORMES.**—Aguas tomadas y nivel alto. Este río subió 40 centímetros. La temperatura del agua es de seis grados. Se pesca con cebos naturales y cucharilla.

**RIO TIETAR.**—Aguas claras y nivel crecido. Ha experimentado una subida de diez centímetros. La temperatura del agua es de nueve grados. Se recomiendan como cebos lombriz, cucharilla y gusarapa.

**RIO GUADIANA.**—Por Malagón tiene nivel alto y aguas claras. En la «Garganta del Buen Agua» se han capturado buenos ejemplares de «black-bass» con cucharilla.

**PANTANO DE GASSET.**—Tiene nivel alto. Aquí se han pescado muchos lucios, si bien de tamaño corriente. Los mejores lugares son la entrada del río Becea y el canal de alimentación. Se pesca con cucharilla y lombriz artificial.

## La excursión: ruta de Aranjuez y Chinchón

A orillas del Tajo, aguas arriba de Toledo, Aranjuez era el Real Sitio preferido de los Monarcas para practicar la caza y la pesca durante la primavera. Es ésta, pues, la mejor época para realizar una excursión a este Real Sitio. Sus jardines, de extraordinaria belleza y frondosidad, merecen contemplarse más de una vez. Por sus aguas navegan las reales faluas, que aún pueden contemplarse en la Casa de los Marinos.

Aranjuez está separada de Madrid por una distancia de 51 kilómetros. Hay un frecuente servicio de trenes y también es posible el desplazamiento en autocar de línea, que parten de la Estación Sur de Autobuses. Desde Aranjuez puede realizarse una visita a Chinchón, que está a 20 kilómetros por la carretera comarcal 404. En este pueblo se pueden admirar la Plaza Mayor, la iglesia de la Asunción y el castillo de los condes.

En Aranjuez es obligatorio visitar el Jardín de la Isla, inmediato al Palacio; ofrece el Parterre, estilo francés, y fuentes notables. También el Jardín del Príncipe, limitado por el río Tajo en la parte norte; este jardín, creación en su mayor parte de Carlos IV, cuenta en su extensa superficie con bellísimos paseos y fuentes.

La Casa de Marinos, situada dentro del Jardín del Príncipe, en las proximidades del embarcadero y el castillo; en ella pueden admirarse varias embarcaciones que utilizaron los Monarcas en sus excursiones por el río Tajo.

La Casa del Labrador, situada dentro del Jardín del Príncipe, fue construida reinando Carlos IV, en los últimos años del siglo XVIII. Es destacable el lujoso Gabinete de Platina y la riqueza en muebles, pinturas, relojes, porcelanas, etc., que lo decoran.

El Palacio empezó a construirse bajo Felipe II, pero su aspecto actual, después de sucesivos incendios y reconstrucciones, data del siglo XVIII. En su interior hay estancias muy suntuosas, especialmente la llamada «Sala de China».

Se aconseja visitar por la mañana el Palacio y el Jardín de la Isla, y por la tarde la Casa del Labrador, Jardín del Príncipe y Casa de Marinos.

El precio del billete general para visitar todos estos lugares es de 35 pesetas.

Deben destacarse los espárragos y las fresas, productos ambos de su feraz huerta, que gozan de extensa fama por su extraordinaria calidad y cuya presencia —durante la época de la recolección— es obligada en los menús de los restaurantes locales.

Aranjuez está situada en el centro de una comarca productora de excelentes caldos manchegos. Son típicos y notables por su calidad los vinos tintos y blancos, de Yepes, Huerta, Noblejas, Villarrubia, Santa Cruz y Ocaña, entre otros.

## EL INSTITUTO DE ESPAÑA CONMEMORA EL CENTENARIO DE LEPANTO

**MADRID.** (De nuestra Redacción.)—En la tarde de ayer, el Instituto de España celebró sesión académica en la sede de la Real de la Historia, para conmemorar el IV Centenario de la Batalla de Lepanto.

Presidieron el acto el Ministro de Marina y el presidente del Instituto de España, acompañados de los miembros de la Mesa del mismo, haciéndolo en estrados numerosos académicos y en el salón gran cantidad de público.

El padre López del Toro intervino en nombre de la Real Academia de la Historia sobre el tema «Lepanto y su héroe en la Historia y la Literatura», y en nombre de la Española lo hizo, acerca de «Un hallazgo de la crónica inédita de un soldado en la jornada de Lepanto, el miembro de ésta, almirante don Julio Guillén».

Comenzó el padre López del Toro su discurso sobre el tema «Lepanto y su héroe en la Historia y en la Literatura», señalando la batalla de Lepanto como el acontecimiento de mayor resonancia universal en la Historia y la poesía del siglo XVI.

Describe al héroe a través de los historiadores, analiza las biografías dedicadas a don Juan de Austria, haciendo muy curiosas citas, algunas de ellas de documentos inéditos.

Entra después en la parte de análisis de la poética dedicada al de Austria. Va poema tras poema desde el siglo XVI, haciendo una glosa de lo que éstos fueron hasta el momento presente.

El académico de la Real Española de la Lengua don Julio Guillén dijo que si la aparición de un libro fundamental o de mérito constituye siempre un suceso notable, la de un interesante manuscrito puede constituir sensación mayor, especialmente si concurre el descubrimiento con la oportunidad. Dice cómo en el taller bibliográfico de Palomino descubrió el manuscrito a que va a referirse, escrito por un soldado de Lepanto, señala cómo su dueño, don José de Cárdenas, tuvo la amabilidad de prestárselo para su estudio. Pasa a describir el mismo y señala cómo tiene éste notas marginales y cómo se trata de una obra anónima.

## PROTECCION A LA CINEMATOGRAFIA

● Se otorgará a las películas cuyos equipos y escenarios sean españoles

**MADRID.** (De nuestra Redacción.)—Tendrán la consideración de películas españolas las producidas con destino a su explotación comercial por personas naturales o jurídicas de nacionalidad española inscritas en el Registro de Empresas Cinematográficas, según la orden publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado» por el Ministerio de Información y Turismo.

Para ello tienen que reunir las siguientes condiciones:

a) Que sus equipos técnicos y artísticos sean de nacionalidad española, con las excepciones que, conforme a la legislación vigente, autorice la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos, previo informe del Sindicato Nacional del Espectáculo.

b) Que sean realizadas en estudios o escenarios naturales españoles, con las excepciones que por exigencias de ambientación o por imposibilidad técnica y financiera manifiestas autorice la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos, previo informe del Sindicato Nacional del Espectáculo.

Únicamente podrán acogerse a los beneficios establecidos en esta disposición las películas con formato de 35 milímetros y superior.

### Actos para hoy

#### CINE-CLUB Y TEATRO

—A las 18,30 horas, en el Cine-Club Cámara (Gaztambide, número 11), «Nazario», de Luis Buñuel.

—A las 19,00 horas, en las Escuelas Profesionales «Padre Piquer» (Cafaverol, 96), el grupo Tele Arte pondrá en escena «Los refranes» y «Los habladores», de Cervantes, y «Los invencibles hechos de Don Quijote», de Lope de Vega, en versión de Francisco García Pavón y Manuel de la Rosa.

—A las 19,00 horas, en el Centro de Iniciativas y Turismo, de Madrid (Duque de Medinaceli), proyección de documentales belgas.

—A las 20,00 horas, en el Club Urbis (Menéndez y Pelayo, número 71), cortometrajes folklóricos y turísticos rumanos.

—En el Instituto Municipal de Educación (Mejía Lequerica, número 21), proyección de documentales belgas en color, comentados en francés y en español.

#### EXPOSICIONES

—A las 19,00 horas, en el Centro Gallego, de Madrid (Carretas, 14), pinturas de San Luis.

—A las 20,00 horas, en el Club de Arte (Hileras, 8), Exposición póstuma de pinturas de José Luis Comas Acosta.

#### CONFERENCIA

—A las 12,30 horas, en el Colegio Mayor «Jorge Juan» (Ciudad Universitaria), «La conciencia social ante el impuesto», por César Albiñana García-Quintana.

## ORGANIZACION SINDICAL

DIRECCION PROVINCIAL DE LA OBRA SINDICAL DEL HOGAR Y ARQUITECTURA GESTION DIRECTA

Se hace público que durante diez días naturales, contados a partir del siguiente a la publicación del presente anuncio, se admitirán proposiciones para la adjudicación por gestión directa de las obras de INSTALACION DE MAMPARAS EN EL SINDICATO PROVINCIAL DEL PAPEL, SITO EN LA CALLE LUISA FERNANDA, NUM. 16, DE ESTA CAPITAL, por un presupuesto de contrata de TREINTA Y SEIS MIL SESENTA Y CUATRO PESETAS (36.064,00).

El proyecto y pliego de condiciones podrán ser examinados en la Dirección Provincial de la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura (plaza de Cristino Martos, núm. 4, planta 5.ª) en los días y horas hábiles de oficinas.

El presente anuncio será con cargo al presupuesto de la Organización Sindical.

Madrid, 21 de abril de 1971.—El Director Provincial (firma ilegible).

## Agenda

SABADO 24 DE ABRIL

San Fidel

Día ciento catorce del año, sexto de la semana decimoséptima, del cuarto mes. Quedan, pues, doscientos cincuenta y un días para que finalice 1971.

El Sol sale a las 5,24 horas y se pone a las 19,02. La Luna sale a las 4,34 horas, para ponerse a las 18,38.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Máxima de 14,6 grados a las 13,40 horas, y mínima de 9,4 grados a las 5,15 de la madrugada.

Poco nuboso, con temperaturas agradables.

## TELEFONOS

|  |                 |
|--|-----------------|
| Averías telefónicas  | 002             |
| Información número teléfonos Madrid  | 003             |
| Oficinas de la Telefónica  | 004             |
| Policia  | 091             |
| Urgencia municipal   | 092             |
| Información horaria  | 093             |
| Información meteorológica  | 094             |
| Noticiero Radio Nacional   | 095             |
| Información deportiva  | 097             |
| Información general: horario misas, servicio despertador, programación radio | 098             |
| Avis a vehículos   | 099             |
| Bombas   | 232 32 32       |
| Taxis  | 223 61 00       |
| Mensajes con barcos en alta mar  | 223 11 41       |
| Urgencia médica  | 261 61 96-7-8-3 |
| Estados de carreteras y puertos montaña                                      | 234 50 05       |
| Telegramas por teléfono  | 221 10 17       |

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 165

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

**ARGANZUELA - VILLA VERDE.**—Antonio Leiva, 17; Ferrovial, 97; Plaza de Peñuelas, 9.

**BUENAVISTA.**—Colomer, número 9; Serrano, 96; Conde de Peñalver, 51; Alcalá, 148; Velázquez, 20.

**CARABANCHEL.**—San Dámaso, 12; Cadete J. Llopart, número 17; plaza de Setúbal, 4; Alejandro Morán, 9; avenida de Muñoz Grandes, 19; barrio Puerto Chico, Camarena, 326; Seseña, 73; Anzar, 49; Doña Berenguela, 9.

**CENTRO.**—Hortaleza, 15; avenida de José Antonio, 56.

**CHAMARTIN.**—Cafamara, número 12; avenida de San Luis, 52; Arturo Soria, 282; avenida del Generalísimo, 89; J. Ramón Jiménez, 2; prolongación de General Mola, 289; Puerto Rico, 8; Gabriel Lobo, número 23; Anastasio Arca, número 4.

**CHAMBERI.**—Ponzano, número 43; Alonso Cano, 9; glorietta de San Bernardo, 8.

**LATINA.**—Ronda de Segovia, 93; plaza de Santiago, 1; paseo de la Florida, 47.

**RETIRO - MEDIODIA.**—Huertas, 17; Lavapiés, 56; paseo de las Delicias, 40; barrio de la Estrella, Torre F, calle de la Estrella Polar; Los Mesojos, 4; Doce de Octubre, 2.

**TETUAN.**—Angel Mujica, número 54; Marcelina, 27; Aguilafuente, 1; Lope de Haro, 10; Comte. Zorita, 48; avenida de la Reina Victoria, número 20.

**UNIVERSIDAD.**—Altamirano, 14; Fernández de los Ríos, 21; Cea Bermúdez, 60.

**VALLECAS.**—Barrio de Moratalaz, Polígono I, Torre, 53; Mendivil, 28; Melquiades Biencinto, 31; Camino Bajo Palomeras, 68; D. Machado, número 52; Cerro la Alcaza, 55.

**VENTAS.**—José Arcones Gil, 21; plaza de la Herramienta, 4; Emilio Ferrari, 91; Santa Irene, 1; Condes Torrealanz, 33.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

**ARGANZUELA - VILLA VERDE.**—San Magín, 21; avenida de Córdoba, 10; Toledo, número 53; San Ramiro, 17; Ciudad de los Angeles, 13; Esperanza Macarena, 3.

**BUENAVISTA.**—Avenida de América, 56; Alonso Heredia, número 22; paseo de la Castellana, 104; Castelló, 110; Hermosilla, 85; Ayala, 19.

**CARABANCHEL.**—General Ricardos, 114; Colonia Velázquez (final Abrantes); Via Carpetana, 141; Eugenia de Montijo, 68; G. Romero Barts, 7; Camarena, 93; Villamán, 7; paseo de Extremadura, 136.

**CENTRO.**—Espíritu Santo, número 10; plaza de las Sales, 7; Arenal, 2.

**CHAMARTIN.**—López de Hoyos, 282; avenida del Generalísimo, 144; plaza de Chamartín, 2; Serrano, 222; López de Hoyos, 121.

**CHAMBERI.**—Modesto La

fuentes, 53; Gonzalo de Córdoba, 14; Sagasta, 21.

**LATINA.**—Juan Duque, 30.

**RETIRO-MEDIODIA.**—Paseo del Prado, 14; Atocha, 110; Tomás Bretón, 14; Doctor Castelo, 45; Abtao, 40.

**TETUAN.**—Julio Calvo, 6; Azucenas, 51; Orense, 59; Bravo Murillo, 151.

**UNIVERSIDAD.**—Princesa, 16; Guzmán el Bueno, 34; Boix y Morer, 12.

**VALLECAS.**—Avenida de Moratalaz, Polígono C, 101; avenida de la Albufera, 87; avenida de San Diego, 73; Puerto Cardoso; Fuengirola, bloque 3.

**VENTAS.**—Virgen del Lino, número 16; Torrelaguna, 16; Emilio Muñoz, 7; Timoteo Domingo, 25; avenida de Daroca, 47; Sancho Dávila, 23; Puñado de Absorción de Cantilejas.

5-B



## FERROCARRIL BARAJAS-MADRID- FUTURO AEROPUERTO EXISTE UN ANTEPROYECTO PARA CONSTRUIRLO

MADRID (De nuestra Redacción).—Según noticias fidedignas, si bien no confirmadas oficialmente, en el Ayuntamiento de Madrid ha sido entregado, a efectos puramente informativos, la documentación de un anteproyecto para construir un ferrocarril rápido de enlace entre el aeropuerto de Barajas y Madrid y el lugar donde se emplazará el futuro aeropuerto de la capital de España, que formaría un triángulo para unir estos tres puntos.

En la Dirección General de Transportes Terrestres y en la Compañía Iberia ignoran cualquier aspecto relacionado con este anteproyecto.

Son dos compañías, una internacional y otra española, las que al parecer han hecho los primeros estudios. Hay que observar que las grandes compañías constructoras se vienen preocupando desde hace tiempo por los medios de comunicación de público en las grandes ciudades. Proyectos como el enunciado hay ocho o diez, algunos de empresas extranjeras, circulando por España, bien en plan informativo o propagandístico, bien con proposiciones concretas en el mercado de construcción de transportes.

## FESTIVAL DE LA CANCION DE BENIDORM

MADRID. (Pyresa.) — La Red de Emisoras del Movimiento y el Ayuntamiento de Benidorm han convocado su XIII Festival Español de la Canción, que se celebrará los días 8, 9 y 10 de julio, en la plaza de toros de aquella ciudad alicantina.

El premio «Benidorm», a la canción ganadora absoluta, está dotado con 250.000 pesetas.

Se concederán también sendos premios de 50.000 pesetas, otorgados por la Delegación Nacional de Cultura del Movimiento y la Delegación Nacional de la Juventud, a la mejor letra y mejor canción joven, respectivamente.

El plazo de admisión de obras finalizará el 29 de mayo, a la una de la tarde.

Toda la información relativa al festival podrá ser obtenida en las oficinas de la REM en Madrid, avenida del Generalísimo, número 142.

## PREMIOS «ANTENA DE ORO»

MADRID, 23. (Cifra.) — A última hora de la noche de hoy han sido fallados los premios «Antena de Oro», de la Agrupación Sindical de Radio y Televisión, tras una reunión que duró más de dos horas.

EN RADIO:

Programación: Jaime Torrén (Radio Barcelona), Adolfo Fernández (Radio Juventud de Murcia), Tomás Gallego (Radio Centro de Madrid), Manuel García Montenegro (Radio Nacional de Madrid) y Antonio Gamito Guzmán (Radio Nacional de Sevilla).

Emisiones y producción: Manuel Ariza (Radio Nacional de Madrid), Mario Beut (Radio Barcelona), Luis Arribas (La Voz de León), Francisco Blanco (Radio Juventud de Bilbao), María Matilde Almendros (Radio Nacional de Barcelona) y Joaquín Díaz Palacios (Radio Peninsular de Madrid).

Servicios técnicos: Jesús Córdoba (Radio Madrid), Bernardo Díaz Fernández (Can de Murcia), Matías Llenis Rodríguez (Radio Juventud de Cartagena) y Victoriano Suárez (Radio Nacional de Madrid).

La «Antena Especial de Radio» de fue concedida a Manuel Pimentel López (Jefe de SIS).

EN TELEVISION:

Programación: José Luis Collina, Maruja Callavet y César Alonso.

Realización: Claudio Guerin, Pilar Miró, Diomedes Bravo y Eduardo Pina.

Servicios técnicos: José Álvarez Farrera, Enrique Romay y Joaquín Castro García.

Antenas Especiales: A los profesionales que prestaron servicios en Guinea y, además, a José María Iñigo y Bernardo Ballester.

Se concedieron también Antenas honoríficas para extranjeros al grupo de «El Gran Chaparral» y a la CBS por la colaboración prestada a Televisión Española en el intercambio de noticias de Iberoamérica.

La entrega de premios se celebrará, probablemente, en Barcelona, antes del próximo verano.

## EXPOSICION DE LOS IMPRESIONISTAS FRANCESES

Se podrá visitar hasta las 12 de la noche

MADRID. (De nuestra Redacción).—Ante los pocos días que faltan para clausurar la exposición de los impresionistas franceses, y con el fin de atender a las peticiones de numerosas entidades culturales y estudiosos particulares, la Dirección General de Bellas Artes comunica, en una nota que nos envía, que como medida extraordinaria amplia hasta las doce de la noche la hora de cierre para poder visitar dicha exposición.

De esta forma, el horario será el siguiente: de diez de la mañana a dos de la tarde y de cinco de la tarde a doce de la noche. Los cuadros de los impresionistas franceses se exhiben en el Museo Español de Arte Contemporáneo (paseo de Calvo Sotelo, 20).

### Exposición de Arte Popular Araucano en el Museo de América

En el Museo de América se celebró la apertura de la Exposición de Arte Popular Araucano. Hablaron en dicho acto don Carlos Martínez-Barbeito, director del Museo, que puso de relieve la colaboración que prestaron la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile y la compañía LAN-CHILE; don Mariano Fontecilla, ministro encargado de Negocios de Chile, y don Oreste Plath, director del Museo de Arte Popular Americano de Santiago de Chile, llegado a España con los objetos de platería, cestería y tejidos propiedad de aquel Museo, que por primera vez se desplazan a Europa y que pueden contemplarse en el Museo de América todos los días, incluso los festivos, de diez a dos.

Sábado 24 de abril de 1971

## ● LA FIESTA DEL LIBRO EN ESPAÑA

# EN LA BIBLIOTECA NACIONAL SE INAUGURO LA EXPOSICION SOBRE LA BIBLIA

## ● ACTO DE HOMENAJE A CERVANTES EN LA PLAZA DE ESPAÑA Y PUESTOS CALLEJEROS CON LIBROS

MADRID. (De nuestra Redacción). — Con diversos actos se conmemoró ayer, en toda España, el CCCLV aniversario de la muerte de Miguel de Cervantes, coincidente con la tradicional Fiesta del Libro, instituida como recuerdo al autor del «Quijote».

Por la mañana, en la sala de documentalistas de la Biblioteca Nacional, el director general de Archivos y Bibliotecas, señor Sánchez Belda, acompañado del director de la Biblioteca Nacional, Guillermo Guastavino, y de sus colaboradores, celebró una conferencia de Prensa para dar a conocer la labor que su departamento realiza.

«Nuestra labor —dijo— no sólo se reduce a conservar y poner al alcance de todo el mundo la bibliografía que necesita, sino también, editamos libros.» Este año —continuó diciendo— hemos editado la «Bibliografía Española», el «Testamento y Códice de Isabel la Católica y las capitulaciones del almirante Cristóbal Colón y salveconductos para el descubrimiento de las Indias», «El catecismo de fray Pedro de Gante», verdaderas joyas, trabajadas con todo el rigor histórico que los colaboradores de este departamento han sabido mantener.

Se refirió, a continuación, al problema que supone el retraso en la publicación que mensualmente realizan sobre la bibliografía española. Retraso que será subsanado cuando lo realicen con la ayuda de ordenadores que acelerarán el proceso de edición.

### «La Biblia en España» (Del Beato a Dalí)

Momentos después, en las salas de exposiciones de la Biblioteca Nacional, se inauguró, oficialmente, la Exposición de «La Biblia en España» (Del Beato a Dalí), por el director general de Enseñanza Universitaria e Investigación, señor Echeverría Gangoiti, que ostentaba la representación del Ministro de Educación y Ciencia.

En tres salas acondicionadas para esta Exposición pueden verse los siete Beatos de los 11 que se conservan en el mundo. Faltan en esta Exposición la Biblia que se conserva en Seo de Urgel, la que se expone en la Catedral de León y dos más que están en el extranjero.

Esta es una Exposición, que, por primera vez, reúne toda la riqueza bibliográfica española sobre la Biblia. De incalculable valor, ha sido asegurada en 25 millones de pesetas, lo que no representa ni la décima parte de valor de las obras expuestas.

Desde los Beatos: visiones del año 1000 hasta la Biblia ilustrada por Salvador Dalí: visiones para un tiempo inseguro, las salas exponen las grandes Biblias españolas de la tradición manuscrita medieval, la famosa Políglota, la primera edición del Pentateuco, editada en Bolonia en 1482; dos rollos de la Torá, procedentes de una comunidad sefardita desaparecida del Medio Oriente y otras joyas bibliográficas, procedentes del Archivo Histórico Nacional; del Museo Arqueológico y del de Artes Decorativas; de la Real Academia de Historia; de las Bibliotecas Capitulares de las catedrales de Toledo, Burgo de Osma, Burgos, Gerona y Lérida; de las bibliotecas universitarias de Santiago de Compostela y de Valladolid. También la Comunidad Israelita, las Sociedades Bíblicas Unidas, la Casa de la Biblia y la Galería Skira han colaborado en la organización de esta Exposición, la primera en su género.

### Puestos al aire libre

Desde la primera hora de la mañana de ayer los puestos instalados para la venta de libros, animaban las calles de la capital. El tiempo era propicio para ojear las últimas novedades editadas al aire libre.

Este año el número de títulos editados en nuestro país fueron de 13.639. De ellos, 6.649 lo fueron en Barcelona, ciudad donde



♦ La estudiante checoslovaca Anna Setelova lee un breve discurso ante el monumento a Cervantes, en la plaza de España, de Madrid

se imprimen un mayor número de títulos al año, y le siguió Madrid, con 4.662.

Las traducciones alcanzaron la cifra de 3.417, siendo el inglés el idioma más traducido, con 1.285, siguiéndole el francés, con 1.148.

### Funeral por los escritores

Entre los actos celebrados ayer, con motivo de la Fiesta del Libro, la Real Academia Española asistió, a la una de la tarde, a un funeral por el alma de los escritores de habla hispana.

Al acto acudieron numerosos académicos y representaciones militares. Ante el altar se instaló un túmulo, sobre el que descansaban las obras de Cervantes, escoltado por varios caballeros mutilados. Finalizado el piadoso acto, se rezó un responso ante la tumba donde reposan los restos de Miguel de Cervantes, en la nave de la iglesia de las Trinitarias.

### Ante el monumento a Cervantes

MADRID. (Pyresa.) — «Los hombres que todavía creen en el hombre deben detenerse en el momento en silencio, en memoria

### Feria del Libro

La Feria del Libro se celebrará en Madrid del 29 de mayo al 10 de junio, en el parque del Retiro.

### Ayer, en provincias

En todas las localidades españolas se celebró ayer la Fiesta del Libro, menos en Barcelona, donde se ha aplazado a hoy debido a la lluvia y mal tiempo. El jueves por la noche, en una importante librería que permanece abierta las veinticuatro horas del día, un grupo de escritores se reunió en un coloquio de madrugada.

## FESTIVAL PRO-SUBNORMALES

MADRID. (De nuestra Redacción). — Mañana, domingo, a las once de la mañana, y coincidiendo con el Día del Subnormal, se celebrará en el teatro Calderón, de Madrid, un festival folklórico benéfico organizado por la Asociación de Familias con Niños y Adultos Subnormales (AFANIAS).

Este festival lo patrocina la esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, y a él asistirá la Princesa Sofía.

### VISITA A «ARRIBA»



Alumnos y alumnas del tercer curso de la Escuela Oficial de Turismo, en la planta de talleres, en el transcurso de su visita a la Redacción e instalaciones del «Edificio ARRIBA». — (Foto Goyo.)

## MALESTAR EN LA COOPERATIVA DE MICROTAXIS

Un grupo de socios  
ha pedido celebrar  
Junta general

MADRID. (Cifra.) — La celebración de una nueva junta general, en la que se expondrán problemas de orden interno, ha sido la petición que hizo ayer por la mañana al jefe nacional de Cooperativas de Madrid, Cristóbal Lorenzo, un grupo de socios de la Cooperativa de Microtaxis de Madrid.

En dicha junta general, que se celebraría en breve, se espera tratar el malestar general existente en la Cooperativa a causa de la situación económica de la misma, así como la reforma de los estatutos y renovación de la junta rectora.

### Sustitución de la línea 73 de tranvías

MADRID. (De nuestra Redacción). — La EMT nos envía la siguiente nota:

«Con motivo de obras en el itinerario de la línea de tranvías número 73, Estrecho-Peña Grande, a partir del próximo lunes día 26 del actual dicha línea será sustituida por la de autobuses número 64, Cuatro Caminos-Peña Grande, cuyo recorrido será el siguiente.

IDA: Glorieta de Cuatro Caminos-Bravo Murillo-Lope de Haro-Covadonga-Francos Rodríguez-avenida de Nueva Zelanda-Peña Grande (actual cabecera del tranvía).

VUELTA: Peña Grande-avenida de Nueva Zelanda-Francos Rodríguez-Bravo Murillo-glorieta de Cuatro Caminos.

Las tarifas serán las vigentes en las líneas de autobuses.»

### Peregrinación con enfermos a Lourdes

La Hospitalidad Madrileña de mo en años anteriores, organiza Nuestra Señora de Lourdes, co-la Peregrinación con Enfermos a Lourdes del 13 al 18 del próximo mes de junio. En esta peregrinación, toman parte 500 enfermos que irán acompañados del personal sanitario necesario y de un nutrido grupo de peregrinos.

Se han abierto las inscripciones para todas las personas que como peregrinos deseen formar parte, pudiendo informarse los interesados en la Hospitalidad de Nuestra Señora de Lourdes, Fortuny, número 21. Madrid, y en la Junta Nacional Española José Antonio, número 34 (edificio Peregrinaciones, avenida de cto Hotel Avenida), Madrid. Teléfono 221 33 90.

### Cabezas de familia de Prosperidad

La Asociación General de Cabezas de Familia del barrio de la Prosperidad, de Madrid, celebrará Junta general ordinaria el día 29 de abril de 1971, a las ocho y media de la noche, en primera convocatoria, y a las nueve, en segunda, en el Hogar de la OJE situado en la avenida de América, 13.

### Alonso Vega recibió al director de «El Alcalde»

El Capitán General del Ejército, don Camilo Alonso Vega, recibió al director de la revista «El Alcalde», don Valentín Blanco Carro y al subdirector de la misma, don Alfredo Blanco C. de Cela.

En el curso de la entrevista, los señores Blanco Carro hicieron entrega al señor Alonso Vega de la edición monográfica dedicada a la Sanidad, que fue instrumentada en coordinación con la Dirección General, y que refleja la gran labor realizada en materia sanitaria y de medicina asistencial, durante el periodo en que don Camilo Alonso Vega fue Ministro de la Gobernación.

### Fiestas de Nuestra Señora de Aránzazu

Como en años anteriores, los guipuzcoanos residentes en Madrid celebrarán una serie de actos en honor de su Patrona, Nuestra Señora de Aránzazu, en la iglesia de San Pascual y convento de Madres Franciscanas Clarisas (paseo de Calvo Sotelo, número 11), de la que la imagen es Abadesa de Honor.







SEGUN UN EMPRESARIO  
PETROLIFERO USA

## EN ESPAÑA PUEDE HABER MAS PETROLEO

El descubrimiento de Tarragona podría suponer la liberación de nuestro país de los productores

MADRID. (Pyresa).—Los yacimientos petrolíferos de Tarragona tienen para España una gran importancia, por cuanto significan una cierta liberación respecto de los principales países productores. Así lo afirmó ayer tarde el presidente de la Continental Oil Company norteamericana (Conoco), señor John G. McLean.

Agregó que los trabajos realizados por técnicos de su Compañía en la costa tarraconense han sido fundamentales para el descubrimiento de aquellos yacimientos, y aseguró que es muy probable que se descubran otras bolsas de petróleo y gas natural en España.

Dijo que espera que el Gobierno español autorice a su Empresa para proseguir nuevos sondeos en el litoral mediterráneo, concretamente al sur de Valencia.

### Acuerdos del Consejo de Empresarios de Madrid

MADRID. (Pyresa).—Entre otros temas, la suspensión de obras en algunas edificaciones en Madrid que pueden plantear problemas relacionados con la seguridad jurídica de las inversiones debidamente programadas ha sido objeto de estudio por parte de la Comisión permanente del Consejo Provincial de Empresarios de la provincia de Madrid, reunido bajo la presidencia del titular, don Emilio Meneses Orozco.

Se acordó solicitar del Consejo Nacional de Empresarios, según informa el SIS, que se dirija al Gobierno para instarle un informe público acerca del importante tema de las preferencias generalizadas, cuya gravedad preocupa hondamente, así como informar

a los empresarios, a través de los Sindicatos respectivos, acerca de las nuevas elevaciones de impuestos y arbitrios recientemente establecidos por el Ayuntamiento de Madrid.

Se comentó ampliamente el proceso electoral sindical y se puso de relieve la inquietud producida por el aumento de diversos artículos de consumo como consecuencia de nuevas fórmulas impositivas dispuestas por el Ministerio de Trabajo para financiar en parte la Seguridad Social Agraria.

### Exportación de agrios

MADRID. (Pyresa).—Hasta el pasado día 18 las exportaciones de agrios de la actual campaña ascendían a 1.120.671 toneladas, de las que correspondían a naranjas, 825.967 toneladas; mandarinas (incluidas satsumas y clementinas), 281.287 toneladas; pomelos, 1.231, y limones, 12.186 toneladas, según datos del Sindicato de Frutos y Productos Hortícolas.

De dicho total, 103.475 toneladas se embarcaron por vía marítima y 1.017.196 toneladas salieron por vía terrestre. Los mercados de destino fueron los siguientes: Alemania Federal, 410.670 toneladas; Alemania oriental, 29.767; Austria, 1.492; Bélgica-Luxemburgo, 78.287; Bulgaria, 1.035; Checoslovaquia, 25.516; Dinamarca, 12.119; Finlandia, 3.828; Francia, 295.120; Holanda, 87.522; Hungría, 2.070; Inglaterra, 105.360; Irlanda, 898; Noruega, 14.118; Polonia, 5.952; Suecia, 20.745; Suiza, 22.215; Unión Soviética, 3.300, y otros países, 207 toneladas.

## INDUSTRIA Y NAVEGACION, S. A.

Madrid, calle Alcalá, núm. 54

Se convoca, en primer llamamiento, a Junta general de accionistas, a las doce horas del día 13 de mayo de 1971, en el salón de actos de la Sociedad de Estudios y Publicaciones, Arapiles, 14, y en su caso, en segundo llamamiento, a la misma hora, del día 14 del citado mes.

### ORDEN DEL DIA

1.º Examen y aprobación, si procede, de la Memoria, el balance y la cuenta de pérdidas y ganancias, correspondientes al ejercicio de 1970.

2.º La distribución de beneficios correspondientes al mismo ejercicio.

3.º La gestión del Consejo de Administración durante el referido ejercicio de 1970.

4.º Nombramiento de accionistas censors y censors jurados de cuentas, propietarios y suplentes para el ejercicio de 1971.

En el domicilio social, Alcalá, número 54, teléfono 2226232, tendrán a su disposición los señores accionistas la Memoria del ejercicio de 1970 y los informes emitidos por los censors de cuentas y los técnicos mercantiles. Por lo que respecta a la Memoria, que contiene la composición de la cartera, será enviada por correo a los señores accionistas que lo soliciten por escrito.

De acuerdo con el artículo 24 de los Estatutos sociales se precisa para concurrir a la Junta general de accionistas acreditar la titularidad de un mínimo de 50 acciones, la cual deberá acreditarse con una antelación de cinco días a la fecha de celebración de la Junta general.

Los propietarios de menor número de acciones podrán agruparse para completar el número mínimo expresado. Esta agrupación habrá de quedar formalizada en el momento de legitimar las asistencias a la Junta y mediante escrito dirigido a la Sociedad en el que se indique cuál es la persona que representa la agrupación de acciones.

Los señores accionistas que tengan derecho a tarjeta de asistencia podrán recogerla en las oficinas del BANCO URQUIJO, de Madrid, o en la sucursal del BANCO HISPANO AMERICANO, de Bilbao.

Madrid, 23 de abril de 1971.—El Consejo de Administración.

## PAPELERAS REUNIDAS, S. A. ALCOY JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración convoca a Junta general ordinaria para el día 29 de mayo próximo, a las doce de la mañana, en su domicilio social de Alcoy, plaza de Emilio Sala, núm. 1, con sujeción al orden del día que se consigna seguidamente:

1.º Examen y aprobación de la gestión social, Memoria, cuentas y balance del ejercicio cerrado en 31 de diciembre de 1970 y distribución de beneficios.

2.º Renovación estatutaria del Consejo.

3.º Designación accionistas censors.

4.º Ruegos y preguntas.

Durante los quince días anteriores al de la reunión se hallarán a disposición de los señores accionistas, en las oficinas centrales, el balance, la cuenta de Pérdidas y Ganancias, la Memoria con la propuesta sobre distribución de beneficios, así como el informe sobre ellos emitido por los censors.

De no reunirse en primera convocatoria el quórum previsto en el artículo 51 de la ley de Sociedades Anónimas, la Junta se celebrará, en segunda convocatoria, al día siguiente, en el mismo local y hora.

Podrán asistir a la mencionada Junta los accionistas que hayan depositado cinco días antes de la celebración de la misma, por lo menos, sus acciones en la caja de la entidad o establecimiento de crédito, circunstancia esta última que se acreditará mediante la presentación de los oportunos resguardos o certificados expedidos por los aludidos establecimientos en los que se hará constar su validez para dicha Junta.

Todo accionista podrá delegar su representación en otro, por escrito dirigido al Presidente del Consejo de Administración con cinco días de antelación a la fecha de la Junta.

Alcoy, 17 de abril de 1971.—El Presidente del Consejo de Administración, Jesús Aramburu Olaran.

LAS CAMARAS DE OVIEDO, GIJON Y AVILES, DE ACUERDO

## ASTURIAS NECESITA 10.000 MILLONES PARA INFRAESTRUCTURA

OVIEDO. (Pyresa).—Las Cámaras de Comercio asturianas —Oviedo, Gijón, Avilés— se adhieren totalmente, según informa el SIS, a la nota publicada por

el Comité Ejecutivo Sindical en relación con el grave problema con que se enfrenta el desarrollo económico-social de Asturias. En su nota, la Organización Sindical

pone de relieve que la existencia de tal problema es perfectamente reconocida por el Gobierno al conceder a la provincia un Polo de Desarrollo y al decidir cuantiosas inversiones por parte del sector público.

Las Cámaras de Comercio dan público testimonio de su conformidad con el criterio y las apreciaciones de la mencionada nota, que se lamenta de la lentitud ostensible en la ejecución de los planes del Gobierno —carreteras, ferrocarriles, comunicaciones aéreas, telefónicas y telegráficas, urbanismo, abastecimiento de aguas, etc.— demora de obras contra la que no se han utilizado siquiera los recursos jurídicos que la ley de Contratos del Estado previene. No es justo —resume esta nota— culpar a la provincia, cuya falta de infraestructura ya era conocida incluso antes de la programación de Ensidesa y Uninsa, ni sería lógica otra política que buscar la imprescindible coordinación ministerial para subsanar, en un tiempo razonable, esa falta de infraestructura. Una inversión de diez mil millones de pesetas más permitiría rematar las obras básicas y hacer rentable, en beneficio general del país, lo ya comprometido.

Las Cámaras de Comercio asturianas hacen suyo el contenido de la nota.

## LA OEA, CONTRA EL PROTECCIONISMO COMERCIAL USA

SAN JOSE DE COSTA RICA. (Efe-Reuters-Ap-Afp).—Con el voto negativo de Estados Unidos se aprobó una resolución en la Comisión de Asuntos Económicos de la OEA para exhortar al Gobierno de los Estados Unidos de América que no adopte en el futuro más medidas de carácter proteccionista.

Los 22 cancilleres votaron el bloque a favor de esta resolución.

## UNION ELECTRICA, S. A.

### CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en armonía con lo dispuesto en los Estatutos sociales, ha acordado convocar a Junta general ordinaria de accionistas, que habrá de celebrarse en el PALACIO DE LA MUSICA, avenida de José Antonio, número 35, de esta capital, el día 11 de mayo, en primera convocatoria, a las doce de la mañana, o al siguiente día 12, en el mismo lugar y hora, en segunda convocatoria —lo cual se anunciará con la debida antelación— para deliberar y resolver sobre el siguiente

con facultad de ampliar, en su caso, el capital social.

8.º Autorización al Consejo para incorporar al capital social, como operación independiente, todo o parte del saldo de la Cuenta de Regularización.

9.º Facultar al Consejo para ampliar el capital social hasta 131.020.500 pesetas, en contravalor de aportaciones no dinerarias de Sociedad Anónima Hullera Vasco-Leonesa, Centrales Eléctricas Navarro, S. A., y Minas del Narcea, S. A.

10.º Autorización al Consejo para modificar el artículo quinto de los Estatutos sociales, en relación con las precedentes autorizaciones y aumentos de capital social.

11.º Lectura y aprobación, si procede, del acta de la Junta general.

Los señores accionistas que deseen asistir a la Junta y que, individualmente o agrupados, posean cien o más acciones, deberán proveerse de la tarjeta de asistencia con cinco días de antelación, en el domicilio social, calle de Velázquez, número 157, en donde estarán a su disposición, quince días antes de la celebración de la Junta, el balance y cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio de 1970, de acuerdo con las disposiciones en vigor, así como las Memorias y estudios de valoraciones de las aportaciones no dinerarias correspondientes a las ampliaciones de capital a que se refiere el punto noveno del orden del día.

También podrán retirarse las tarjetas expedidas por la Sociedad en las entidades bancarias y Cajas de Ahorro donde los señores accionistas tengan depositados sus títulos.

Desde el día siguiente a la celebración de la Junta se abonará a las acciones presentes y representadas, por gastos de movilización de títulos, una indemnización de 2,50 pesetas por acción.

Madrid, 22 de abril de 1971.—El Consejo de Administración.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### ALQUILER-AUTOS

Molina). Venta, alquiler. Facilidad. 2274567.

### COMPRAS

COMPRO todo: objetos, buhardillas. 2269574.

### CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75).

CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40).

### HIPOTECAS

HIPOTECAS rápidamente. Gadea, Padilla, 61.

HIPOTECAS rapidísima. mente. primeras, segundas, garantizadas. Franco. Bravo Murillo, cuatro. 2248558.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Padilla, 68.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués Urquijo, 10.

COMPRAMOS letras procedentes de ventas de pisos. Exclusivas Merino. Marqués Urquijo, 10. Fuencarral, 23.

### MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso

### PATENTES

Ofrécese Licencia Explotación. Patentes de invención. 310.774: Sistema de seguridad para interrupción automática de corriente eléctrica por aceleración o deceleración brusca de un vehículo.

343.554: Proceso para desulfurar e hidrogenar una corriente de hidrocarburos, generalmente, gaseosos que han sufrido cracking.

321.670: Perfeccionamientos en bombas o motores rotativos.

288.866: Perfeccionamientos en los mecanismos epicycloidales para la transmisión de potencia.

300.578: Un sistema de transmisión de potencia para vehículos.

321.579: Procedimiento de preparación de derivados birido benzo diacepina.

321.123: Procedimiento de obtención de composiciones de resinas ampolas-to-fenolico-estireno.

334.136: Perfeccionamientos en la construcción de pedales plegables para bicicletas y similares.

Modelos de utilidad:

111.870: Dispositivo para asar.

131.130: Flotador perfeccionado para pesca de arrastre.

132.205: Cubetas protectoras de alimentos.

129.010: Espejo retrovisor exterior para vehículos.

Certificado adición:

333.674: Mejoras introducidas en el objeto de la patente principal. 329.460: «Procedimiento de fabricación de envases para

acondicionamiento de productos alimenticios». Diríjase a Oficina García Cabrero, Vitoria, 23, o Registro Oficial de Propiedad Industrial, Madrid.

Ofrécese licencia explotación patentes números:

235.277: Procedimiento de fabricación de superfosfatos granulados.

241.911: Procedimiento para mejorar las propiedades mecánicas del cloruro de polivinilo.

243.514: Procedimiento de fabricación de aglomerantes emulsionables.

243.515: Un procedimiento de fabricación directa del ácido fosfórico concentrado.

249.996: Un perfeccionamiento en la fabricación de abonos complejos.

253.639: Un procedimiento para la recuperación de plomo en los polvos industriales.

274.177: Un procedimiento de fabricación de condensados de políesteres.

285.157: Procedimiento de fabricación de abonos a base de fosfatos de amoníaco.

287.888: Procedimiento de preparación de abono fosfatado, granulado, a base de superfosfato triple.

288.183: Procedimiento de fabricación de abono fosfatado, granulado, a base de superfosfato enriquecido.

312.178: Procedimiento de fabricación de tubos compuestos.

312.317: Procedimiento de preparación de composiciones a base de polifosfatos mixtos de sodio y potasio.

312.454: Mejoras en el objeto de la patente principal, número 297.059, sobre «Procedimiento de fabricación en masa de polímeros y copolímeros a base de cloruro de vinilo en dos etapas».

334.032: Procedimiento de preparación de abonos que contienen compuestos de boro.

346.704: Procedimiento de obtención de composiciones fluidas preventivas y de extinción de fuegos, especialmente forestales y de materias celulósicas. Informarse en el Registro de la Propiedad Industrial.

### PISOS EN VENTA

EN el barrio de Salamanca, y rodeados de jardín, desde 165 m² a 210 m², con tres y cuatro dormitorios y magnífico salón comedor, máximo confort y acabados de categoría. Entrega inmediata en condiciones económicas interesantes. Informarse ahora mismo llamando al 2750372.

### RADIO TV

TELEVISORES. Frigoríficos. Ocho días prueba gratis. Sin entrada. 590 mensuales. Regalo: Toca-discos. Estufa. Reductor. Antena. Mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada. 2452446-2562479. Exposiciones-venta: Montero, 14; Hermanos Machado, 35 (junto Metro Quintana). Telecrisino.

### VENTAS

APARTAMENTOS en venta 60, 76, 78 y 100 m². Concepción funcional y dinámica en ambiente de gran confort. En el barrio de Salamanca y rodeados de jardín. Informarse ahora mismo llamando al 2750372. Condiciones muy interesantes.

## Excmo. Ayuntamiento de León

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 89, correspondiente al día 14 de abril de 1971, se inserta anuncio de subasta pública, por diez días, para la enajenación de las parcelas del Patrimonio Municipal que se indican, sitas en la Avda. de Sáenz de Miera.

Las proposiciones se presentarán dentro de un plazo de 10 días, que termina el 26 de abril de 1971, contados a partir de la publicación del anuncio en el expresado «Boletín Oficial», en el Negociado Central de la Secretaría General, donde se encuentra de manifiesto el expediente para su examen por los interesados.

León, 15 de abril de 1971.—El Alcalde (firma ilegible).

## PRODUCTOS QUIMICOS IBERICOS, S. A.

### «PROQUIBER»

«Cumpliendo lo ordenado en el artículo 98 de la ley de Sociedades Anónimas, comunica a todos los efectos que en la Junta general universal de accionistas celebrada en el domicilio social el día 20 de abril de 1971 se acordó reducir el capital social en CIENTO SEIS MILLONES SEISCIENTAS CATORCE MIL PESETAS.»

Madrid, 21 de abril de 1971.—Un Administrador (firmado), Juan Miró Chavarría.

## S. A. COMPAÑIA GENERAL DE ASFALTOS Y PORTLAND «ASLAND»

Recuerda a sus accionistas que para recibir información periódica de la marcha de la Sociedad, deben dirigirse por escrito a sus oficinas de Antonio Maura núm. 12, Madrid-14, haciendo constar su condición de accionistas e indicando su nombre y dirección.

Sábado 24 de abril de 1971



## ● AL CHOCAR CERCA DE GANTE

# EXPLOSION DE UN CAMION CARGADO CON GAS LIQUIDO: DIEZ MUERTOS

## ● OTRAS OCHO PERSONAS RESULTARON GRAVEMENTE QUEMADAS

GANTE (Bélgica), 23. (Efe-As.) Diez personas como mínimo perdieron hoy la vida, y doce automóviles se incendiaron a consecuencia de la explosión de un camión-cisterna registrada en las cercanías de esta ciudad.

Según la Policía, la explosión se produjo al chocar el camión-cisterna con otro vehículo. Entre

los numerosos heridos del grave accidente de la autopista Ambers-Gante, donde, después de volcar un camión cargado de gas líquido, se produjo un gran incendio y una colisión de automóviles en cadena, figura un hermano del ex ministro Edmond

Leburton, según se anunció a mediodía en Bruselas.

Por otra parte, un portavoz de la Clínica Universitaria de la ciudad de Gante comunicó que en este establecimiento se encuentran hospitalizadas ocho personas víctimas del accidente, de las cuales cuatro están gravemente heridas, una muy grave y las tres restantes con heridas leves.

«Las ocho víctimas —agregó el portavoz— sufren quemaduras.»

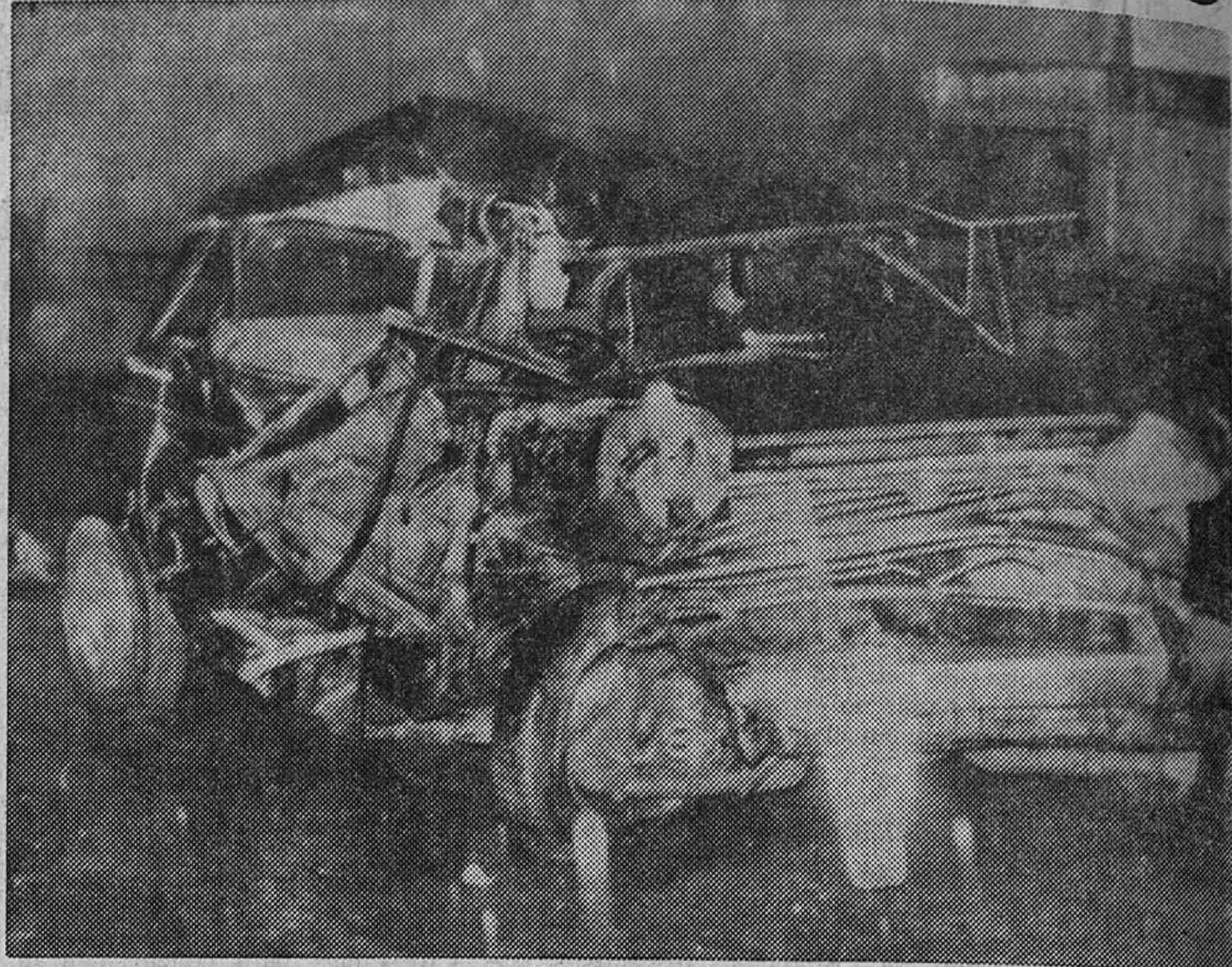
### Intensa actividad del Etna

CATANIA, 23. (Afp-Efe.) — La actividad del Etna prosigue con intensidad. Después de la ligera calma del miércoles, el fenómeno aumentó en intensidad el jueves. La boca abierta en el flanco occidental del volcán, al norte del observatorio destruido hace unos días, ocupa cada vez mayor cantidad de lava.

El río de lava, cuyo curso corre paralelamente a la línea del teleférico, se ha desviado ligeramente y ha derribado el octavo pylon. El teleférico funciona aún entre la base del volcán y la estación intermedia.

## TRIPLE COLISION EN BILBAO

# UN MUERTO Y DOS HERIDOS



BILBAO, 23. (Pyresa.)—Un muerto y dos heridos es el balance trágico de una colisión múltiple que se produjo en la carretera que conduce al barrio de Zorroza.

El coche marca «Seat 1500», matrícula BI-138519, conducido por don José María Chávarri, de veinticinco años, derrapó a consecuencia de la lluvia, atravesando la calzada. Chocó entonces con el «Land Rover» matrícula BI-152859 y con un camión «Pegaso».

El fallecido, don Jesús Gómez Madariaga, de veintiséis años, que viajaba en el turismo, era Delegado Local de la Organización Juvenil en San Salvador del Valle, y en el momento de ocurrir el accidente se dirigía a una reunión relacionada con su cargo. Resultaron con heridas calificadas de graves los conductores de los otros dos vehículos. En la foto, estado en que quedó el «1500». (Foto Cifra.)

## \* ALTERNABA EL COLUMPIO CON EL NEGOCIO

# UN NIÑO DE 12 AÑOS, «EXPENDEDOR» DE MARIHUANA

## ● SU CLIENTELA, 45 ADULTOS, HA SIDO DETENIDA POR LA POLICIA DE RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO, 23. (Efe.)—La Policía de Río de Janeiro ha detenido hoy a un pequeño de doce años de edad y a 45 adultos, al comprobarse que el menor proporcionaba marihuana a los mayores.

Siguiendo una pista, tras descubrir en una céntrica plaza a un joven de catorce años fumando marihuana, un policía entró en un jardín de recreo de infancia, observando al niño de doce años que alternaba el balancín con idas y venidas. Estas le conducían a un escondrijo en el que han sido hallados cigarrillos de marihuana por valor de 63 dólares. El pequeño los distribuía a su «clientela».

Veintiséis de los adultos detenidos tenían ya antecedentes penales.

### Brasil: Almacén asaltado por mil personas

RECIFE (Brasil, 23. (Efe.) Más de mil damnificados del municipio de Agua Preta, asaltaron ayer un almacén de la ciudad de Palmares (en el Estado brasileño de Pernambuco), llevándose todas las mercancías. La Policía nada pudo hacer por impedirlo, dado el número de asaltantes.

El interior del Estado de Pernambuco ha sido duramente cas-

tigado por las sequías, que se prolongan desde septiembre pasado, y los campesinos abandonaron sus tierras, habiendo asaltado en muchas de ellas almacenes y casas particulares.

Hace dos días en la misma ciudad de Palmares más de 500 damnificados, hombres, mujeres y niños, penetraron, invadiéndola, pidiendo comida.

### Seis toneles de drogas, quemados

PORTO ALEGRE (Brasil), 23. (Efe.)—La Secretaría de Sanidad y el Departamento de Fiscalización del Ejercicio Profesional de Farmacéuticos ordenó hoy que fueron quemados seis toneles de drogas decomisadas de un barco anclado en el puerto local.

Las drogas fueron descubiertas por los agentes de la Aduana y se encontraban en el interior de seis toneles, envueltas en ropas, y las autoridades no especificaron ni el nombre del barco y procedencia ni la cuantía y naturaleza de las drogas decomisadas.

## EL BEATLE LENNON Y SU ESPOSA, ACUSADOS DE SEQUESTRO

## ● HAN SIDO DETENIDOS EN PALMA DE MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 23 (Pyresa).—El ex «beatle» John Winston Lennon y su esposa, la japonesa Yoko Ono, han sido detenidos por la Brigada de Investigación Criminal palmesana acusados del secuestro de la niña Kioko Cox, de siete años, hija del matrimonio de Yoko Ono con Anthony Cox.

La denuncia fue formulada por el propio Anthony Cox, que se encuentra pasando una temporada en Calas de Mallorca en compañía de su hija.

La pequeña fue secuestrada de una guardería infantil por unos individuos todavía no identificados. La niña, no obstante la resistencia del encargado del centro, fue introducida en un turismo, que rápidamente se dirigió a Palma de Mallorca.

La Policía localizó a la pequeña en el hotel donde se alojan Lennon y su esposa en compañía de éstos.

Anthony Cox ha presentado denuncia formal de los hechos, y en estos momentos el ex «beatle» y Yoko Ono se encuentran detenidos a disposición del juez de guardia acusados ambos de secuestro.

## ALARMANTES CRECIDAS DE LOS RIOS PIRENAICOS

# EL SEGRE (tres metros y medio de aumento) ARRASA VARIAS VIVIENDAS EN SEO DE URGEL

## ● EL NOGUERA-PALLARESA HA PROVOCADO INUNDACIONES EN VARIAS LOCALIDADES

SEO DE URGEL (Lérida), 23. (Cifra.)—Las inintermitentes lluvias caídas a lo largo de toda la noche pasada y el día de hoy, así como el rápido deshielo de las nieves, ha hecho que cumpliera la alarma en toda la comarca de Urgel, en especial, en los pueblos lindantes con los ríos Segre y Valira, por su enorme crecimiento.

El caudal va adquiriendo grandes proporciones a medida que transcurren las horas. El Segre, a su paso por Seo de Urgel, ha alcanzado los tres metros y medio de altura con relación a su caudal normal en estas épocas de deshielo.

A las dos de la madrugada varias familias que viven junto al río Segre, en el lugar denominado «La Isla», fueron avisadas para que desalojaran el lugar, por el peligro que encerraba la subida del río, y al poco rato las aguas arrastraban las viviendas por completo, sin que tuviera que lamentarse desgracia personal alguna.

Lo mismo ha sucedido con el río Valira, en especial en Andorra, ya que el caudal de dicho río es enorme, por la gran cantidad de nieve que se está derritiendo.

Por la trazas que lleva y las intensas lluvias que no paran de caer se teme que el

caudal de ambos ríos aumente considerablemente, con lo que sus cauces se verán impotentes de contener el agua que baja por ellos.

### También el Noguera-Pallaresa

Un aumento parecido de los caudales no se había registrado desde 1937, y se estima que de seguir el régimen de lluvias podrían producirse situaciones muy apuradas en algunas zonas, ya que, por ejemplo el Noguera-Pallaresa, lleva un caudal de unos setecientos metros cúbicos por segundo, lo que ha provocado inundaciones en Llavors, Rialp, y Guerri de la Sal, donde han quedado cubiertas todas las salidas.

No se tienen noticias de que, por el momento, se hayan producido daños personales, habiendo quedado cortada la carretera en los términos de Rialp y Escalo.

### Vendaval en la Costa Azul

PARIS, 23 (Efe.)—Chimeneas, árboles, postes telegráficos y antenas de televisión arrancadas y otros daños de menor importancia es el balance del fuerte vendaval que sopla desde la noche pasada sobre la Costa Azul francesa.

Los vientos huracanados, que alcanzan velocidades superiores a los cien kilómetros por hora, han creado, asimismo, proble-

mas en la navegación marítima, hasta el punto de que el trasatlántico «France», que se encoptraba en la bahía de Cannes, tuvo que levantar anclas y salir a mar abierta mientras que los pasajeros se encontraban en la ciudad.

### MADRID

## UN LADRON INTENTO APUÑALAR A LOS POLICIAS QUE IBAN A DETENERLE

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Un individuo, que fue sorprendido por la dotación de un coche de la Policía cuando estaba intentado desvalijar una cabina telefónica, en Usera, atacó con una navaja de grandes dimensiones a los inspectores que intentaban detenerle.

El sujeto en cuestión, identificado como Miguel Fullana Guasp, de veintitrés años de edad, al advertir la presencia de la Policía salió corriendo, pero pudo ser alcanzado después de una espectacular persecución y fue, cuando iba a ser arrestado el momento en que empuñó la navaja. No obstante pudo ser reducido sin que llegase a hacer uso del arma y ha pasado a disposición de la autoridad judicial competente. Los hechos tuvieron lugar de madrugada, en la zona de Usera.

### Muerto en atropello

Un peatón falleció a causa de las heridas recibidas al ser atropellado por un turismo en el paseo de la Infanta Isabel. La víctima, don José Hernández Chaves, de sesenta y cinco años de edad, vivía en la calle de Atocha, 116.

## SEVILLA: SEIS CASETAS DE LA FERIA DESTRUIDAS POR UN INCENDIO

SEVILLA (Resumen de Cifra). Seis casetas quedaron totalmente destruidas por un incendio registrado anoche en el recinto ferial. La inmediata acción de los bomberos, así como de otras fuerzas auxiliares, evitó desgracias personales y que el siniestro se propagase a otras casetas. Hay que resaltar, sin embargo, la intervención del jefe de Limpiezas del Ayuntamiento, señor Palomares, que rescató a dos niñas de una de las casetas incendiadas a consecuencia de lo cual resultó con diversas lesiones de carácter menos grave.

## COCHE ROBADO

Ha desaparecido de donde estaba aparcado, calle de Linares, el coche «Seat 124», blanco, matrícula M-776644. Se ruega a quien pueda dar referencias del citado vehículo lo comunique al teléfono 253 58 32, señor Vivó.

# Sucesos



## LA MUSICA

# HOMENAJE A WEBERN Y OBRAS DE HALFFTER, MARCO Y GOMBAU, EN EL ATENEO

El homenaje a Webern, pendiente desde el año pasado, y una parte dedicada a música española actual ocupó el concierto ofrecido por el Cuarteto Clásico de RTVE, en el Ateneo. Las seis bagatelas, op. 9, las «cinco piezas», op. 5 y el «Cuarteto», op. 28, bastarían para situar a Anton Webern en un lugar privilegiado de la evolución musical. Esa extraña capacidad de concisión unida a una poética sonora, que luce especialmente en las «Piezas», op. 5, suenan hoy como algo normal y clásico del siglo XX. No es de extrañar que Falla, luego de su experiencia en el «concerto», pidiese desde América partituras weberianas, pues, aparte la diversidad de postura, el español debía admirar músicas tan carentes de retórica, despojadas y esenciales como las del vienés.

No hace mucho tiempo hemos escrito sobre «Aura», de Tomás Marco, y el «Cuarteto» (Memoires), de Cristóbal Halffter. Una vez más se reafirmó la originalidad de Marco, la fuerza de su personalidad para interesarnos desde la manipulación de muy escasos elementos. En cuanto al «Cuarteto» de Cristóbal Halffter, que constituía estreno en España, es sabido que se trata de un homenaje a Beethoven; tal sentido tienen las apariciones literales o modificadas de temas cuartetísticos del músico de Bonn. El programa se completó con «3 más 1», de Gerardo Gombau, página que ha pasado —por derecho propio— a formar parte del repertorio camerístico contemporáneo.

Eduardo Astain, Rafael Peridáñez, Antonio Arias y Carlos Baena actuaron con pleno convencimiento y añadieron un nuevo jalón a los muchos conquistados en el servicio a la música actual. El público asistente dispuso una acogida entusiasta a todas las obras y los autores españoles, allí presentes, recogieron personalmente los aplausos.

## OTROS CONCIERTOS

**MUSICA ESPAÑOLA PARA PIANO.**—Joaquín Parra desarrolló el segundo programa del ciclo organizado por Juventudes Musicales en colaboración con el Real Conservatorio. El programa, altamente interesante, incluía «Heraldos», de Bacarisse; «Tercera Sonata», de Rodolfo Halffter; «Libro para el pianista», de Luis de Pablo; «Presencias», de González Acilu; «Frase», de Miguel Ángel Coria; «Continuo», de Carmelo Bernola; y «Nueve preludios», de Ramón Barce.

**ANDRÉ MARCHAL EN LA ENCARNACION.**—Uno de los nombres más ilustres entre los organistas franceses, nos ha visitado para ofrecer un concierto en el Monasterio de la Encarnación. Interpretó «Tiento», de Cabanilles; «Cinq versets», de Coperin; «Corals», de Bach; «Pastoral», de César Franck; un fragmento de la «Ascensión», de Messiaen; «Toccata», de Vierne, e «Improvisación sobre un tema dado».

**JORGE MOLINARI** actuó en el Club de Prensa bajo los auspicios de la Embajada Argentina. El guitarrista argentino interpretó, páginas de Scarlatti-Segovia, Bach-Segovia, Sor, Tansmann-Segovia, Castelnuovo-Tedesco-Segovia, Gómez Crespo, Ginastera, Villalobos y Moreno Torroba-Segovia.

**ENCUENTROS DE LA «FUNDACION MARCHA».**—En el Colegio Mayor «Pío XII», y después de una breve conferencia de Manuel Carra, actuó la Agrupación Nacional de Música de Cámara que forman Antonio Gorostiaga, Javier Goicoechea, Pedro Meroño, Ricardo Vito y Carmen Díez Martín. En el programa se incluyeron cuartetos de Beethoven y Bartók y «Quinteto», de Schumann.

**MUSEO ROMANTICO.**—El Pequeño Teatro de Ópera de Cámara dedicó una sesión a Mozart con fragmentos de «Don Juan» y «Las bodas de Figaro» y la representación de «Bastien y Bastiana». En el grupo cantan Dolores Ripollés, soprano; José Foronda, tenor, y Oscar Monzo, bajo, con el pianista José Antonio Torres.

**CONCIERTOS DEL CONSERVATORIO.**—Presentaron al pianista filipino Manuel P. Marimba, en obras de Bach, Beethoven, Chopin, Brahms, Ravel y Falla; al «Quinteto Cardenal», de instrumentos de viento, como intérpretes de Bach, Gurlbindo, Echevarría, Gombau y Hindemith; al norteamericano John Gittings en una serie de baladas y canciones tradicionales.

**JORGE ZULUETA**, el gran pianista argentino, ha dado dos recitales en Madrid. El primero dedicado a la música americana, con páginas de Paz, Rotger, Nobre, Valcárcel, Iommidis, Becerra y Núñez Allauca; el segundo dedicado a la «ópera omnia», para piano, de Arnold Schoenberg.

E. FRANCO

## SE SUPRIME LA SECRETARIA DE LA COMISARIA DE LA MUSICA

**MADRID (De nuestra Redacción).**—El «Boletín Oficial del Estado» publicaba ayer una orden del Ministerio de Educación y Ciencia sobre funcionamiento de los servicios de música de la Dirección General de Bellas Artes.

En dicha disposición aconseja coordinar, a través de la Comisaría General de la Música, las actividades artístico-musicales de la Orquesta Nacional de España, entidad estatal autónoma, dependiente de la Dirección General de Bellas Artes.

También en el artículo segundo de dicha orden se indica que la Secretaría General de la Comisaría de la Música queda suprimida y que será la sección de actividades musicales la que se encargue de las actividades que desempeñaba hasta ahora.

# VALLADOLID: CINE SIN ETIQUETAS

**VALLADOLID, 23.** (Crónica de nuestro crítico de cine, enviado especial).—Todo parece indicar que este será el último año en que el certamen vallisoletano se denomine «de cine religioso y de valores humanos». En el transcurso de los dieciséis años en que ha venido celebrándose, con éxito creciente y proyección auténticamente internacional, han ido variando conceptos y actitudes, se ha celebrado un Concilio, han sido publicadas algunas encíclicas trascendentales y, lógicamente, el fermento más de adaptación que de cambio, ha acabado por llegar a esta manifestación cinematográfica.

El concepto de cine religioso, por otra parte, también ha cambiado.

En las películas —siete— que hasta ahora han sido proyectadas, optando al reparto final de galardones, sólo una responde a los viejos módulos del cine «religioso», a las películas de Gil, Vajda o Escrivá, de hace diez o quince años: «El Cristo del océano», de Ramón Fernández. El resto, de la japonesa «El muchacho» —estrenada en Madrid casi simultáneamente a su presentación vallisoletana— a «Dulces cazadores», proyectada anoche, quizá pudiera entrar en esa ambigua definición de «los valores humanos», pero no hay que olvidar que el cine es la única de las artes que continúa fiel al hombre.

De «El muchacho» ya escribimos en Madrid. «Rojo y oro», del polaco Stanislaw Lanartowicz, es una película de costumbres que discurre placidamente sobre un tema en el que se entremezclan la soledad de una mujer y una posible suplantación de personalidad. De «Elisa, o la verdad de la vida», del francés Michel Drach, relato sobre los días difíciles de la lucha por la independencia argelina, vistos desde la capital francesa, ya informamos desde Cannes, donde fue presentada oficialmente en la pasada edición. «Se está lejos del sol», del canadiense Jacques Leduc, responde a ese cine francófono, realizado por los cineastas de Quebec, lleno de soluciones estáticas, vagamente emparentadas con problemas de angustia existencial. Y «El Cristo del océano» —ruidosamente protestada en su presentación— no es más que una película «con milagros» ternurismo a raudales y niño que habla con una imagen, casi como el recordado «Marcelino», de Sánchez Silva. «Locos», de Tom Gries, es una comedia agradable, de bella fotografía, llena de sugerencias, de chispazos cómicos y apuntes críticos sobre la sociedad norteamericana, en la que el clásico triángulo hombre maduro y poderoso que pierde a su esposa, porque ésta se enamora de un jovencito tierno e idealista, aparece truco, ya que es el joven poderoso y millonario quien pierde a su joven y bella esposa al enamorarse de un maduro vagabundo, sin dinero y sin porvenir. «Locos» fue pateada, un tanto injustamente, por una activa masa de jóvenes «casi contestatarios», un tanto «contestatarios», ya que una serie de reiteraciones y concesiones melodramáticas, lindando descaradamente con el folletín, estropean el conjunto de aciertos parciales, incluidas las interpretaciones de Jason Robards Jr. y de Katherine Ross, que la película contiene.

«Dulces cazadores» es una película sugestiva, mágica, plásticamente sorprendente, a medio camino entre lo onírico y lo fantástico, llena de sugerencias rituales, inmersa en una atmósfera inusual,

misteriosa, que «dejó frío» al público de la semana. Ruy Guerra, su realizador, sorprendió ya en la quincena de los realizadores de Cannes, con esta obra, centrada en la actividad de un ornitólogo y su familia en una especie de isla sin localización exacta, y ha vuelto a sorprender ahora. «Dulces cazadores» es una de las películas significativas de un cierto momento del cine de hoy. Y la organización de la Semana ha demostrado su amplitud de criterio, su capacidad de apreciación, al incluirla en el programa.

Esta noche veremos «Paz sobre los campos», del belga Jacques Boigelot, y «La estrategia de la araña», de Bernardo Bertolucci, uno de los mejores film proyectados en la pasada edición de la Mostra, en el que se aborda el problema de la mitificación del héroe y su proceso, mediante una investigación realizada años después. Y, en los próximos días, sábado y domingo, «Dime que me quieres, Junie Moon», de Otto Preminger, melodrama inteligente con ribetes sociales, que pasó inadvertida en el último Cannes; «Kess», de Kenneth Loach, inteligente inmersión en el mundo de la infancia, presentada en la Semana de la Crítica del Festival francés y premiada en Karlovy-Vary, y la egipcia «El alba del Islam», de Salih Seif, de la que no hay referencias, ni buenas ni malas.

En suma, cine. Cine sin adjetivos calificativos que presupongan su contenido.

Pura, simple y llanamente, cine. Mejor y peor, aunque haya una calidad media que honre al Comité de Selección, pero cine al cabo. Y, junto a las películas, a concurso y fuera del mismo, un ciclo retrospectivo dedicado a la obra de Jean Renoir y unas conversaciones, con participación internacional, sobre el gran cineasta francés. El único defecto de Valladolid en esta ocasión viene dado por la lluvia. El agua se filtra incluso en la sala del Avenida, pero no llega a la pantalla, que, en definitiva, es lo que importa.

P. C.

## AMPLIACION DEL CONSEJO SUPERIOR DE TEATRO

**MADRID (De nuestra Redacción).**—Una orden del Ministerio de Información y Turismo insertada en el «Boletín Oficial del Estado» de ayer determina la competencia y regula la organización y régimen de funcionamiento del Consejo Superior de Teatro y la ampliación de sus miembros.

Además de los señalados en el artículo 2.º de la orden del 16 de julio de 1970, formarán parte como vocales del Consejo el director general de Relaciones Culturales, el delegado nacional de Cultura y el director del Teatro Nacional de Juventudes «Los Títeres», al mismo tiempo que se aumenta a 25 el número de vocales de libre designación ministerial.

La composición de la Comisión permanente delegada del Consejo Superior de Teatro quedará ampliada con la inclusión de tres vocales más, designados por su presidente entre los miembros del pleno del Consejo.

## EL TEATRO

# «GUILLERMO TELL TIENE LOS OJOS TRISTES», DE ALFONSO SASTRE

En los jardines del Colegio Mayor «San Agustín», bajo la lluvia, ha sido representada la obra de Alfonso Sastre titulada «Guillermo Tell tiene los ojos tristes». Fue dirigida por Oscar García Luna, que aplicó una técnica de rompimiento escénico, según el modelo que vimos aquí en «Orlando el furioso». Que se realice así la mejor tragedia que, a mi parecer, se ha escrito en España después de la última guerra. Guillermo Tell, en esta obra, es un anarquista. Existe un grupo clandestino, de resistencia, que lucha contra una tiranía sanguinaria. Guillermo Tell, celoso de su libertad, no admite siquiera la disciplina del grupo. (El grupo organizado es la revolución, mientras que Tell es únicamente la rebeldía.) Debido a uno de sus actos rebeldes, Tell es condenado a disparar contra una manzana colocada sobre la cabeza de su hijo, conforme a la célebre leyenda. Pero, al contrario que allí, el tirador falla y mata a su hijo. Este es el hecho que enciende la revolución y hace posible el fin de la tiranía. El pueblo ofrece el gobierno a Guillermo Tell, que lo rechaza, pues, conocedor de sí mismo, sabe que únicamente es capaz del acto desesperado y solitario. Su psicología es la del terrorista.

Esa idea (anarquismo-revolución) ha sido desarrollada por Alfonso Sastre de un modo procesional, y, por tanto, no puede ser del todo comprendida si no es a través de sus piezas más importantes. En «Escuadra hacia la muerte» nos encontramos con la tesis de la organización como posibilidad culmi-

nante de la acción, y en «El pan de todos», con la antítesis del acto personal como fórmula revolucionaria. En «Tierra roja» volvemos a la tesis de la disciplina como único cauce, mientras que en «Prólogo patético» aparece el tema del terrorismo como problema moral, al estilo de «Los justos», de Camus, obra escrita allá por las mismas fechas que Alfonso Sastre escribía la suya. No he seguido un orden cronológico al citar las creaciones de nuestro autor, sino que las he organizado conforme a lo que yo supongo que es la teoría hegeliana de su teatro. En «Guillermo Tell» vemos prosperar la síntesis: el acto rebelde, que hace saltar la revolución organizada, viene a ser el catalizador del hecho popular, y así, rebeldía y revolución se convierten en elementos válidos del mismo aparato libertador.

Alfonso Sastre, que ha hecho del compromiso un sacramento (esto no es un juicio, pero, si lo fuera, no podría ser más que laudatorio), traspa sus ideas al escenario en forma sustancial. Sin embargo, al no preocuparse demasiado de las circunstancias menores, del aspecto carnal, que para mí es imprescindible en el teatro, lo sustancial deriva a esquelético. De ahí esa sequedad de la mayor parte de sus piezas. No así, por ejemplo, en «Guillermo Tell», esta espléndida tragedia presentada ahora por los Colegios Mayores de «San Agustín» y de «Santa Mónica», cuyo enorme esfuerzo aplaudo con emoción.

## «LA VENTANA», DE ORLANDO HERNANDEZ

Sigue el ciclo del Club «Pueblo». He visto esta vez «La ventana», de Orlando Hernández, representada por el Grupo Insular de Teatro de Las Palmas. Me parece que la brillantez y aun la dimensión polémica de este ciclo, tan excelentemente dirigido por Mariano Povedano, se quiebra aquí. Yo acepto, naturalmente, lo que llamáramos teatro-berbiquí; esto es, el teatro que ahonda en una sola situación con objeto de lograr un cierto estado de conciencia. Pero esto exige un arte como el de Beckett. El autor nos presenta varios personajes dentro de una cueva, que tiene una ventana con barrotes. Y entonces comienza un largo discurso oratorio, superlativo, enfático, retórico, declamatorio, a veces surrealista y casi siempre ininteligible. Hay en esta pieza sugerencias de Sartre («Huis clos», por ejemplo), veleidades platónicas (la caverna dentro de la cual los cavernícolas ven sombras) y aun frases literalmente rilkeanas (vivir la propia muerte). Hay también ingenuidad, mala interpretación, pronunciación prosopopeya y dirección

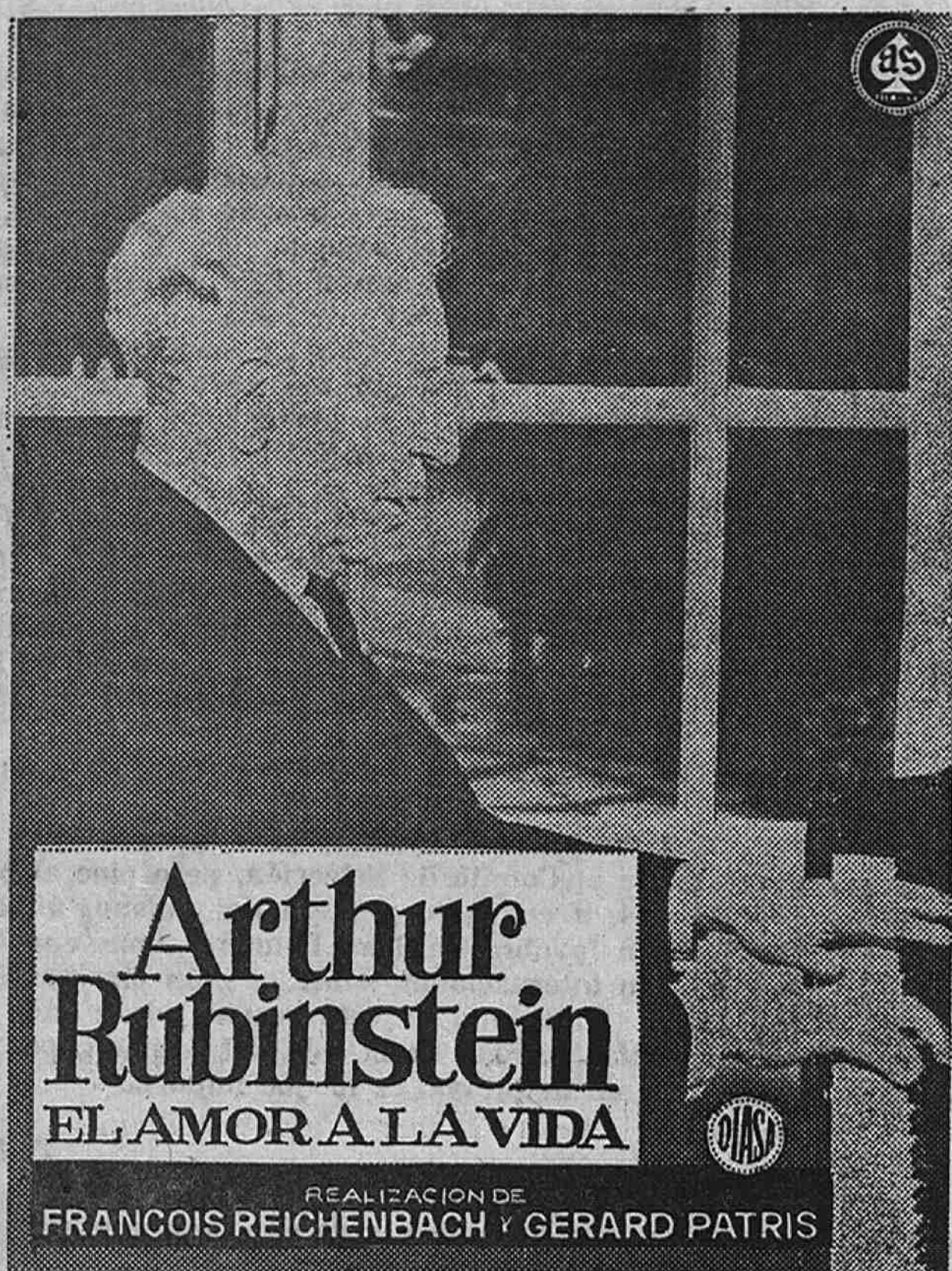
deficiente. Es preciso decir esto con alguna crudeza, sobre todo para que el autor, que es un hombre joven, no se confíe. El teatro es una cuestión importante y difícil. El ciclo del Club «Pueblo», como las sesiones de Cámara y Ensayo, tienen un sentido de laboratorio más que de pura exhibición. Y en los laboratorios es donde se adquieren las experiencias fundamentales. ¿Que algo falla? No pasa nada. Vuelve a intentarse tras un nuevo estudio. Para empezar, el autor, si existiera la posibilidad de que me hiciera caso, tendría que despojarse de su prurito intelectual y de su patetismo lírico. La poesía es más bien rigor numérico. El secreto no es el de enjaretar a troche y moche adjetivos eufónicos.

Dirigió la obra Sergio Calvo, y los actores fueron Cuqui de Cabo, Francisco Mario, Miguel Torres, Carlos Sáenz, Conrado Monasterio, África y Bética González. Hizo la presentación Modesto Higuera.

Carlos Luis ALVAREZ



**¡UN HOMBRE FASCINANTE  
PARA ESCUCHAR Y MIRAR!  
¡UNA OBRA MAESTRA  
EN SU GENERO!**



**El Real Conservatorio Superior de Música  
celebrará el estreno de este filme en una  
Gran Gala, con asistencia de altas perso-  
nalidades del mundo de la política, de  
las Artes y de las Letras**

**AL PADRE LE GUSTABAN TODAS LAS  
MUJERES. AL HIJO LE GUSTABAN CIER-  
TA CLASE DE MUJERES. ¿QUIEN ERA  
MAS HOMBRE?**



**LA APUESTA ERA UNA PRECIOSA CHICA  
RUBIA DISPUESTA A NO PERDER LA  
JUGADA**

**¡¡ATENCION!!  
¡ESTRENO,  
PROXIMO LUNES, DIA 26!**

## EL CINE

### «TIBURONEROS», DE LUIS ALCORIZA

#### FICHA TECNICA

Prod.: Matouk, S. A. (Méjico), 1962.—Director: Luis Alcoriza.—Guión: L. Alcoriza.—Fotografía: Raúl Martínez Solares.—Música: Sergio Guerrero.—Blanco y negro.—Duración: noventa y ocho minutos.—Principales intérpretes: Julio Almada, Dacia Morales, Tito Junco y Noe Murayama.

Es «Tiburoneros», un documental dramático centrado en la existencia de unos pescadores mejicanos en una franja del Golfo. Aurelio, patrón de una «tiburonera», se dedica a la captura de estos escualos con la ayuda de una mínima tripulación. Su familia vive lejos, en la capital, y Aurelio afronta una doble existencia, añorando a su esposa y sus hijos y disfrutando, al tiempo, de la dureza de su oficio, de las condiciones misérrimas en que éste se desarrolla. Conoce a una muchacha, Malena, y la convierte en su amante, procurando adaptarse al medio, sin dejar de pensar en los suyos, trabajando duramente y privándose de muchas satisfacciones por enviarles cada vez mayores cantidades de dinero.

Un día puede la añoranza, Aurelio se siente obligado a volver, a ser de nuevo padre y marido, a abandonar el mar, su barco y sus compañeros. Deja a Malena, deja la rudeza de una vida llena de riesgos, sin demasiadas compensaciones económi-

cas, y regresa a la capital. Allí, todo ha cambiado. Sus hijos se bastan a sí mismos, piensan en independizarse, Aurelio se siente repentinamente viejo, cansado de hacer nada, inútil. Con el dinero de sus tiburones puede afrontar una existencia fácil, casi sin problemas. Pero se nota vacío, hueco, sin un objetivo, y decide recobrar su juventud, su riesgo, su derecho a sentirse vivo.

La anécdota, la historia, con reflejar una trayectoria humana con visos de autenticidad, no alcanza el valor del documento. «Tiburoneros» es, ante todo, un documental con visos sociológicos y matices neorrealistas muy apreciables. A ello ayuda la fotografía, de Raúl Martínez Solares, seca y rotunda, como todo el conjunto de la película, y la elección de unos tipos adecuados al relato, bien caracterizados, que se acoplan al entorno bronco y descarnado, a la sucesión de episodios mínimos, pero significativos, que jalonan la existencia de los pescadores defendiendo su concepto del amor y del odio y su forma de expresarlos; sus frustraciones y sus ambiciones mínimas.

Alcoriza, realizador de origen español, aunque afincado en Méjico, gusta de ese paisaje desgarrado, de suburbio social, de arrabal costero. Y, aunque abuse de una serie de efectos melodramáticos, aunque abunde en algunas reiteraciones evitables, su «Tiburoneros» es una obra muy estimable que revela, junto a una estética «buñueliana» bien definida, unas preocupaciones sociales y un oficio considerables. En el panorama del cine mejicano que suele llegar a nuestras pantallas, la película de Alcoriza representa una afortunada excepción de calidad.

### «SLOGAN», DE PIERRE GRIMBLAT

#### FICHA TECNICA

Prod.: francesa (1969).—Director: Pierre Grimblat.—Guión: P. Grimblat y Melvin van Peebles.—Adaptación: P. Grimblat, Francis Girod y Jean Daniel Vignat.—Fotografía: Claude Beausoleil.—Música: Serge Gainsbourg.—Eastmancolor.—Duración: ochenta y dos minutos.—Principales intérpretes: Serge Gainsbourg, Jane Birkin, Andrea Parissy, Gilles Millinaire y Daniel Gelin.

Encuadrada en esa calificación amplia que se contiene en la llamada «comedia de costumbres», «Slogan» aborda una serie de aspectos del mundo de la publicidad al socaire de una mínima anécdota amorosa, reiterativa y aburrida. Pierre Grimblat, su realizador y máximo responsable, es un conocido autor de filmes que ha utilizado un ambiente que conoce bien, y que se presta a una fácil y espectacular plástica para construir su primer largometraje argumental. Una pareja, cono-

cida en Francia por sus relaciones extraprofesionales, la formada por Serge Gainsbourg y Jane Birkin, sirve de punto de apoyo a la cámara de Grimblat, de objetivo para una serie ininterrumpida de planos espectaculares, de secuencias efectistas y en ocasiones bellas.

Todo es superficial, hueco, casi gratuito, en «Slogan», y también terriblemente tedioso. Grimblat usa y abusa de las elipsis para contar una tónica —y en apariencia moderna— historia sobre las relaciones de un realizador publicitario, cuarentón y aburrido de su éxito, con una muchacha de dieciocho años que también se aburre. El montaje resulta ágil, adecuado a la insignificante trama melodramática de la película. Pero ésta, que hubiera podido ser una crítica de costumbres, exponente de una forma de vida artificial, inventada por la llamada «sociedad de consumo», a través de ese mundo cercano y distante a la vez que es el de la publicidad y sus gentes, se queda reducida a una colección de planos y secuencias de entonado color y aceptable ritmo, donde se utilizan distintos objetivos, donde se buscan imágenes más o menos sorprendentes y donde, en definitiva, no se encuentra nada que realmente valga la pena.

### «SHONEN» («EL MUCHACHO»), DE NAGISA OSHIMA

#### FICHA TECNICA

Prod.: M. Nakajima-T. Yamaguchi (1967).—Director: Nagisa Oshima.—Guión: Tsutomu Tamura.—Fotografía: Yasuhiro Yoshikawa y Seizo Sengen.—Música: Hikaru Hayashi.—Eastmancolor.—Principales intérpretes: Aki Koyama, Fumio Watanabe, Tetsuo Abe y Tsuyoshi Kinoshita.

Nagisa Oshima es uno de los elementos más activos de la «nueva ola» de realizadores japoneses que vienen a sustituir a esos nombres clásicos consagrados por los Festivales hace varios lustros, cuando los cineastas occidentales descubrieron las excelencias plásticas, la novedad expresiva que aportaba la cinematografía del país del sol naciente. Oshima, que cuenta con cinco películas en su haber, manifiesta en ellas, bajo temas y argumentos diversos, unas preocupaciones sociales muy definidas, que se han referido, por ejemplo en «La pendaison», a la necesidad y justificación de la pena de muerte, o en este caso de «El muchacho» a un aspecto más general dentro de la sociedad actual, como es el de la explotación de menores.

«Shonen» es, en síntesis, una denuncia lírica y difuminada —por medio de una fotografía preciosista y sugerente, que nos muestra un Japón muy distinto a las postales de entonado colorido a que estamos habituados— de un hecho criminal real. Pero, al contarnos el caso de un niño, utilizado por su padre y su madrastra para la comisión de una serie de estafas a automovilistas fingiendo accidentes,

Oshima está realizando una radiografía parcial y sugestiva si se quiere, pero una radiografía al fin y al cabo, de buena parte de la sociedad actual, que huye de las responsabilidades, a la que asusta perder su imaginaria y artificial tranquilidad, que se refugia en su pequeño egoísmo busqués, por un lado, y de esa otra parte, menos abundante quizás, pero igualmente significativa, que constituyen los marginados, los seres que no logran acomodarse a las estructuras, que se consideran incapaces de afrontar su papel, por otro.

El muchacho que da título a la película, que sirve de dedo acusador para uno y otro estrato, con su frustración continua, con su soledad, sus sueños y su fantasía, entra, además, de lleno en una mitología existencial a nivel general. El muchacho sueña con la llegada de un «hombre cósmico», adalid de la justicia, que castigará, que borrará del mapa a los malos. Y, mientras alienta esa ilusión, vegeta más que vive, procurando superar su miedo, buscando una bondad, que no llega, en los otros, en los demás. Las premisas de las que Oshima parte para conformar la atmósfera moral y social de «Shonen», son válidas no sólo para la sociedad japonesa de hoy, sino universalmente.

La fotografía —incluyendo unas interpolaciones en blanco y negro, sin demasiada justificación— es de una calidad indiscutible, aunque denote un cierto rebuscamiento, una cierta sofisticación que contrasta con la pasionalidad natural en que se mueven los intérpretes. Tiene «Shonen» como defecto, para el espectador occidental, un ritmo narrativo premioso, un «tiempo» excesivamente lento, aunque Oshima sepa saltar de una secuencia a otra con bien medida agilidad, manteniendo una tensión dramática uniforme, sin caer en fáciles tremendismos.

### «THE ERNIE GAME», DE DON OWEN

#### FICHA TECNICA

Prodd.: Robert Allen-National Film Board of Canada (1967).—Director: Don Owen.—Argumento: Bernard C. Spencer.—Guión: Don Owen.—Fotografía: Jean-Clau de Labrecque.—Música: Kensington Market.—Eastmancolor.—Principales intérpretes: Alexis Kanner, Judith Gault, Jackie Burroughs, Dereck May y Anna Cameron.

El cine canadiense es prácticamente desconocido en España, aunque haya surgido en sus filas una joven e interesante generación de realizadores entre los que destacan Jean Pierre Lefebvre, Pierre Perrault y el propio Don Owen, cuyo «The Ernie Game», presentado hace un par de años en la Semana del Cine en Color, de Barcelona, llega ahora a las salas de «arte y ensayo».

Hay en la mayoría de estos cineastas jóvenes canadienses unas preocupaciones políticas —forzadas por la división lingüística y administrativa del país, definidos los francófonos por Quebec, y los anglófonos por Ottawa—, que resultan más evidentes en los de formación francesa. Don Owen pertenece al grupo de Ottawa y, por ello, las preocupaciones políticas están en él substituidas por preocupaciones sociales. Así «The Ernie game» es el juego de la vida de un desarraigado, un individuo marginado en busca de su pro-

pia identidad como ser humano. Ernie, recién salido de una clínica para enfermos mentales, psíquicamente inestable, intenta, torpemente, encontrar su papel en la sociedad: hallar su propia imagen, una imagen suficiente, que le satisfaga, que le haga sentirse vivo, útil, necesario. Ernie juega dolorosamente su papel de angustiado, de irresponsable, teniendo como oponentes una serie de seres que, bien padece su misma afección, bien carecen de la fuerza y el interés necesarios para sacarle de su marasmo de ser solitario, sin ataduras, intereses ni objetivos.

Owen sirve con agilidad la historia de Ernie, su caminar hacia la nada, sus continuos fracasos para constituirse. Hay, cuando menos, en un ser negativo para la sociedad. Hay, con todo, demasiada ingenuidad en el planteamiento de la narración, en sus imágenes y en la resultante de las mismas. Owen muestra dotes evidentes de observación al lado de mimetismos, no menos evidentes, y junto a unas concesiones fáciles y un ritmo falsamente espectacular.

La interpretación discurre por cauces discretos, revistiendo, en ocasiones, un aire documental, de «cinema-verité», con diálogos abiertos que disimulan no pocas torpezas expresivas, achacables al realizador en buena parte. La fotografía es buena, especialmente en exteriores, mientras la música cumple discretamente su papel, subrayando, a veces confusamente, las confusas acciones de Ernie, un personaje que, aunque continúa existiendo en la sociedad canadiense y en otras sociedades, tuvo su actualidad, como representante de la «angustia existencial», hace ya años.

Pedro CRESPO



**Arriba 25**



# MUSICA

ORQUESTA SINFONICA PRAGA FOK. (Directores: VACLAV SMETACEK, JINDRICH ROHAN.)

Teatro Real, 26-27 abril, 19,30 horas. Obras: Dvorak, Zelenka, Martinu, Falla. Localidades, taquillas Teatro Real. Precio, desde 50 pesetas público; 10 pesetas estudiantes. (Organiza Comisaría General Música de la Dirección General Bellas Artes.)

ORQUESTA SINFONICA PRAGA FOK

Teatro Real, día 26, 19,30 horas. Director, JINDRICH ROHAN. Programa: Dvorak: «Dos danzas eslavas», «Concierto para violoncello y orquesta». (Solista: Alexandre Vedomecq.) Sinfonía «Nuevo Mundo». Día 27, 19,30 horas. Director: VACLAV SMETACEK. «Suite en fa», Zelenka. «Concierto para piano núm. 3», Martinu. (Solista: Josef Palenček.) «El Amor Brujo», Falla. «Sarka», Smetana. Organiza Comisaría General Música de la Dirección General Bellas Artes.

ORQUESTA NACIONAL CRISTOBAL HALFFTER. SEBON (FLAUTA). TEATRO REAL

«Homenajes», Falla; «Fibonacci», Halffter (Sebon); «Concierto orquestal», Bartok. Hoy, 19,15 horas. Mañana, 11,30 horas. Localidades taquillas (calle Carlos III), de 10 a 13,30 y de 17 a 19 horas.

# TEATROS

ALCAZAR.—7 y 10,45: Compañía de revistas, Zori-Santos, con Afrika Pratt, en «Bienvenido, Valentín».

ARLEQUIN.—(San Bernardo. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) Compañía titular. (Empresa y dirección: Arturo

Serrano.) 7 y 11: Tres testigos. (Lo mejor de Pernán) Magistral interpretación de Angel Pícazo, Ana María Vidal, Manuel Torremocha y José Camacho. (Dos últimos días.) Jueves, 29, jacontamiento! Estreno de Juegos de medianocha (de Santiago Moncada).

ARNICHES.—(Cedaceros, 7. Teléfono 224991.) 7,15 y 11: Un celoso anda suelto (de Fratti, adaptación y diálogos de Emilio Romero). Con la presentación teatral de La Polaca, Carlos Villafraña. (Colaboración: Rafael Arcos.) (Dirección: Alberto Closas.) (Localidades con cinco días.)

BEATRIZ.—7 y 11: Laly Soldevila, Ana Belén, Eusebio Poncela, en Sabor a miel (de Shelagh Delaney, versión de Lozano Borroy). Con Nicolás Dueñas, en «Peter». (Música de Bourbon, interpretada por Frecuencia.) (Dirección: Miguel Narros.) (Universitarios, 50 por 100.)

BELLAS ARTES.—(234437.) 7 y 11: Carlos Lemos, en El avaro (la comedia más divertida de Moliere, en versión de José López Rubio). Con Amparo Martí, Francisco Pierrá, José Vivó, Anastasio Alemán, Silvia Tortosa, José Sacristán. (Dirección: José Tamayo.)

CAIDRON.—7, 10,45: Compañía de revistas de Andrés Pajares, con Manolo Codeso, en el fastuoso espectáculo ¡Qué majas son! Con la escultural super-vedette Mary D'Arcos, el «ballet» internacional The New High Society, y la colaboración de la vedette Milagros Ponty. (Divertidísima! ¡Espectacular!) CLUB.—(2220417. Bajos Palacio Música.) Cuarto mes triunfal. 7, 11: Compañía Paco Morán, con Marisol Ayuso, El apagón (Black Comedy). ¡Arrolladoramente cómica! (¡Hacia las 400 representaciones!)

COMEDIA.—7 y 11: Compañía Amelia de la Torre, Enrique Diosdado, con Manuel Galiana, El triunfador (de Torcuato Luca de Tena). (Colaboración de

Manuel Díaz González.) (Dirección: Enrique Diosdado.) COMICO.—(2274537. Delicias, 41. Metro Potos de Moguer.) 7, 11: Por votación y actualización, La cigüeña dijo sí (de Carlos Llopis). Lili Murati, Adrián Ortega, Pedro Valentín, Carmen G. Maura, María Isbert. (Últimas semanas.)

DELFIN SHOW FLORIDA.—(Solar del Circo Price. Plaza del Rey. Metro Banco.) Los delfines Flipper, de Florida (40 minutos con los seres más inteligentes del océano). Un espectáculo altamente original por vez primera en España. Actuaciones: días festivos y vísperas, a las 12, 1, 5, 6 y 7,30. Los demás días, a las 12,30, 5, 6 y 7,30. Niños, 20 pesetas. Mayores, 40 pesetas. Sábados y festivos: niños, 25. Mayores, 50. Precios especiales para colegios. (Temperatura ambiente interior, 20 grados.)

ESLAVA.—(2665440.) 7, 10,45: Compañía Paco Martínez Soriano, con Juan Juhlado (original de Alfonso Paso). Con Mercedes Bruquetas, Rafael López Somoza, Carmen Alonso de los Ríos, y un reparto de 15 figuras. (¡Graciosa! ¡Humana! ¡Actual!)

ESPANOL.—(Plaza Santa Ana. Telf. 2212247.) No hay funciones por ensayos y montaje de la obra Proceso de un régimen (original de Luis Emilio Calvo Sotelo). (Premio «Lope de Vega» 1970.) Día 28, 11 noche, estreno. Con Guillermo Marín, Cándida Losada, José Luis Pellicena, Lola Cardona, Estanis González, Roberto Martí, Antonio Media, Enrique Cero, Carmen Rossi, Sonsoles, Benedito y resto de compañía titular. (Dirección: José María Loperaña.)

FIGARO.—(Telf. 2391645.) 7 tarde y 11 noche: Compañía Vicente Parra, en Stratojet 991 (de Alonso Millán). Con Lola Herrera, Teresa Rabal, Miguel Palenzuela, Pepe Lara. (Colaboración: Manuel Alexandre.) (Dirección: Fernando Fernán Gómez.)

GOYA.—(Telf. 2253217.) 7 y 11: Juegos de sociedad (de Juan José Alonso Millán). Con Jesús Puente, Lina Canalejas. (Se despacha con cinco días.)

INFANTA ISABEL.—(Teléfono 2214778.) Compañía titular. (Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: Exitos extraordinarios, Don José, Pepe y Pepito. (Premio Nacional de Teatro.) (De Juan Ignacio Luca de Tena.) (Magistral interpretación! «El público rió, se emocionó, se entusiasmó», Basilio Gasent.)

LARA.—(2211631.) 7 y 11: Aurora Bautista, en El anuncio (de Natalia Ginzburg). Con Lola Losada y Fernando Cebrián. (Dirección: Osuna.)

LATINA.—(2652835.) Revistas Colsada.) 7 y 10,45: Los cómicos de Madrid Lina Morgan, Juanito Navarro, en el éxito cómico La chica del surtidor (el fabuloso «ballet» inglés «Stafford 71»). Localidades con cinco días.

MARAVILLAS.—(2236993.) 7, 11: Carmen Bernardos, Fernando Delgado, en La maleta (de Julio Mauricio). Con Francisco Marsó. ¡La comedia más valiente y comentada de Madrid! MARIA GUERRERO.—(Tamayo y Baus, 4. Telf. 4194769.) Hoy, a las 4,30 tarde: El Teatro Nacional de Jóvenes de la Sección del Movimiento, patrocinado por el Ministerio de Información y Turismo, presenta la fabulosa comedia musical de Germán Bueno, con música de

Moreno Buendía, La isla de los sueños posibles. (Dirección: Angel Fernández Montesinos.) MARIA GUERRERO.—(Tamayo y Baus, 4. Telf. 4194769.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Compañía nacional titular, en El círculo de tiza caucasiano (de Bertolt Brecht, versión de Pedro Lain Entralgo). Con María Fernanda D'Ocón, José Bódalo, Gabriel Llopert, Arturo López, Félix Dafauce, Luis García Ortega, José Luis Heredia, Margarita García Ortega, Luisa Rodrigo, Julia Trujillo, Ana María Ventura y resto de la compañía. (Dirección: José Luis Alonso.)

MARQUINA.—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) Séptimo mes de éxito! 7 y 11: Elena María Tejero, Francisco Valladares. Actriz invitada, Milagros Leal, en Las mariposas son libres (de Leonard Gershe). Con Manuel Garco. (Adaptación y dirección: José Luis Alonso.)

MARTIN.—(2316393.) 7 y 10,45: Compañía revistas. Exitazo cómico. Me sobra un marido. (Addy Ventura con Rubén García, Mercedes Llofríu, Paco Ruiz, Ricardo Moscatelli, Luis Calderón.) Localidades, tres días antelación.

REINA VICTORIA.—(2213458.) 7, 11: Mari Carmen Prendes, Germán Cobos, Francisco Piquer; presentación Mary Francis, en Una noche en su casa... señora (con Doris Coll). (Colaboración: Emilio Laguna.) ¡Divertida y atrevida!

VALLE-INCLAN.—(Torre de Madrid.) 7, 11. (Orden alfabético.) María José Alfonso, Jaime Blanch, Juan Diego, Emilio Gutiérrez Caba, en Olvida los tambores (de Ana Diosdado). Con Mercedes Sampietro. (Colaboración extraordinaria: Pastor Serrador.) (Dirección: Ramon Ballester.) (Lunes, tarde y noche, no hay funciones por descanso de la compañía.) (Últimas semanas por compromisos en América.)

ZARZUELA.—(2214341.) 7 tarde y 10,45 noche: Grandioso éxito compañía lírica nacional, con Antología de la zarzuela. Gran cuadro de cantantes, actores, coros, cuerpo de baile, orquesta, rondalla, soldados y banda de cornetas y tambores. (Dirección musical: Moreno Buendía.) (Director: José Tamayo.) (Dos últimos días.)

ZARZUELA.—VIII Festival de la Opera. Días 27 y 28 de abril, inauguración del Festival. Ciclo de «ballets». Centre Choreographique National. Ballet Theatre Contemporain, con obras de Varese, Kukulshima, Ligeti y Music. Días 29 y 30, segunda de abono. Obras de Stravinsky, Malec, Xenatis y Berio. (Reserva de localidades fuera de abono: Contaduría del teatro.) (Se ruega etiqueta o traje oscuro en primeras representaciones.)

# CINES

ALBENIZ.—Lo que el viento se llevó. ALCALA-PALACE.—Vuelve a mi lado. ALVI.—Vuelve a mi lado. AMAYA.—Los girasoles. APOLO.—Motin y El único juego en la ciudad. ARGUELLES.—Continúa, 5: El mundo maravilloso del pequeño Andersen (Eastmancolor. Techniscope). (Tolerada.) AVENIDA.—(2217571.) 4,15, 7, 10,30: El día de los tramposos (Technicolor) (Kirk Douglas, Henry Fonda). (Director: Joseph L. Mankiewicz.) (Octava semana.) ARAGON.—Tierra de gigantes y El abominable hombre de la Costa del Sol. AZUL.—Las Vegas, 500 millones y Serafino. BAHIA.—Motin y El único juego en la ciudad. BARCELONA.—Continúa, 5: La dama y el vagabundo (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerada.) BECERRA.—Los cien rifles y Yo soy la revolución. BEQUER.—El aventurero de Guayana y Charro. BENLUIRE.—Continúa, 5: La dama y el vagabundo (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerada.) BILBAO.—El horror de Frankenstein. BRISTOL.—El rapto de las sabinas. Odo en las entrañas. BULEVAR.—Rio Lobo. CALLAO.—(70 mm.) 4,30, 7, 10,45: Anónimo veneciano (Florinda Bolkan, Tony Musante). CANCELLER.—Después de once meses. CANDILEJAS.—Confidencias de mujer. CAPITOL.—7, 10,45: Hay que educar a papá (Paco Martínez Soria). (Eastmancolor.) (Catorce años.) CARLOS III.—El retrato de Dorian Gray. CARLTON.—Confidencias de mujer. CARRETAS.—10: Aquí mando yo y A sangre fría. (Dieciocho años.) CARTAGO.—Continúa, 5: La larga agonía de los peces y Cuatro historias de amor. CERVANTES.—¿Quién teme a Virginia Woolf? y Una vida de oro. C. LINEAL.—El magnífico Tony Carrera y Si quieres ser millonario, no malgastes el tiempo trabajando. COIMBRA.—Las ratas del desierto y Hombres desesperados. COLISEUM.—7, 10,45: Marta (Marisa Mell, Stephen Boyd). (Techniscope. Eastmancolor.) CONCEPCION.—Tres de la Cruz Roja y Hombres desesperados. CONDE DUQUE.—Cuál de las trece CONSULADO.—El retrato de Dorian Gray. COPACABANA.—Tres de la Cruz Roja y Hombres desesperados. CHUECA.—Estación polar Cebra y La venganza de El Santo. EL ESPANOLETO.—La residencia.

ESPRONCEDA.—El último tren a Kalinga y Si quieres ser millonario, no malgastes el tiempo trabajando. EUROPA.—La dinamita está servida y Hombres desesperados. FANTASIO.—Slogan. FATIMA.—El candoroso picapleitos y Caza humana. FELIPE II.—De profesión sus labores y El secreto de Santa Vittoria. FLORIDA.—Una llamada a las doce y Besos robados. FUENCARRAL.—7, 10,45: Leo el último (Marcello Mastrorioni). (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.) FUNDADORES.—(Fundadores, 9. Final Goya. Telf. 2451495.) Continúa, 4: Los hombres las prefieren viudas y El único juego en la ciudad. (Color.) (Dieciocho años.) GARDEN.—El horror de Frankenstein. GRANADA.—La ladrona y El clan de los sicilianos. GRAN VÍA.—Aeropuerto. IDEAL.—La vil seducción y El bueno, el feo y el malo. IMPERIAL.—10 mañana: complementos y La dama y el vagabundo (Walt Disney). (Tolera da.) IMPERIO.—Las chicas de la estrella roja y Rebelión a bordo. INFANTE.—Después de los nueve meses. JUAN DE AUSTRIA.—Después de los nueve meses. KURSAL.—Bésame, monstruo y Odio en las entrañas. LICEO.—El retrato de Dorian Gray. LIDO.—Operación exterminio y El bueno, el feo y el malo. LISBOA.—La orilla y Odio en las entrañas. LOPE DE VEGA.—7, 10,30: Vuelve a mi lado (Barbra Streisand). (Technicolor.) (Mayores catorce años.) LUCHANA.—Días de angustia. LUX.—Manos torpes e Irma, la dulce. MADRID.—Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. (Cualquier ayuda puede resultar falsa, por eso... De mis enemigos me ocupo yo.) Águilas cruzadas. (Luchaban en la sombra... pero también se muere en la oscuridad.) (Arábas color, Cinemascope.) (Dieciocho años.) MARVI.—Solo contra el hampa y Hombres desesperados. METROPOLITANO.—Adán también tenía su manzana y Caza humana. MOLLA.—Rio Lobo. MONTECARLO.—The Judge y Georgy Girl. MONTECARLO.—Las garras del Dragón Rojo e Irma, la dulce. MONTERA.—Si quieres ser millonario, no malgastes el tiempo trabajando. MONUMENTAL.—Continúa, 5: La decente (José Luis López Vázquez, Conchita Velasco). (Eastmancolor.) MORASOL.—Motin y El único juego en la ciudad. MUNOZ SECA.—(2315141.) 10: Como casarse con un primer ministro y El gran golpe de los siete hombres de oro. MURILLO.—Continúa, 5: Hay que educar a papá (Paco Martínez Soria). (Eastmancolor.) (Catorce años.) NARVAEZ.—Las garras del Dragón Rojo e Irma, la dulce. NIZA.—El valle de las muñecas y Caza humana. ODEON.—El rapto de las sabinas y Odio en las entrañas. OPORTO.—El rapto de las sabinas y Odio en las entrañas. ORAA.—Este cura y Doce del patíbulo. PALACIO DE LA MUSICA.—4,30, 7, 10,45: La última señora Anderson (Carrol Baker). (Eastmancolor. Techniscope.) (Catorce años.) PALAFOX.—Cromwell. PAVON.—Adán también tenía su manzana y Caza humana. PAZ-TODD-AO.—4,30: El gran crucero. (Color.) (Tolerada.) 6,45, 10,15: La leyenda de la ciudad sin nombre (70 mm.) (Technicolor, panavision) (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg). (Venta anticipada.) PLEYEL.—Ajuste de cuentas y En un lugar de la Manga. POSTAS.—Motin y El único juego en la ciudad. PRINCESA.—El retrato de Dorian Gray. PRINCIPE PIO.—3,30: La jungla de la belleza y Las cosas de la vida.

PROGRESO.—El horror de Frankenstein. REAL CINEMA.—Canción de Noruega. REGIO.—El retrato de Dorian Gray. RIALTO.—4, 10,45: Slogan (Andréa Parisy). (Color.) (Mayores dieciocho años.) RICHMOND.—Anónimo veneciano. RIO.—Motin y El único juego en la ciudad. RIVIERA.—El abominable hombre de la Costa del Sol y La historia que nunca ocurrió. ROXY «A».—El retrato de Dorian Gray. ROXY «B».—La vida privada de Sherlock Holmes. SAINZ DE BARANDA.—Mi marido y sus complejos y El clan de los sicilianos. SALAMANCA.—Hay que educar a papá. SAN CARLOS.—Continúa, 4 tarde: Para que nunca me olvides y Los cinco dragones del oro. (Ambas con Cinemascope.) (Dieciocho años.) SAN REMO.—El diablo bajo la almohada y Justicia sin palabras. SOL.—10 mañana: Los cien rifles y Una señora llamada Andras. RIVOLI.—Tarzan y la rebelión en la jungla. UNIVERSAL CINEMA.—Continúa, 6,15: El bueno, el feo y el malo. (Technicolor.) GRUQUILLO.—Confidencias de mujer. VALLEHERMOSO.—Si quieres ser millonario, no malgastes el tiempo trabajando. VELAZQUEZ.—La guerra de Murphy. VERGARA.—El horror de Frankenstein. VERSALLES.—El rapto de las sabinas y Odio en las entrañas. VICTORIA.—El retrato de Dorian Gray.

# SALAS ESPECIALES

ALEXANDRA.—La primera conquista (The first time). BELLAS ARTES.—(Marqués de Casa Riera, 4. Telf. 225092.) Hoy y mañana, matinal, a las 11. Continúa, 4,15 a 10. Numerada, 10,45: To be or not to be (Ser o no ser) (de Ernst Lubitsch). (Pases película: 11,20, 4,15, 6,15, 8,20 y 11,10.) Y el corto The realrodder (con Buster Keaton). (Mayores catorce años.) CINE-STUDIO CALIFORNIA.—(2440058.) 4,30, 7, 10,30: Presenta Tiburonerros (un filme de Luis Alcoriza). GALLILEO.—A noi piace freddo (Lo queremos frío). GAYARRE.—Continúa, 5 a 9,30. Numerada, 10,30: La minute de verité (El minuto de la verdad) (de Jean Delannoy). Con Michele Morgan, Jean Gabin. (V. O., subtitulada.) INFANTAS.—Continúa, 4,15 a 10. Numerada, 10,45: Cassius Clay (de Klein). Con Cassius Clay, Joe Louis, Los Beatles, etcétera. (V. O., subtitulada.) PALACE.—Continúa, 4,15 a 10. Numerada, 10,45: Labbra rosse (de Bennati). Con Gabriele Ferzetti y Christine Kaufmann. (V. O., subtitulada.) (Dos últimos días.) PENALVER.—Continúa, 4,15 a 10. Numerada, 10,45: Tristana (de Buñuel). Con Catherine Deneuve, Fernando Rey, y Franco Nero. POMPEYA.—Continúa, 11 mañana. Numerada, 7, 11: Los años imposibles. (Versión original.) REX.—(2471237.) Continúa, 11 mañana a 6 tarde. Numerada, 7 tarde. Continúa, 9,30 noche: Night of the living dead (La noche de los muertos vivientes). ROSALES.—Continúa, 4 a 10. Numerada, 10,45: El muchacho (Shonen) (de Oshira). (V. O., subtitulada.)

# VARIOS

LA TUNA CLUB.—Discoteca, todas las tardes (ambiente universitario) Andrés de la Cueva, 3 (Argüelles). PARANINFO CLUB.—Discoteca. Todas las tardes, Fernández de los Ríos, 67 (Metro Moncloa).

UNA DIVERTIDISIMA PELICULA, DENTRO DEL MEJOR ESTILO DE LA COMEDIA AMERICANA

PARAMOUNT FILMS PRESENTA

JACK LEMMON / SANDY DENNIS EN

UN RELATO DE NEIL SIMON

LOS "ENCANTOS" DE LA GRAN CIUDAD

(THE OUT-OF-TOWNERS)

ESCRITA POR NEIL SIMON. PRODUCIDA POR PAUL NATHAN. DIRIGIDA POR ARTHUR MILLER.

MUSICA: QUINCY JONES. PRODUCIDA POR SALEM PRODUCTIONS, INC. COLOR.

# GUIA TELEFONICA DE MADRID - TOMO III

(Sección Profesional, Mercantil e Industrial)

Páginas amarillas)

Quedará cerrado el original el próximo día 8 de Mayo de 1971, cuya edición constara de 750.000 ejemplares. Antes de esa fecha, los interesados pueden comunicar las modificaciones o correcciones, mediante carta certificada dirigida al Sr. Jefe Comercial, Avda. Jose Antonio, 28 - Madrid-13

Si no es Vd. titular de su teléfono puede normalizar la situación con la Compañía dirigiéndose a nuestras Oficinas Comerciales, antes del cierre de la Guía, para que su nombre pueda figurar en ella.

Si Vd. quiere la suscripción a otras guías puede recibirlas, en el momento de su publicación, comunicándolo a la Oficina Comercial correspondiente.

# COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



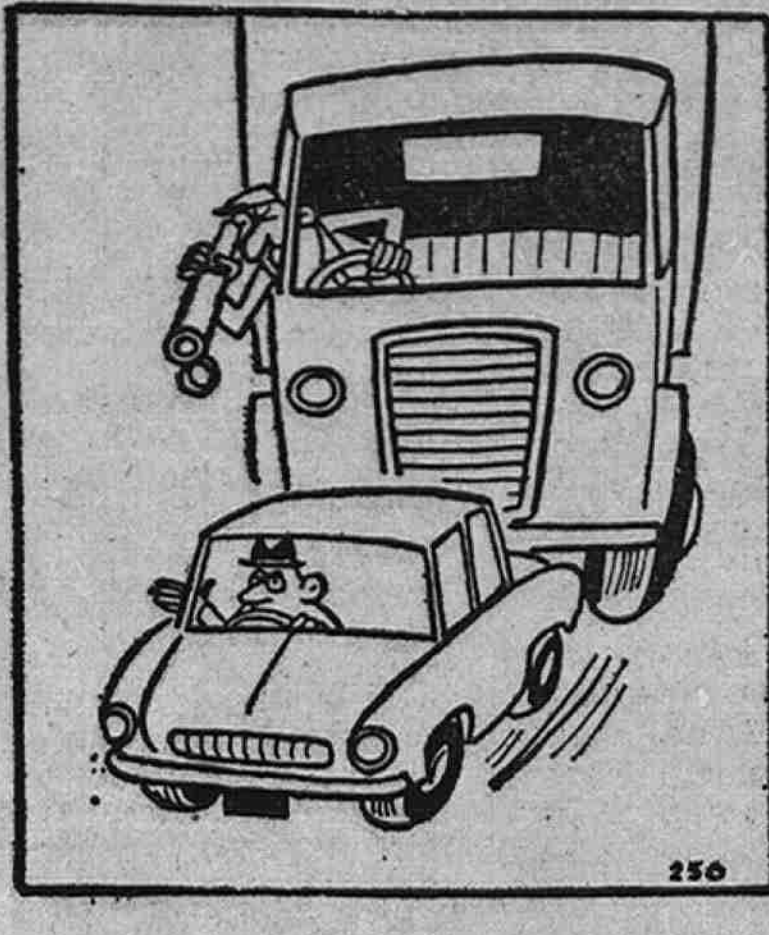
# entretenimientos

## ¡ACEPTE USTED UN CONSEJO!



PARA SU JARDIN

Las «nifofias» pueden sufrir un clima duro y las hojas deberán amarrar entre sí como sistema de protección contra las intensas lluvias y los fuertes vientos.



PARA SU COCHE

No confíe por entero en los intermitentes, sobre todo al girar en carretera de mucho tráfico. Además de utilizar los intermitentes, haga las indicaciones con la mano, pues aquellos a veces no se distinguen bien cuando viene el sol de frente.



PARA SU CASA

Una sugerencia para las señoras que tejen. Hacia la mitad de la fila en que empiezan a menguar para las mangas, entretejan tres o cuatro hebras de lana que haga contraste, de forma que sea más fácil de medir para la siguiente manga o delantero. La lana podrá quitarse cuando se haya acabado el trabajo.



## HOROSCOPO

### para hoy



ARIES

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Trate de ser más persuasivo, pero, en ningún caso, imponga sus ideas por la fuerza.

AMOR.—Sus dudas se desvanecerán ante la evidencia de los hechos.



TAURO

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—Sea realista y no viva en las nubes.

AMOR.—Igual que en días pasados.



GEMINIS

SALUD.—Dolor de estómago.

TRABAJO.—Habrá de cambiar de planes a causa de cierto acontecimiento imprevisto.

AMOR.—Evite cualquier roce en sus relaciones sentimentales; podría tener graves consecuencias.



CANCER

SALUD.—Pasable.

TRABAJO.—Tómese las cosas con calma y no se dé ningún atracón; no lograría nada.

AMOR.—No sea tan mordaz.



LEO

SALUD.—No se alarme; esos síntomas carecen de importancia.

TRABAJO.—No se desaliente si las cosas no salen como usted pensaba.

AMOR.—Horas felices.



VIRGO

SALUD.—Insomnio.

TRABAJO.—Confusión de ideas; su mente no estará totalmente despejada y le resultará difícil descubrir qué es lo que más le conviene.

AMOR.—Cambio repentino de la situación.



LIBRA

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Jornada excelente desde el punto de vista profesional; los resultados obtenidos no podrían ser mejores.

AMOR.—Buena suerte.



ESCORPION

SALUD.—No fume tanto; acabará con sus pulmones.

TRABAJO.—Manténgase alerta y no permita que nadie aproveche un descuido suyo para ponerle la zancadilla.

AMOR.—Bueno.



SAGITARIO

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—Un problema de tipo familiar le impedirá concentrarse en su trabajo.

AMOR.—Trate por todos medios de reconciliarse con la persona amada; pídale perdón si es preciso.



CAPRICORNIO

SALUD.—Optimismo y bienestar.

TRABAJO.—Oportunidad interesante; no la deje escapar.

AMOR.—Atmósfera tensa; cuidado con decir una palabra que pudiera herir a la persona amada.



ACUARIO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—No sea tan obstinado ni quiera tener siempre la razón.

AMOR.—Normal.



PISCIS

SALUD.—Sea más moderado en la mesa.

TRABAJO.—No se fie demasiado de los consejos que le den; obre de acuerdo con su propio criterio.

AMOR.—Noticias agradables.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán inteligentes, brillantes y de ideas originales. Su carácter resultará un poco difícil, sobre todo, por su obstinación y su tendencia al despotismo.

## Pilina



¡Cuánto mejor sabe el chocolate después de haberse sentado encima!

## ¿COMO PUEDO HACERLO?

P.—¿Qué puedo hacer para que la tapicería se conserve suave y no se agriete?

R.—Cepillándola con nata de leche varias veces al año y limpiándola después con un trapo suave.

## PROBLEMA

Si seis hombres copian a máquina seis páginas en seis minutos y cuatro mujeres copian cuatro páginas en cuatro minutos, ¿cuántas páginas escribirán 12 hombres y 12 mujeres en doce minutos?

## MINIGRAMA

|      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 1 A  | 2 F  | 3 E  | 4 C  | 5 E  | 6 B  | 7 E  | 8 J  |
| 9 D  | 10 J | 11 G | 12 B | 13 H | 14 C | 15 B | 16 E |
| 17 G | 18 E | 19 J | 20 B | 21 H | 22 F | 23 A | 24 I |
| 25 B | 26 C | 27 D | 28 H | 29 G | 30 D | 31 J | 32 H |
| 33 A | 34 H | 35 C | 36 E | 37 B | 38 E | 39 C | 40 B |
| 41 I | 42 A | 43 A | 44 J | 45 B | 46 G | 47 C | 48 A |
| 49 D | 50 A | 51 H | 52 D | 53 B | 54 D | 55 F | 56 J |
| 57 G | 58 B | 59 C | 60 E | 61 J | 62 H | 63 A | 64 I |

- A. Individuo de la raza que habita el Africa Septentrional ..... 33 1 43 48 42 23 50
- B. Que obran sin lealtad ..... 12 6 45 37 15 20 40 25 53
- C. Planta plumbaginosa ..... 14 35 47 26 39 4
- D. Pez acantopterigio de carne blanca de sabor delicado ..... 54 49 27 9 30 52
- E. Huracán ..... 7 18 16 3 38 36
- F. Preposición inseparable ..... 22 55 2
- G. Abstinencia ..... 11 46 27 57 29
- H. Tosco, grosero ..... 28 13 32 21 34 31
- I. Rasgo que se pone sobre algunas abreviaturas ..... 8 41 5 24 31
- J. Recipiente de cuero hecho con piel de cabra u otro animal convenientemente cosido ..... 44 19 10 56

## SOLUCIONES

### SOLUCION AL PROBLEMA

1-D, 2-A, 3-B, 4-G, 5-F, 6-I, 7-H, 8-E, 9-J y 10-C.

### SOLUCION AL MINIGRAMA ANTERIOR

- A: Pimpin.  
B: Prebenda.  
C: Tumultuosos.  
D: Trote.  
E: Subsuelo.  
F: Indices.  
G: Bies.  
H: Sestear.

«El tirano teme a sus súbditos; el buen príncipe teme por sus súbditos.» (PLUTARCO.)





TABACALCA, S.